



# DEVALUACION

Es la primera medida para resolver la crisis monetaria

ANGRA DO HEROISMO (Azores), 14. (Efe). — El presidente Nixon ha anunciado hoy una devaluación directa del dólar para ayudar la crisis monetaria internacional.

En un comunicado oficial, después de dos días de conversaciones intensas entre Nixon y el presidente francés, Georges Pompidou, se anuncia la devaluación, pero no se hace mención a la proporción en que el dólar será devaluado. Tampoco se indica si la devaluación será efectuada mediante el aumento de 35 dólares la

cotización del precio de la onza de oro, aunque se supone que así será.

En círculos monetarios de esta capital se habla de una devaluación del dólar entre el cinco y el siete por ciento.

Con una devaluación del dólar y una revaluación de las otras monedas, los Estados Unidos pretenden conseguir beneficios para su balanza de pagos y su balanza comercial.

(Informan nuestros corresponsales en pág. 10)

## GUERRA SIN TREGUA



BELFAST, 14 (Efe). — Las casas de cinco prominentes protestantes de Belfast han sido parcialmente destruidas hoy a consecuencia de bombas colocadas por comandos del IRA. Uno de los objetivos del IRA fue la mujer senador del Parlamento del Stormont, Edith Taggart. Su esposo abrió la puerta, enfrentándose a un hombre armado, con quien mantuvo lucha, resultando herido en la cabeza.

Asimismo, en la ciudad fronteriza de Enniskillen explotaron anoche dos bombas, pero la Policía informa que no se produjeron víctimas. Una de las bombas explotó en un hotel y la otra en un puesto aduanero.

## NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA S A Apdo 28 Dpto Legal: LO-2 Redacción Administración y Talleres Varez de Rey 66 Teléfono 21-31

Número 10.277. Año XXXII. Miércoles, 15 de diciembre de 1971. 20 páginas. 5 pesetas.

### CALLEJON SIN SALIDA

ROMA, 14. (Efe). — En la novena votación efectuada esta mañana, ningún candidato obtuvo los votos requeridos para ser proclamado presidente de la República.

Resultados:

Presentes, 984; votaron, 563; se abstuvieron, 421, y mayoría requerida, 505.

Candidatos votados. — De Martino (socialista), 407 votos; Saragat (socialdemócrata), 55 votos, y Malagodi (liberal), 47 votos.

Votos dispersos, cuatro.

Votos en blanco, 48.

Votos anulados, dos.

También esta mañana, los democristianos y los republicanos se abstuvieron al voto.

No habiendo alcanzado el «quorum» ningún candidato, el presidente de la Asamblea convocó a los «grandes electores» para una nueva votación, la décima esta tarde, a las 17,30, hora local (15,30 hora española).



NUESTROS «PADRES DE LA PATRIA», EN LAS COMISIONES

MADRID (Servicio especial). — El «Boletín Oficial» de las Cortes publica la lista de procuradores que han de integrar cada una de las Comisiones de la Cámara legislativa. Por lo que atañe a la provincia de Logroño, los procuradores riojanos pertenecen a las siguientes Comisiones:

Defensa Nacional, Víctor de Lerma y Gurtubay; Presupuestos, Rufino Briones Matute, Alvaro de Lapuerta y Quintero, José Ramón Herrero Fontana y Víctor de Lerma y Gurtubay; Obras Públicas, José Ramón Herrero Fontana y Alvaro de Lapuerta y Quintero; Trabajo, Carlos Bonet Hernando y Félix Gómez Escolar y Díez del Corral; Comercio, Carlos Bonet Hernando, y Vivienda, Rufino Briones Matute.



### ACCIDENTE FERROVIARIO EN GALLUR

## MUERTOS EN EL «EXPRES» BILBAO - BARCELONA

4

ZARAGOZA, 14 (Pyresa). — Sobre las tres de esta madrugada se ha producido un trágico accidente ferroviario en la estación de la localidad zaragozana de Gallur al entrar en colisión el expreso Bilbao-Barcelona con un mercancías que se encontraba maniobrando en dicha estación. A consecuencia del fuerte encontronazo se amontonaron el furgón de Correos con el de la calefacción produciéndose un incendio que los destruyó totalmente a ambos y perecieron abrasados en el interior de ellos tres empleados de la «Renfe». Tras laboriosos trabajos, el Cuerpo de

Bomberos de Zaragoza y de Ejea de los Caballeros, fuerzas de la Guardia Civil y vecindario de Gallur lograron sofocar el incendio y a media mañana extrajeron los cadáveres de los tres infortunados empleados de la «Renfe», que al parecer corresponden a Guillermo Soriano, jefe del tren, y a los calefactores Santiago Álvarez y Laurentino García Asimismo, resultó muerto el joven de 21 años, viajero del tren, José Luis Cardenal Láinez, estudiante, natural de Osuna (Sevilla) y domiciliado en Zaragoza.

También se produjeron cuatro heridos de consideración, dos

de los cuales fueron llevados a Tudela y otros dos al Hospital Provincial de Zaragoza. Son el maquinista Diego García Miras, natural de Almería, de 45 años, casado, vecino de Madrid, que sufre heridas de pronóstico grave, y su ayudante, Ricardo Martínez de Baranda, de 39 años, casado, natural y vecino de Madrid.

Además, resultaron heridas de pronóstico leve otras quince personas, que no precisaron asistencia hospitalaria.

En estos momentos se está procediendo a dejar expedita la vía.

Por su parte, el Gabinete de

Información de «Renfe» ha hecho pública la siguiente nota:

«A las dos cuarenta y cuatro horas del día de hoy, el expreso Bilbao-Barcelona colisionó lateralmente en la estación de Gallur (Zaragoza) con un tren colector de mercancías que efectuaba maniobras en dicha estación. La colisión se produjo en los cambios de aguja de salida en dirección a Zaragoza.

En el accidente ha habido que lamentar la muerte de un viajero y de tres agentes de «Renfe».

Inmediatamente de ocurrir el suceso, «Renfe» movilizó los servicios sanitarios y técnicos

necesarios para auxiliar a las víctimas y para el pronto restablecimiento de la circulación normal de trenes en la línea que ha quedado interceptada.

Los heridos han sido trasladados en ambulancias, habiendo quedado dos hospitalizados en Tudela y otros dos en Zaragoza, todos ellos personas de servicio en el tren.

Se confía en restablecer el servicio por una de las vías adyacentes de las once de la noche. Los trenes Barcelona-Bilbao y Barcelona-Hendaya han sido desviados vía Calatayud-Soria-Castejón, y los viajeros del expreso afectado, Bilbao-Barcelona, han sido transbordados por carretera hasta Zaragoza.

La Inspección General de «Renfe» se ha trasladado al lugar del accidente para estudiar detenidamente las causas del mismo.

El nombre del viajero muerto es don José Luis Cardenal Láinez, estudiante, domiciliado en Osuna (Sevilla), y los agentes ferroviarios fallecidos son el jefe de tren, el guardafreno y el calefactor que iba de servicio en el expreso».

# Un pintoresco recibimiento al nuevo año que va a venir

Todos los pueblos del mundo se esfuerzan por dar a sus fiestas de Año Nuevo un carácter especial, adaptado a las tradiciones de la tierra; íntima-

mente unidas al pintoresquismo del lugar. Así, los paisajes nevados de Suiza, que ofrecen tan inmensas posibilidades al turista invernal, proporcionan

también la alternativa de contemplar una fiesta de Año Nuevo en un 13 de enero: nos referimos a la localidad de Appenzell, tierra de campesinos donde el fin de año requiere, entre otras cosas, bullicio, dinero, máscaras y vino.

Hace cerca de cuatrocientos años que el Papa Gregorio XIII decidió reformar el calendario para adaptarlo a la hora solar, y el mundo occidental cristiano hubo de aceptarlo. Sin embargo, algunos pueblos de los Alpes helvéticos —Appenzell, Glarus, Grisons— prefirieron conservar el calendario antiguo y mantuvieron su vida adaptada a la cuenta juliana, con sus trece días de retraso sobre los gregorianos. Esta rebeldía "cronológica" duró un par de siglos, hasta que en el año 1798 toda la Confederación Helvética —es decir, Suiza— hubo de adoptar uniformemente el cómputo occidental. No obstante, los campesinos suizos conservaron su fiesta tradicional de fin de año en la fecha acostumbrada.

bañan extrañas danzas y obtienen, de cuando en cuando, algunas monedas o un vaso de buen vino, al mismo tiempo que aprovechan la ocasión para lanzar puyas y frases alusivas que la gente de la localidad celebra con gran algazara, en medio del alegre despiste de los turistas.

Los mozos, que se dividen en buenos y malos espíritus se esfuerzan en presentar cada año nuevas creaciones; sus máscaras abultan más que ellos, y su policroma superficie enmarca invariablemente una expresión y sonriente cara de cera que baila y se agita sin más descanso que las invitaciones al "trago". Las máscaras representan motivos incluso contemporáneos, como factories, saltos de agua, pasos a nivel y otros muy distintos. Todo ello constituye un carnaval suizo de alta montaña, celebrado en un 13 de enero y con la finalidad de festejar el Año Nuevo: no deja de ser una curiosa mezcla de elementos.

## IMAGEN VIVA DE LA NAVIDAD

### LA NAVIDAD

Al margen del bullicio de esta ceremonia, enraizada en la conservación de costumbres ancestrales, Suiza guarda rincones de gran belleza donde el silencio rodea a la imagen viva de la Navidad. En la carretera que conduce a los Puerros de Splügen y San Bernardino, en el valle del Rhin posterior, se encuentra la iglesia de San Martín de Zillis, cubierta con el más antiguo techo de iglesia con pintura figurativa que se conserva en Suiza. Ciento cincuenta y tres cuadros nos presentan buena parte del mundo ideológico de la Edad Media, con seres fabulosos y escenas del cielo y del infierno que forman un auténtico libro de imágenes: entre ellas, se conservan varios frescos del siglo XII sobre el Nacimiento de Jesús, las escenas de los Reyes Magos.

Suiza, en fin, tiene algo más que nieve, relojes y Bancos que guardan interesantes cuentas corrientes... También hay remansos de paz —y de alegría— para celebrar unas fiestas de Año Nuevo.

(Pyresa)

## Ayuntamiento de Arrúbal

Habiéndosele adjudicado a este Ayuntamiento por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos para su ejecución la obra de DISTRIBUCIÓN DE AGUAS Y SANEAMIENTO DE ARRÚBAL por un importe total de TRES MILLONES TRESCIENTAS CUARENTA Y CINCO MIL OCHOCIENTAS OCHENTA PESETAS (3.345.880), y en atención a las circunstancias de plazo que concurren esta Corporación ha declarado la obra de urgencia y va a proceder a celebrar concurso entre industriales y contratistas para su realización directa.

El concurso tendrá lugar el día 19 de diciembre, a las doce horas pudiendo concurrir al mismo los industriales contratistas que les interese con la documentación pertinente.

Arrúbal, 11 de diciembre 1971  
El Alcalde

## Representante

Profesional a comisión, introducido en ferreterías y suministros industriales, interesa a fábrica de brocas y tubería flexible metálica. Escribir a Talleres Ugidos, MUNGUÍA (Vizcaya)

LLEGARON NUEVOS APARATOS PARA SORDOS DE LA CASA ALEMANA SIEMENS EN RADIO MORENO VARA DE REY, 7 FACILIDADES

## ECONOMIA



# TENDENCIA ALCISTA

MADRID, 14 (Pyresa). — Un total de 30 avances, 13 repeticiones y 18 retrocesos componen el balance de resultados de esta primera sesión bursátil de la semana. En líneas generales se apreció una tendencia alcista, situación que se hizo más notable en Bancos, tabacos, comercios y automóviles. En el sector bancario y al igual que en la pasada tanda, la cotización de López Quesada ocupa destacado lugar; Bankunión y Santander en cambio, constituyeron las excepciones negativas del corro. Respecto al sector eléctrico, donde comenzó la ampliación de capital de Feosa, hubo equilibrio de fuerzas entre oferta y demanda.

Señalando con más detalle los cambios de cada departamento, en Bancos subieron López Quesada 8, Fomento 5, Hispano 3

Valencia 2 y General y Popular 1; repitieron Banesto, Bilbao, Central, Ibérico, Mercantil, Urquijo y Vizcaya, y bajaron 3 enteros Bankunión y Santander. En eléctricas mejoraron 4 enteros Iberduero, 3 Cataluña, 2 Cantábrico y 1,75 Hidrola; repitieron Fenosa y bajaron 3 puntos Sevillana, 1 Nansa y Viego y 0,25 Unión Eléctrica.

En alimentación subió 5 enteros Azucarera y repitieron Aguilera y Ebro.

En mineras 1 entero ganó Felguera y 3 bajó Ponferrada.

En monopolios avanzó 15 puntos Tabacalera, mientras perdió 5,50 Campsa.

En construcción e inmobiliarias los avances fueron de 3 enteros en Encinar y Urbis, 2 en Vallehermoso y 1 en Hidrocivil y

Cementos Alba; hubo bajas de 4 puntos en Dragados y 2 en Portland Valderribas y Metropolitana.

En industrias químicas Petroiber subió 2 puntos, Energías avanzó 0,75, Hidro-Nitro repitió y Española de Petróleos dejó 1 entero.

En siderometalúrgicas las ganancias correspondieron a Fase 4, Finanzauto 3, Auxillar y Finanzauto y Servicios 1 y Altos Hornos 0,50. Seat bajó 2 puntos y Santa Ana perdió 1,50; Santa Bárbara repitió su anterior cotización.

Del resto de las operaciones efectuadas hoy quedan por anotar los avances de Galerías 3 y Metro y Urbanizadora Metropolitana 1; las bajas de 2 enteros en Sniace y Fénix y la repetición de Telefónica.

# LA BOLSA, AYER

MADRID		El Fénix ... ..		640,—
10—12	14—12	Metroplitano ... ..	193,—	194,—
3ANCO		Pap. Reunidas ... ..		80,—
Banca L. Quesada ... ..	857,—	Sniace ... ..	135,—	
Banco Central ... ..	994,—	Trasmediterránea ... ..	204,—	202,—
» Español de Cto.	736,—			
» Exterior ... ..	385,—			
» Hispano ... ..	783,—			
» Ibérico ... ..	685,—			
» Mercantil ... ..	790,—			
» Popular ... ..	704,—			
» Santander ... ..	832,—			
MONOPOLIOS				
Campsa ... ..	364,—			
Tabacalera S. A. ... ..	359,—			
» ... ..	395,—			
TELEFONIA Y RADIO				
Marconi Español ... ..	180,—			
Telefónica Nacional ... ..	285,—			
ELECTRICIDAD				
Eléctrica de Viesgo ... ..	229,—			
Eléctrica de Langreo ... ..	205,—			
Reunidas de Zaragoza ... ..	97,—			
Feosa de 1.000 ... ..	253,—			
Feosa de 5.000 ... ..	248,—			
Fenosa ... ..	165,75			
E. del Cantábrico ... ..	215,—			
Hidrola ... ..	255,—			
Iberduero ... ..	281,—			
Nansa ... ..	148,—			
Sevillana ... ..	234,—			
Madrileña ... ..	222,75			
SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS				
Altos Hornos ... ..	99,—			
Santa Bárbara ... ..	61,—			
Duro-Falguera ... ..	65,25			
Santa Ana ... ..	91,50			
Aux. Ferrocarriles ... ..	117,—			
Fasa ... ..	204,—			
Seat ... ..	332,—			
MINERAS				
Río Tinto ... ..	236,—			
Los Guindos ... ..	163,—			
Ponferrada ... ..	143,—			
INMOBILIARIAS				
Ceisa de 500 ... ..	144,—			
Dragados ... ..	494,—			
Hidrocivil ... ..	37,—			
Urbis ... ..	272,—			
CEMENTO				
Portland Valderribas ... ..	425,—			
Valenciana Cementos ... ..	425,—			
ALIMENTACION				
Ebro ... ..	677,—			
El Águila ... ..	280,—			
General Azucarera ... ..	125,—			
QUIMICAS				
Cros ... ..	182,—			
Industrias Aragonesas ... ..	187,—			
Española de Petróleos ... ..	335,—			
Hidro-Nitro ... ..	143,—			
Perfumería Gal ... ..	345,—			
Petroliber ... ..	238,—			
Unión Resinera ... ..	448,—			
INVERSION MOBILIARIA				
Cartisa ... ..	422,—			
General de Inversiones ... ..	398,—			
Insa ... ..	183,—			
Valores Mobiliarios ... ..	137,—			
VARIOS				
Cristalería de 1.000 ... ..	750,—			
Galerías Preciados ... ..	335,—			
El Fénix ... ..				640,—
Metroplitano ... ..			193,—	194,—
Pap. Reunidas ... ..				80,—
Sniace ... ..			135,—	
Trasmediterránea ... ..			204,—	202,—
BARCELONA				
Campsa ... ..	362,—		355,—	
Telefónica Nacional ... ..	282,50		285,—	
Banco Español de Cto	729,—		734,—	
Catalana de Gas ... ..	192,—		190,—	
Feosa de 1.000 ... ..	252,—			
Agua de Barcelona ... ..	285,—		284,—	
H. Cataluña ... ..	189,—		189,—	
Hidrola ... ..	256,—		257,—	
Iberduero ... ..	282,—		283,—	
Crós ... ..	235,—		234,—	
Sevillana ... ..	182,—		180,—	
Industrias Aragonesas ... ..	189,—		185,—	
Española de Petróleos ... ..	334,—		334,—	
Aux. Construcción ... ..	221,—		222,—	
Dragados ... ..	577,—		583,—	
Portland Asland ord	375,—		367,—	
Terrestre y Marítima ... ..	153,—		153,—	
Motor Ibérica ... ..	152,—		151,—	
General Azucarera ... ..	125,—		153,—	
Motor Ibérica ... ..	152,—		151,—	
General Azucarera ... ..	125,—		128,—	
Industrias Agrícolas ... ..	274,—		273,—	
La España Industrial ... ..			94,—	
La Seda de Barcelona ... ..	380,—			
Trasmediterránea ... ..	202,—		198,—	
Urbanizaciones y T. ... ..	163,—		170,—	
BILBAO				
Banco de Bilbao ... ..	878,—		875,—	
» Central ... ..	993,—		992,—	
» Español de Cto.	731,—		731,—	
» Guipuzcoano ... ..	800,—		795,—	
» Hispano ... ..	780,—		783,—	
» Vizcaya ... ..	780,—		780,—	
Bilbao S. A. ... ..	575,—			
La Polar S. A. ... ..	860,—			
Eléctrica de Viesgo ... ..	229,—		223,—	
Reunidas de Zaragoza ... ..	97,—		96,—	
Hidrola ... ..	254,—		255,—	
Iberduero ... ..	281,50		283,50	
Naviera Aznar ... ..			104,—	
Altos Hornos ... ..	99,—		99,—	
Duro-Falguera ... ..	65,—		65,—	
Babcock-Wilcox ... ..	82,—		85,—	
Echevarría ... ..	116,—		122,—	
Santa Bárbara ... ..	108,—		110,—	
Unión Cerrajería ... ..	61,—		60,—	
Don Unquinesa ... ..	135,—		140,—	
Nicas ... ..	150,—		150,—	
Sefanitro ... ..	156,—		155,—	
Vacasa ... ..	268,—		269,—	
Pap. Española ... ..	120,—			
Telefónica ... ..	285,—		285,—	
FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA				
Credinco ... ..	384,—		383,96	
Inespa ... ..	505,28		503,36	
Eurovalor ... ..			1.674,66	
Eurovalor-2 ... ..			411,43	
Inrenta ... ..	1.357,55		1.359,48	
Ahorrofondos ... ..	1.477,78		1.466,08	
Sinra ... ..	1.090,94		1.087,86	
Fontisa ... ..	896,50			
Gesta ... ..	833,01		833,01	
Gesteval ... ..	88,34		88,40	

(Cotizaciones facilitadas por BANESTO)

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL EBRO PROPIEDADES

Obra: CANAL DE RIEGO DE LA MARGEN IZQUIERDA DEL RIO NAJERILLA.

TRAMO III. ACEQUIA PRINCIPAL DE BRIONES.

Expediente núm. 2.

t. m. de BAÑARES (Logroño).

### ANUNCIO

En uso de las atribuciones que me confiere la vigente legislación, una vez practicada la información pública prevista por los artículos 16 y siguientes de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954, vistos los documentos presentados por el perito de la Administración, habida cuenta de los informes del Departamento de Propiedades y Abogacía del Estado y considerando que no se han presentado reclamaciones al respecto, he resuelto con esta fecha DECLARAR LA NECE-

SIDAD DE LA OCUPACION de los terrenos a que se refiere el expediente indicado y de los cuales son propietarios los señores y entidades que se relacionan en los anuncios publicados en el diario NUEVA RIOJA de Logroño del día 2 de abril de 1971; en el «Boletín Oficial del Estado Gaceta de Madrid» número 89, de fecha 14, y en el «Boletín Oficial» de la provincia de Logroño núm. 47, de fecha 20, ambos del mes de abril de 1971.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados, a quienes se entregará por mediación de la Alcaldía una Hoja Declaratoria con la exacta descripción del bien que se expropia, advirtiéndole que contra la presente resolución podrá recurrirse en alzada ante el excelentísimo señor ministro de Obras Públicas, por conducto de la Alcaldía, a través de la Confederación, en un plazo de DIEZ DIAS, contados partir del siguiente al de la notificación.

Zaragoza, 24 de noviembre de 1971 — El Ingeniero Director: Gonzalo Sancho de Ybarra. Rubricado.

## RESOLUCION DE LA JEFATURA DEL SERVICIO HIDROLOGICO-FORESTAL DE LOGROÑO DEL PATRIMONIO FORESTAL DEL ESTADO POR LA QUE SE FIJAN PARA EL LEVANTAMIENTO DE ACTAS PREVIAS A LA OCUPACION DE FINCAS SITAS EN LOS TERMINOS MUNICIPALES DE LA SANTA Y LARRIBA, DE LA PROVINCIA DE LOGROÑO

Por decreto 2531/1971, de 17 de septiembre se declaró la utilidad pública, necesidad y urgencia de ocupación a efectos de su repoblación forestal de diferentes montes de los términos municipales de La Santa y Larriba, de la provincia de Logroño.

En virtud de lo dispuesto en el artículo 50 de la Ley de Montes y en los artículos 319 y 320 de su Reglamento, se dirigieron las oportunas notificaciones a los dueños de los predios afectados por el citado decreto. En vista de que, salvo en los casos que ya han quedado determinados no han manifestado aquellos su deseo de efectuar la repoblación bajo ninguna de las fórmulas propuestas, se ha-

ce preciso acudir al procedimiento de expropiación forzosa fijado en la Ley y Reglamento de Montes.

A este fin, y de conformidad con lo establecido en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa, de 16 de diciembre de 1954, por esta Jefatura de Servicio se ha acordado proceder a las oportunas actas previas a la ocupación, para lo que se cita a todos los propietarios afectados en el lugar y hora que a continuación se indica:

En Vadillos, el 17 de enero de 1972, a las 10 horas, desde donde se pasará a Larriba y Torremuña.

En Soto en Cameros, el 17 de enero de 1972, a las 16 horas, desde donde se pasará a La

Santa. Las mencionadas operaciones se llevarán a cabo en presencia de los propietarios a quienes por trámite oportuno se les notifica la celebración de tales actos, en los que podrán hacer constar las manifestaciones pertinentes y aportar cuantos datos consideren útiles para la mejor determinación de los derechos a que se refiere la expropiación.

El presente edicto se publica asimismo en el «Boletín Oficial» del Estado y en el de la provincia, a los oportunos efectos legales.

Logroño, 9 de diciembre de 1971.

El Ingeniero Jefe del Servicio

# PEYMAN, S. L.

SUMAR CALCULAR ESCRIBIR

CAMBIO VENTA ALQUILER

REPARACIONES ABONOS DE LIMPIEZA ACCESORIOS

Jorge Vigón, 15 Tel. 211212

# PEYMAN, S. L.

# LAS CESTAS

Estamos en plena vorágine de las «cestas» de Navidad. Van y vienen, suben y bajan, marchan y vuelven. Recuerdo un cuento en el que una persona, con gran sacrificio para su economía doméstica, encarga una «cesta» selecciona su contenido, y la remite a un señor con el que se piensa obligado. La narración tiene como protagonista la propia «cesta», que, por diversos motivos y con variadas peripecias, pasa de mano en mano, de hogar en hogar, a lo largo de unas jornadas de intenso viajar en las que no registra otro cambio que el de la tarjeta del remitente; hasta que, por fin, llega a su destino último y definitivo: la casa del mismo individuo que la compró para atender a lo que estimaba un compromiso perentorio ineludible.

«Yo no digo que mi barca sea la mejor del puerto, pero...». La sociedad de consumo ha descu-

bierto muchos medios de satisfacer las necesidades que previamente se encarga de crearlos, y uno de ellos, por supuesto, es el de las «cestas». Se ha llegado a un extremo en el que, por ejemplo, los porteros de algunos edificios llevan una cuidadosa clasificación de los obsequios recibidos por sus inquilinos: «de momento, el señor «X» gana por once «cestas» a cuatro al señor «Y», con una ventaja muy superior a la conseguida en años anteriores». Y determina así, incluso, el ángulo exacto de las reverencias que deban cumplir en la «temporada» venidera.

¿Cuántas personas se afanan en estas fechas en tan efímera y circunstancial industria? De una parte, hay que almacenar productos; luego, distribuirlos en «cestas» de diversos precios, tamaño y presentación; por fin, distribuir éstas de acuerdo con los encargos recibidos y las

tarjetas rubricadas. El año pasado recibí un fanal marineruero precioso, con sus botellitas dentro y sus almidrillas fuera, y cuando la satisfacción era máxima entre los míos, resultó una equivocación, ya que lo que a mí me «correspondía» era un extraño artilugio —con sus alcohóles y sus dulces «ad hoc», eso sí que todavía no hemos conseguido desentrañar entre todos para qué narices sirve, si es que sirve para algo.

Porque, además, de acuerdo con la época, ya no resulta indispensable el contenido, sino el continente. Botellas de diversas procedencias y costes alguna chuchería, y quizás sobre todo, la «escenografía», con diversos objetos útiles o meramente decorativos que alejen toda vulgaridad del obsequio. Nos complicamos la vida de lo lindo, lo sabemos, pero aquí estamos, recibiendo y remitiendo «cestas», y que sea por muchos lustros.

## ¿CAZADORES O CAMPESINOS?

Parece ser que el dilema, el encuentro planteado entre estas dos iniciales iguales, encauzando cada una de ellas palabras distintas, es un hecho creciente a lo largo y a lo ancho de la meseta central. Y decimos creciente, por cuanto que las primeras voces de alarma han comenzado a señalar el hecho de la sustitución de los segundos por los primeros.

En razón de esa doble fuerza centrípeta y centrífuga a que se hallan sometidas en los últimos años estas regiones centrales españolas, los que no son atraídos hacia la gran urbe de la capital, víctima así de ese centralismo cuya recusación está tan al día, se dispersan hacia las costas donde un nivel de vida bastante superior, en el que las nuevas industrias se conjugan con la actividad turística y donde el centralismo no existe, hacen que su poder de atracción siga actuando aún con más intensidad.

¿Resultante?

No preguntamos siquiera... Contemplemos los pueblos cada vez con menos habitantes... Sepamos de esos otros abandonados que se venden... Y, si acaso, echemos una ojeada a los campos yermos, cada vez más numerosos... Acaso, no al borde de la carretera principal o de la autopista... Si, seguro, a lo largo de cualquier camino vecinal.

¿Y son tantos en la meseta!

Pero hay una ley natural que nos dice que todo vacío es siempre ocupado por algo. Y es este algo el que plantea el dilema, la oposición entre las dos «ces». Porque la creciente dimensión de los cotos de caza, especialmente lo que en orden a la perdiz roja afecta, lo es precisamente sobre ese vacío: el de una tierra que sigue esperando el agua, la luz y los beneficios de la vida moderna.

¿Usted ha comido perdices, amable lector?

Plato exquisito en verdad. El plato de nuestros cuentos: «Y fueron felices, comieron perdices...».

Ahora, la perdiz se caza. «Pero, cómo y por quién?...» Nuestras noticias nos hablan de cotos que requieren el pago de una crecida suma para poder utilizarlos... de piezas cobradas que es preciso pagar a tanto la unidad... de otras que no pueden ser llevadas porque el cazador no tiene derecho a ello... No sabemos. Tal vez estemos equivocados en algún detalle, por lo que no nos molestaría ninguna rectificación. Pero, en el tema que nos interesa, demasiado nos tememos no estarlo en absoluto.

¿Qué puede ocurrir?

Sencillamente, que zonas enteras queden dedicadas exclusivamente en nuestra meseta a la caza de la perdiz, a establecimiento de gigantescos cazaderos, cuya utilidad —todo tiene utilidad comercial— no va ciertamente en beneficio del campo español —agricultura y ganadería— que es lo que en verdad nos interesa.

¿Vencerán los cazadores o los campesinos? La huida continuada de estos últimos, la fuerza económica que representan los primeros, hacen fácil el pronóstico. Sin embargo, estimamos que el problema no puede ser dejado al arbitrio de las circunstancias, ya que existe un hecho evidente: el de que por sabrosas que sean las perdices, por grato que sea el placer de la caza para quienes la practican, dejar improductivos —agrariamente hablando— tales extensiones de terreno es renunciar, frívolamente, a algo que es irrenunciable.

Simplemente, a una parte del futuro agrícola del país.

Anibal ARIAS RUIZ  
(Agencia "Sis")

## EL FANTASMA DEL CASTILLO ROJO

La primera vez que pude observar la prisión de Spandau era de madrugada y, aunque la noche era de exhibición lunera y de pura plata, más brillante aún por la nieve helada, el edificio me pareció siniestro. Me acompañaba un joven matrimonio berlinés y Angelika, que era la que conducía prudentemente sobre la costra blanca, no quiso ni apenas detenerse. Musitó algo y aceleró, al tiempo que Hans intentaba una broma.

—Una casa como para invitar el domingo a los amigos... Pero a Angelika se le había contraído su delgado y bonito rostro y Hans se quedó sin el efecto de todas las copas que nos habíamos tomado en su casa de la Bismarckstrasse.

Más adelante, varias veces he vuelto a contemplar Spandau a la luz del día y ni siquiera con sol mejora el aspecto de este edificio nonagenario, de color ladrillo sucio, construido para prisión militar en el extremo occidental de la ciudad, transformado luego en prisión civil y que, al final de la guerra —tras evacuar seiscientos delincuentes comunes—, fue escogido para los que fueron condenados en Nuremberg; que iban a ser muchos y que, por las primeras complicaciones entre aliados, quedaron reducidos a las siete sombras llegadas a Spandau el 18 de julio de 1947: el diplomático y ex-ministro Constantin von Neurath, el almirante Raeder, el banquero y ex-ministro Walter Funk, el almirante Karl Doenitz, el arquitecto y ex-ministro Albert Speer, el ídolo de las juventudes nazis Baldur von Schirach y el sucesor del Führer, Rudolf Hess.

Y ahora, en Spandau, uno solo: Rudolf Hess, el lugarteniente de Hitler, que enloquecido escapa una noche solo en un caza «Messerschmidt», para aterrizar en Inglaterra con su propósito de intentar la paz en 1941, año en el que Hess empieza esa etapa inmensa que va de la cárcel inglesa de Baergavenny al proceso de Nuremberg y a la prisión de Spandau, que también se halla en el sector inglés de Berlín, con el francés al Norte y el americano al Sur, cosa que sólo se nota en los planos, si son viejos.

— 0 0 0 —

No soy quién para entrar en la culpa de Rudolf Hess, y no porque me deje sin cuidado, sino porque no lo sé. La Historia la escriben sólo los vencedores, y la literatura, la que puede publicarse, también.

No entro, pues, en la responsabilidad de Hess sino en otra cuestión más actual. Porque si hace muy poco otro amigo berlinés, mi buen Lothar, me contaba que Spandau era una broma que, aparte de lo que costara a los vencedores, suponía para Berlín Occidental casi medio millón de marcos al año; hace un par de semanas que le han dicho a Berlín que la vida sube. Y que para mantener a ese único prisionero de Spandau hay que elevar la cuota en 60.000 marcos, con lo que la aportación berlinesa pasa de 550.000 marcos en 1972, que al cambio significan once millones de pesetas.

Y ahora viene el despropósito. Porque, dado que Berlín aporta aproximadamente la mitad (la otra mitad la pagan Estados Unidos, Rusia y Francia), resulta que mantener encarcelado a Hess, a una sombra vacilante, cuesta unos veinte millones de pesetas. Cincuenta mil pesetas diarias para vigilar a un hombre de 77 años, que no puede casi moverse y que, según el psiquiatra norteamericano Douglas M. Keller, que casi medio año le observó en Spandau recién encarcelado, se halla en el límite de la locura.

Y por si fuera poco, encima los reproches. Porque me da vergüenza, no quiero acordarme del nombre de un periodista norteamericano que escribió hace algunos años un reportaje sobre el Rote Schloss, el castillo rojo, como llamaban los berlineses antiguos a la cárcel de Spandau. Del reportaje me acuerdo, eso sí, que se lamentaba acremente de que el contribuyente USA tuviera que pagar por entonces 60.000 dólares anuales para la prisión, al tiempo que intentaba fustigar a los berlineses. Pues si en aquel tiempo pagaban, como siempre, más del doble que los norteamericanos, según el escritor de marras, «los berlineses habían regateado en Spandau desde equipo de oficinas a papel higiénico, y los norteamericanos habían proporcionado calladamente todas esas cosas del bolsillo del Tío Sam».

— 0 0 0 —

No sé lo que dirán ahora los alemanes, que han pagado, como todos, con muertos la ambición de sus abuelos y sus padres, y que pagan cada año su paz con millones de marcos, que les saan a chorros. Tampoco sé lo que dirán los berlineses, que son gente alegre de verdad, a los que uno ha aprendido a querer. Pero lo que se les ocurre a cualquiera que considere el tema es que Spandau resulta, después de todos los disparates de la guerra, otro siniestro disparate, en lo humano, en lo económico y en lo lógico, que ya es risible en el país de la lógica.

Ya he dicho que no sé lo que dirán los berlineses cuando les haya dicho que deben aumentar su cuota. Pero mi colega norteamericano, tan preocupado hasta del valor del papel higiénico —que ya sería para sacarle punta—, y tan preocupado de los gastos del Tío Sam, se le podrían decir bastantes argumentos, que se resumirían en uno solo: si hay un precio para todo, incluso para la libertad, también hay que pagar el precio por mandar.

Y en cualquier caso, Hess será responsable de muchas cosas, pero no de que cuatro potencias hayan dedicado centenares de hombres para vigilar a unas sombras. Unas sombras de las cuales la última es, no sólo un fantasma de la Historia, sino sencillamente el último fantasma del Castillo Rojo de Spandau.

(PYRESA)

CARMELO MARTINEZ

NUEVA RIOJA 15 de diciembre de 1971.



Cartas desde Madrid.....

## LAS RATAS

Nuestro periódico NUEVA RIOJA, por la pluma de M. I. Hernando nos informa que el número de ratas existentes en Madrid es coincidente con su número de habitantes. Estos no-civiles roedores ocasionan un daño anual de 3.800 millones de pesetas, pueden propagar 25 enfermedades diferentes y una sola pareja tiene capacidad para procrear en un año 30.000 descendientes.

También nos aclara M. I. Hernando que el centro de la ciudad se encuentra libre de ratas, pero que los puntos negros están situados en lugares de extrarradio, en las zonas destinadas a vertederos y basureros y en determinados barrios periféricos que presentan una urbanización defectuosa o inexistente. Las campañas desratizadoras le cuestan al Ayuntamiento madrileño dos millones de pesetas anuales, para cubrir una extensión de 175 kilómetros cuadrados.

Hará unos dos años, el director de "Pueblo", Emilio Romero, estrenó con gran éxito de público y de crítica una obra teatral que tituló "Las ratas su-

ben a la ciudad". En ella se trataba la existencia de unos seres marginados que vivían en unas cloacas en condiciones verdaderamente infrahumanas: este auténtico "lupulotariar", una vez sufridas las mayores frustraciones, asaltaba la placidez de las zonas burguesas de la urbe. Quizá el autor de la obra intentaba explicar que las grandes ciudades, aún las más modernas y perfeccionadas, además de las ratas animales, existen ratas humanas cuyas condiciones personales y sociales les asemeja en mucho a los parasitarios roedores.

Es innegable que tampoco en Madrid, capitalidad de España, se ha podido extirpar estas otras ratas que forman todo un abigarrado complejo de una picaresca que muchos consideraran superada, con sitio únicamente en la literatura costumbrista de una pasada época y en un Madrid colorista y hambriento, como fue llamado por Valle Inclán en sus "Luces de bohemia".

Sin embargo, este gran magma de desocupados antisociales, inclavada se dan cita en Ma-

drid; no hay que alejarse mucho de los barrios suntuarios para tropezar con la gitana que pide limosna con un niño recién nacido en sus brazos, con el mendigo mutilado que se recuesta en el andén del "metro" o en la esquina de una calle, con un improvisado vendedor callejero que trata de engañar al desprevenido transeúnte, o con el abrochecoes espontáneo que pide propina por abrir la puerta de un vehículo.

El tema nos hace pensar y nos preocupa; consideramos que una buena acción municipal y de Gobierno debe extenderse más allá, aunque esto sea muy importante, de la desratización urbana, y que al mismo tiempo debe conseguir una ciudad más limpia y asequeable al eliminar a estas larvas racionales, con un amplio programa de reeducación y adaptación al medio ambiente social, ambiente al que, por su condición de personas, son siempre acreedores.

ANDRES BLANCH

### TIEMPO DE OPINION

## LOS BANCOS

«Pero todavía quedaba un recelo y llegó la publicidad y el departamento de relaciones públicas. Los Bancos están hechos para personas como usted; gaste alegremente sin dinero; viaje sin preocupaciones monetarias; compre gasolina sin recordamientos; domicilie en un Banco la cuenta del teléfono, el colegio de los niños y las multas de tráfico; no se baje del coche ni para firmar un cheque; una tarjeta de crédito es un pasaporte para la felicidad. Los Bancos se humanizan. Han aprendido a sonreír».

(De «Desarrollo»)

## EL FRENO

«¿Qué es lo que frena? La Ley Orgánica del Estado está por desarrollar, pese al tiempo transcurrido desde que el pueblo español aprobó su vigencia. Esto es algo que se reconoce, pero que no se remedia. El motivo de este frenazo espectacular en el desarrollo institucional, no aparece claro. ¿Qué catástrofe puede sobrevenir si se desarrolla la Ley Orgánica? Nada, en mi opinión, ocurriría, salvo efectos positivos, si se desdoblara responsabilidades del Estado y del Gobierno, si se procediera a buscar representatividad a los niveles municipal y provincial, si se diera cauce legal al contraste de pareceres, si...».

(Antonio Coll Gilabert, en «El Noticiero»)

## FRIO, FRIO...

«El III Plan de Desarrollo, creo, no despeja ninguna de las incógnitas que tiene planteadas el país. Está muy bien en el terreno de los principios, pero luego, a la hora de aportar soluciones concretas a situaciones determinadas, se pierde en vaguedades y generalizaciones», ha declarado en Vitoria el profesor don Ramón Tamames. Y ha añadido: «Se habla de una política de fiscalización para una mejor redistribución de la renta, pero no se señala cuál debe ser y cómo. Por ejemplo, se habla de la utilización del espacio sin nombrar la palabra región, que yo creo que es la clave del desarrollo futuro. No hay metas establecidas para los diferentes sectores. Incluso la tasa de crecimiento que señala para la década un siete por 100 es una medida conservadora. Falta una planificación de la reforma de la agricultura, de la empresa pública etc.».

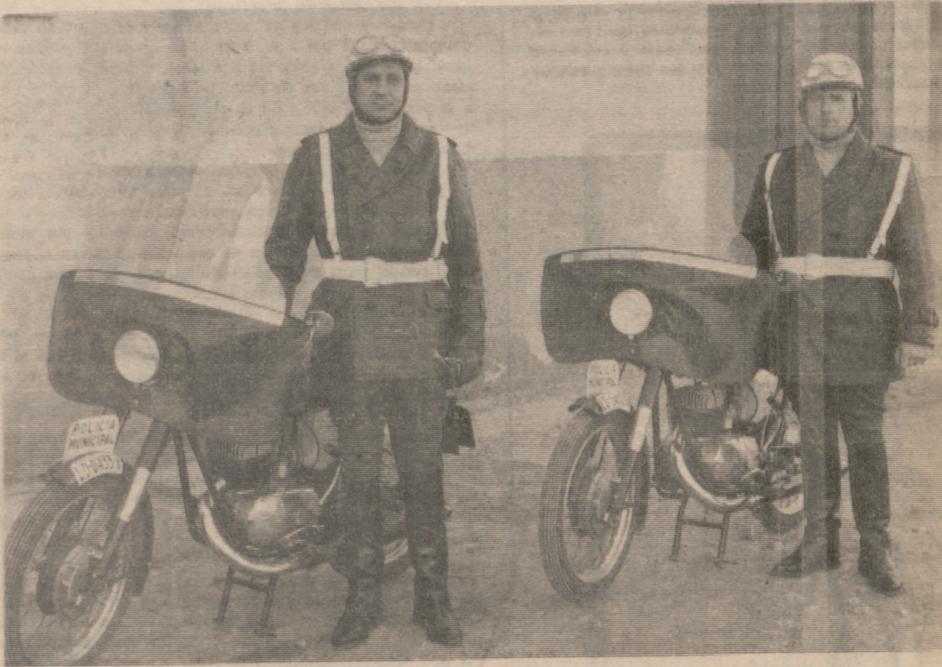
Piensa el profesor Tamames que el II Plan de Desarrollo tuvo un mal comienzo con la devaluación de la moneda. Al aceptarse una rebaja en la tasa de crecimiento, quedaron muy limitadas sus posibilidades. También opina el señor Tamames que resultan insuficientes las medidas del Gobierno para que se produzca la reactivación.

(Declaraciones de R. Tamames a «La Vanguardia»)



CALAHORRA

Refuerzos en los servicios de la Policía Municipal



CALAHORRA.—(De nuestro corresponsal, Jotage).

Decíamos en nuestra información deportiva que el domingo fue día de estrenos en cuanto a dicha materia se refiere. Pero hubo más; otra inauguración o puesta en marcha de servicio que nos llena de verdadera satisfacción por cuanto la misma entraña.

La Policía Municipal ha sido reforzada con dos números motorizados. Hélos aquí, con sus flamantes vehículos y perfectamente equipados, momentos después de que hicieran su debut oficial como acompañantes del "Cross I Premio de Calahorra".

La Policía Municipal cuenta, pues, desde el domingo con dos motoristas. Ellos, en colaboración con los de tráfico serán los que regulen ese movimiento que tantos quebraderos de cabeza proporciona en las gran-

des urbes. Calahorra va creciendo y se hacía necesaria la presencia de estos hombres para proporcionar una mayor viabilidad.

Nuestro encendido aplauso para el Ayuntamiento, ya que además de proporcionarnos un servicio adecuado al respecto, ha conseguido dar a la ciudad

esa vitola que tanto dirá en nuestro beneficio más allá de las fronteras comarcales.

(FOTO: PIO)

NAJERA

REUNION EN EL SINDICATO LOCAL DE LA MADERA

NAJERA.—(De nuestro corresponsal, Luis Royo).

En los locales de la Delegación Sindical, se ha celebrado una reunión que sería presidida por el vice-secretario provincial de Ordenación Social, presidente del Consejo Provincial de Trabajadores y presidentes de la Sección Social de

la Madera y de la Agrupación de Ebanistas.

Concurrieron a la misma, los vocales del Sindicato Local de Madera y Corcho de esta ciudad, juntamente con los enlaces de la totalidad de las empresas del ramo de la madera existentes en Najera.

Por el presidente de la Sección Social del Sindicato Local de Najera, señor Cerezo, se hizo la presentación a los asistentes de las jerarquías sindicales dichas, para seguidamente ser tratados una serie de problemas que afectan a los productores de la rama de la construcción.

Aspectos más importantes debatidos fueron el referente a un nuevo convenio colectivo. Y sobre todo, suscitado además por la totalidad de los productores, el de establecimiento de un nuevo Ambulatorio del Seguro de Enfermedad, necesidad esta para Najera que está en la mente de todos, principalmente por las deficiencias que ofrece, en cualquier aspecto en que pueda mirarse, el actual.

Terminó el acto con el ofrecimiento a los asistentes de los nuevos dirigentes electos presentes en la reunión, fijándose para lo sucesivo la celebración de unas nuevas reuniones para continuar con el más eficaz desarrollo de la labor encomendada a estos dirigentes.

COCHE ABANDONADO

Desde hace varios meses se viene observando la presencia, en el aparcamiento existente a la entrada de nuestro Paseo, de un vehículo automóvil, marca Seat-600, de color rojo y matrícula M-262.435, al parecer abandonado y cuyo propietario se desconoce, al menos según nuestras noticias.

ALFARO

El solar de las Religiosas de la Esperanza será comprado por el Municipio

ALFARO.—(De nuestro corresponsal, González Vicente).

En el último pleno extraordinario celebrado en la Casa Consistorial bajo la presidencia del alcalde en funciones don Félix Arbizu Lestáu, y con asistencia de la totalidad de los miembros de la Corporación, se estudiaron varios asuntos de suma importancia para nuestra querida ciudad, llegándose a tomar sobre ellos los siguientes acuerdos.

Una vez que fue abierto el acto, que como todos fue público, pero que a pesar de ello no asistió más que este corresponsal, se dio lectura al acta de la sesión anterior, que tras unas ligeras explicaciones por parte del secretario accidental don Jesús Melumbres Fernández, fue aprobada por unanimidad.

Entrados en los asuntos que componían el orden del día, se discutió sobre el primero de ellos, que trataba del solar de las Religiosas de la Esperanza. Dióse cuenta de que para que dicho solar pase definitivamente a ser de propiedad municipal, es necesario ultimar diversa documentación, ratificar su adquisición y demostrar que el referido solar será destinado únicamente a ubicar obras de

servicio público, como parques y jardines, viviendas, teléfonos, etc., así como que no existe en la localidad otro solar de la misma superficie y precio, dentro del casco urbano se entiende. Fue acordado llevar a cabo toda la documentación necesaria para que lo antes posible se alcancen los créditos y subvenciones necesarias al objeto de adquirir el solar.

PAVIMENTACION DE LA CALLE LEON

Para esta obra se dispone de varias subvenciones, como son 125.000 pesetas provenientes del paro obrero y alguna otra. Fue acordado sacar las obras de pavimentación a pública subasta y lo antes posible, para que los vecinos de la citada calle puedan contar con este elemental y necesario servicio y también para mitigar en lo que se pueda el paro obrero consecuente del cierre de la Azucarera. El presupuesto total de las obras alcanza la cifra de 720.000 pesetas.

ALCANTARILLADO DE LA ZONA DEL PARADOR

Dado que la zona de ensanche sobre todo en lo que a instalación de industrias se refiere, parece ser la del parador, se estudió la conveniencia de proceder a dotar a esta zona de los servicios de agua potable y alcantarillado, obras para las que hasta la fecha no se dispone aún de ninguna subvención.

La obra deberá ser realizada a expensas del erario municipal, si bien la Mancomunidad de Aguas del Moncayo reconocerá la deuda de la cantidad que le corresponda. Tras amplia deliberación al efecto, fue acordado realizar las obras y dado que la Jefatura Provin-

cial de Obras Públicas tiene pensado ampliar el ancho de la carretera y modificar el firme que se consulte a este organismo sobre el lugar donde habrán de ser abiertas las cotas para instalar las necesarias tuberías. Igualmente fue acordado que la obra se realice dentro del próximo año y por lo tanto que su importe se tenga en cuenta al confeccionar el próximo presupuesto municipal.

ELEVACION DE AGUAS DEL EBRO Y PARTIDERO EN CORELLA

Los puntos 5 y 6 trataban sobre las tantas veces hablada elevación de aguas del río Ebro y partidero de agua en la ciudad de Corella.

Para esta obra se tienen solicitadas importantes cantidades al Banco Español de Crédito Local, que fueron concedidas hace meses. Sin embargo, el Ayuntamiento ha de aceptar las condiciones impuestas por la Diputación Provincial y hacerse adjudicatario de la obra. Como es natural se aprueba la propuesta, iniciándose los pertinentes estudios para su mejor realización.

CREACION DE LA JUNTA LOCAL DE VITIVINICULTURA

Dando cumplimiento a las normas dadas por la superioridad, con respecto a la creación en Alfaro de una Junta Local de Vitivinicultura, se acuerda iniciar los trámites precisos para ello, debiendo formar parte de dicha Junta miembros representativos de los cosecheros, productores, Hermandad Sindical, etc.

Dado lo extenso que fue el Pleno que terminó bien entrada la noche, y por falta de espacio dejamos para mañana el resto de nuestra crónica.

HARO

VACUNACION INFANTIL

HARO.—(De nuestro corresponsal, Demetrio Olmos).

Desde el día de ayer y hasta el día 18 inclusive, se está procediendo en el Centro de Higiene, como complemento a la segunda campaña de vacunación a la de todos los niños de la ciudad, en los que se den las siguientes circunstancias:

Se vacuna con la segunda dosis Sabin y Triple, a aquellos niños que en la fase anterior hubieran recibido la primera dosis.

Con dosis de recuerdo Sabin y Triple, a los niños mayores de un año y menores de tres, que en campañas anteriores hayan recibido las dos dosis de primovacunación, pero no la de recuerdo.

El horario de vacunación en el centro citado, de cinco a seis de la tarde. Es conveniente, para preservar a los niños de tan temible enfermedad, se tomen todas las medidas neces-

arias para que no quede ninguno sin vacunar, dados los éxitos ya logrados con ello. Y si hubiese alguna duda, es mucho mejor el hacer la precisa consulta al médico, que no el resolverla nosotros por nuestra cuenta. La vacunación es completamente gratuita.

GRACIAS

Hemos recibido atentos saludos de la "Peña Pelotazale Jarrera" y del Club Taurino Harrense, en los que nos felicitan las Navidades y nos desean un feliz y próspero Año Nuevo. A las que correspondemos de corazón, agradeciéndoles el obsequio que nos hacen y que nos anima, una vez más, a continuar en la línea que nos hemos trazado desde un principio, de apoyar con nuestra humilde pluma y en nuestro reducido espacio, todo aquello que pueda traducirse en un bien a la ciudad que tan formidablemente nos acogió desde nuestra llegada.

Otro gran premio de quesitos MG en Logroño



Quesitos MG, los quesos de España, siguen regalando Radiocadiscos PHILIPS. La fotografía recoge el momento en que doña ESTHER REINARES, domiciliada en C/ Sagastuy núm. 9, 4.º, recibe su premio de manos del Agente de Ventas de Productos MG don Francisco Trigueros, en el establecimiento CASA PIAZUELO, de c/ Gallarza, 9, que vendió la cajita premiada. Y quedan muchos más Radiocadiscos PHILIPS por regalar en Logroño... SOLO HASTA FIN DE AÑO!!! Compré hoy mismo Quesitos MG y compruebe si dentro de la cajita está el VALE a canjear por su premio. Premios de gran calidad para un queso de gran calidad.

Maestro industrial

se necesita. Teléfono 21-30-17.

Oficina de Colocación. 740/1271

ENCARGADO

con conocimientos mecánicos, para industria. Teléfono 21-30-17. - Of. Colocación 741/1271



ARNEDO

# Santa Lucía, honrada por sus devotos



Muro León, a quien desde estas líneas damos nuestra más cordial enhorabuena.

Como puede suponerse, la jornada transcurrió en agradable camaradería, de lo cual daremos algunos detalles en la próxima crónica, refiriéndonos a las modistillas.

(FOTO: MUR)

# HERVIAS: Cuatro millones de pesetas para traída de aguas

HERVIAS. (De nuestro corresponsal, Nicasio Herce).

Continúa, pausada, pero segura, la tramitación del abastecimiento de aguas potables a Hervias.

El pliego de condiciones para la subasta de las obras recayó en el contratista de Navaridas (Alava) señor Manzanares.

Ya tenemos ganas de ver abrir las zanjas donde han de colocarse los tubos para la conducción de tan necesario e insustituible líquido dentro de las necesidades actuales de la vida.

Se ha recibido un telegrama

del procurador en Cortes por esta provincia don Alvaro de Lapuerta, comunicando la concesión de un crédito de cuatro millones de pesetas para este menester de la traída de aguas.

JOVEN APLICADO

En los exámenes teóricos de la rama de Electrónica, que tuvieron lugar en las escuelas profesionales "Virgen de la Paloma", de Madrid, donde se reunieron numerosos participantes de todas las provincias españolas, logró quedar seleccionado el aplicado joven de Hervias Jesús Bartolomé Martínez,

para realizar la prueba final de práctica para el campeonato nacional, que tendrá lugar en fechas próximas en la localidad de Ponterrada (León).

Nuestra más cordial enhorabuena y a por el trúnfo.

DEL CAMPO

El campo se halla en muy buenas condiciones para la siembra de cereales pero los labradores andan muy atrasados en sus labores agrícolas por el estado climatológico.

Lo mismo sucede con la extracción de la remolacha que todavía queda por sacar más de

la mitao.

El fruto es muy bueno y hasta seis y siete kilos de peso por unidad, habiendo fincas que producen diez y doce toneladas por fanega.

LOS QUINTOS

En el sorteo de quintos de este pueblo, ha habido de todo. A Amancio Villaverde Bravo, le toca servir en la península; a Luis Abad Cañas en Africa, y a Segundo Alonso Bartolomé y José-Domingo Lacalle León les ha sido la licencia por exceder día de cupo.

# una oferta muy especial en SIMAGO

Para acertar con los regalos de Navidad, lujosos Estuches con tres bebidas clásicas y siempre apreciadas: anís, champán y coñac, de las primeras marcas. Con "precios Simago" y como obsequio complementario una decorativa colección de posavasos plastificados con los signos del Zodiaco.

Estuche normal  
Pts. **275**

Estuche lujo  
**325** Pts.



**SIMAGO**  
PRISUNIC

VICTOR PRADERA, 11  
LOGROÑO

NAVIDAD 1971 \* AÑO NUEVO 1972

ARNEDO —(De nuestro corresponsal, Paco Portillo).

La Cofradía que cuenta con más número de asociados en nuestra ciudad es la de Santa Lucía. Le siguen la de la Virgen del Carmen, San Antonio y otras de número muy escaso, que a pesar de todo se sigue celebrando el día de sus respectivos patronos la festividad.

Pero a Santa Lucía se le tiene aquí mucha devoción, y es lógico que, compaginando el sentido espiritual con el material se le tenga a esta Santa especial afecto. Son las modistillas, los sastres, todos, en fin, los del gremio de la aguja, como suele decirse. Pero es que, acaso los demás no trabajamos también con los ojos oculares? Cualquiera que no sea invidente, de una manera o de otra tiene que utilizar los ojos para cumplir con su cometido, o para no tropezar en cualquier obstáculo callejero (que puede ser un perro) o para ver que viene un vehículo que nos puede atropellar. Todos, si Santa Lucía es abogada de la vista hemos de cobijarnos bajo su protección. Pero hemos de considerar que la vista no se utiliza siempre para fines lícitos, aunque el que mira, si no lo hace

indiscretamente, no es el culpable, ya que las "nenas", si se preparan tan estrafalariamente para llamar la atención es para imantar la visibilidad de quienes pueden ser posibles prisioneros de sus encantos.

Dejando a un lado todas estas caprichosas consideraciones hemos de decir que la festividad de Santa Lucía, en nuestra ciudad, se celebró con el máximo esplendor, pese a los inconvenientes laborales. La misa de cofrades, de las nueve de la mañana no fue muy concurrida, tal vez porque el termómetro estuvo bastante bajo, y teniendo intención de guardar la festividad, quedaba la de las once, que también se celebró en la iglesia de Santa Eulalia con enorme concurrencia, mereciendo el elocuente orador unánimes elogios por el acertado desarrollo del panegírico de la Santa.

La procesión fue amenizada por un notable conjunto musical. Después del último ejercicio del novenario se procedió al sorteo del magnífico regalo, consistente en una imagen de la Santa, una lavadora automática Balay y un jamón. El número agraciado ha sido el 9997, y el atortunado poseedor ha resultado ser don Antonio

# Muchacho desaparecido



Jesús-Carmelo Pérez-Aradros, de 15 años de edad, natural de Arnedo (Logroño), falta de casa desde el día 2 del actual y no se sabe su paradero. Si alguien puede dar razón, avisar al puesto de la Guardia Civil de Arnedo.

## EMIGRANTES EN EL MAR

No hace muchos días, el ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, acompañado del subsecretario de su Departamento, ha realizado una visita a Andalucía, donde inauguró importantes obras sociales. Entre ellas, estaba la ampliación de las instalaciones del internado que para huérfanos de pescadores tiene el Instituto Social de la Marina en Sanlúcar de Barrameda, denominado "El Picacho". Se trata de un colegio que funciona desde hace mucho tiempo con primera y segunda enseñanza para los huérfanos de marineros y pescadores, que, en régimen externo, podrán cursar allí sus estudios, preparándose para oficios marineros o para otros oficios y menesteres que sirvan igualmente a la Patria.

Como este centro que citamos hay otros muchos en España, dependientes unos de la Subsecretaría de la Marina Mercante, entre los que se encuentran las Escuelas Navales. El Instituto Social de la Marina tiene escuelas de orientación marítimo-pesquera en todos los puertos españoles donde hay hijos de marineros en edad escolar. Aparte mantiene tres grandes escuelas matrices de formación profesional pesquera, que organiza cursos acelerados en todas aquellas localidades donde son necesarios y hay un número suficiente de alumnos que los justifiquen. Hay, además, la Universidad Laboral de La Coruña, dependiente de las Mutualidades Laborales, que imparte estudios especializados marítimo-pesqueros, pero a la que tienen acceso tanto los hijos de marineros y pescadores como los hijos de otros mutualistas que deseen seguir esta especialidad. Así la Marina y sus enseñanzas no son un coto cerrado exclusivo para hijos del cuerpo.

Puede decirse que en España se imparte suficiente y meritoria enseñanza marinería capaz de formar técnicos compe-

tentes a todas las escalas. Tal vez por ello muchos prefieren emigrar, por abrirse camino amplio en los mares del mundo. Actualmente el número de técnicos marinos de grado medio españoles que han emigrado es alrededor de los cinco mil. A unos les va muy bien y a otros no tanto. Depende de muchas circunstancias.

### EL MAL DE LOS BARCOS "PIRATAS"

Sí, existen, sin que se sepa exactamente por qué, barcos "piratas" en pleno siglo veinte. Se llaman así a buques que llevan bandera de ciertos países —especialmente Liberia y Panamá— en que a los armadores les sale más ventajoso económicamente. Apenas pagan impuestos, no les exigen ciertos controles del personal, no pagan seguros sociales, etc. Generalmente hay marineros españoles —casi todos los de estos barcos lo son— que se enrolan en ellos porque les ofrecen mejores sueldos y beneficios. Pues bien, no hace mucho tiempo desapareció sin dejar rastro en aguas del Mediterráneo uno de estos barcos,

con bandera panameña, llamada "Transvin". Las familias de sus tripulantes se han quedado esperando indemnización e incluso noticias ciertas de la muerte de sus hombres. El barco estaba construido en España, llevaba toda la tripulación española había estado muy recientemente en La Coruña y hasta parece que era propiedad de armador español. Pero tenía bandera panameña. Sin embargo, los marineros del "Transvin" no tenían seguridad social española, ni Sindicato español que los amparase, ni ningún otro tipo de protección. Dado el sistema legal que protege esta situación, todas las responsabilidades pertenecen al Gobierno de la bandera del barco, en este caso, el de Panamá. La condición de estos marineros equivale exactamente a la de cualquier emigrante normal. Pero en marinería la emigración no ha estado hasta ahora a la altura de otras profesiones. Por algo y con muchísima razón se les llama a estos barcos "piratas".

Pues bien, una orden ministerial de 13 de julio de 1971 aplica ya los beneficios de la Seguridad Social española a los emigrantes dedicados a actividades marítimo-pesqueras por cuenta ajena. En el futuro ya no habrá casos "Transvin", pues, aunque la casa armadora no lo quisiera, los marineros siempre pueden afiliarse a la Seguridad Social española y recibir sus beneficios.

### PESCADORES ESPAÑOLES, EN CHIMBOTE

Pescadores españoles emi-

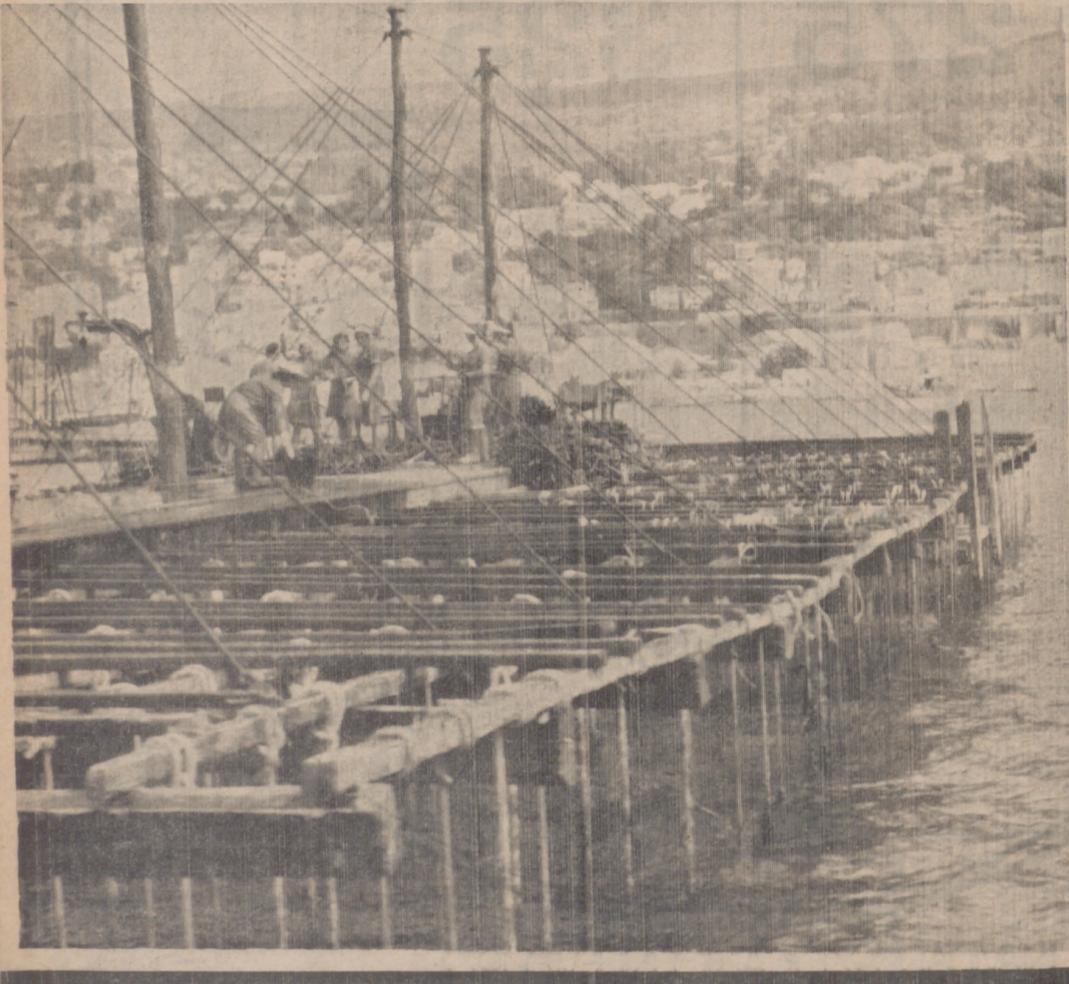
grantes son también los que trabajan en Chimbote y otros puertos peruanos. Son unos 500 y han sufrido, entre otras penalidades, los males del terremoto del año pasado. Pero parece ser, gracias a Dios, que ninguno perdió la vida. Casi todos ellos son gallegos y llevan allí muchos años. Alguno se pasa en Perú la vida entera, aunque vienen con frecuencia, y en una buena proporción, acaban por volverse a España, a su Galicia, con la plata ganada. A raíz del célebre terremoto, algunos vinieron a España porque, de momento, era imposible continuar allí, habiendo perdido hogar, barcas y todo menos la vida. Por ellos suponemos que la temporada pesquera en aquellos mares es de unos seis meses, en los que vienen a sacar unas novecientas mil pesetas, según el cambio a que está el "sol", moneda peruana.

Muchos otros son los que emigran, aunque como botón nos bastan estas dos muestras, cara y cruz de la moneda de la suerte, riesgo que encierra necesariamente la aventura pesquera de la emigración. Lo importante es que los pescadores españoles no tengan necesidad de emigrar. Y esto, hoy por hoy, no está del todo resuelto. Nuestra flota pesquera no está lo suficientemente puesta al día como para sacar todo el fruto que necesitan los 200.000 pescadores españoles que andan por el mundo. Ya lo hemos dicho a su tiempo. Sobran barcos de bajura. La pesca en pequeñas barcas ya no es rentable. Y en cuanto a las embarcaciones de gran altura, sobre todo los bacaladeros, tienen

aún mucho que hacer en lo que toca al aprovechamiento de todos los recursos que el mar pone a su alcance. Si estas dos deficiencias se remedian, con la creación de cooperativas para los pequeños armadores, y con créditos y financiación fuerte para los grandes, el futuro de la mar española y de sus pescadores puede ser muy hermoso. Mientras tanto, habrá que seguir esperando. No basta una nueva Ley de Seguridad Social ni muchas preocupaciones en el sentido humano, si las nuevas técnicas no nos ponen en las debidas condiciones de competencia con los otros países que pescan junto a nosotros en los mismos mares.

(Pyresa)

Manuel MARIA



## EXTRAORDINARIA OPORTUNIDAD

**AEG**

Un LAVAPLATOS AUTOMÁTICO importado

de Alemania, «Favorit S»

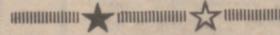
P. V. P. 28.500 Ptas., actual modelo

**Oferta especial**

**18.000.- Ptas. al contado**

ó 10 meses a 1.000 ptas. con una entrega

inicial de 10.000 ptas.



También **LAVADORA**

**AEG**

Precio de **ANIVERSARIO**

Vea nuestra exposición

**¡¡INCREDIBLE LO QUE OFRECEMOS!!**

**IGNACIO SORIA, S. A.**

AVDA. DE COLON, 8. - LOGROÑO

**CENTRO DE REHABILITACION «SAN IGNACIO»**  
 GRAN VIA, 24.  
 Gimnasio - Manga escocesa - Hidroterapia.  
 Mesa eléctrica de tracciones. - Oleo Frein.  
**SAUNA FINLANDESA**  
 Electroestimulación - Ultravioletas - O. corta.  
 Microondas - Infrarrojos. - Ultrasonidos.  
 Masaje manual y vibratorio

**VIAJE A VITORIA**  
**JURA DE LA BANDERA**  
 Salida, día 19, a las 8 de la mañana.  
 Regreso, el mismo día, a las 9 de la noche.  
**PRECIO POR PLAZA, 100 PTAS.**

**VIAJES CONDE**

Agencia de Viajes Título 15 Grupo A.  
 Avenida de Portugal 7 bajo  
 Telf 22-30-48 y 21-45-70

**Representante construcción**

para la introducción en esa provincia de producto de amplia difusión en el mercado nacional, precisase persona muy bien relacionada y con experiencia de venta en el ramo de la construcción.

Interesados, escribir al Apartado 1.488 de BILBAO, indicando en el sobre como referencia el número 1.507.

*¡Esto sí que es gloria!*

GRAN VINO APERTIVO  
**SANSON**  
 y es de...  
**BACARLES**



**RESIDENCIA DR. GUIJA**  
 enfermos nerviosos - depresiones, curas de sueño, reposo y antialcohólicas

Dirigida por el Dr. A. GUIJA, Jefe de los Servicios Psiquiátricos de Sanidad de Vizcaya.  
 Negurgane - Lejona (Vizcaya) - Teléfonos 69 39 00 y 69 39 04

**AGRICULTOR**

Adquiera toda clase de maquinaria agrícola, arados, remolques, distribuidoras, sembradoras, riego, moto bombas, corta césped, moto azadas, motocultores. Tractores articulados, atomizadores, motosierras, etc.

**RECAMBIOS PARA TODA CLASE DE MAQUINARIA**

**EZEQUIEL MURUA**  
 CALVO SOTELO, 39—LOGROÑO

**Compromiso matrimonial de la nieta de Franco con el príncipe don Alfonso de Borbón**

MADRID, 14. (Cifra). — Según nos comunican de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado, el próximo día 22 de diciembre, en el Palacio de El Pardo, tendrá lugar una reunión íntima familiar con motivo del próximo enlace matrimonial de la señorita María del Carmen Martínez Bordiú y Franco, hija de los marqueses de Villaverde y nieta de Su Excelencia el Jefe del Estado y de la Excelentísima Señora doña Carmen Polo de Franco, con Su Alteza Real el príncipe Jaime de Borbón, hijo de Su Alteza Real el infante don Jaime y de Su Alteza Real la duquesa de Segovia, doña Emmanuela de Dampierre. Esta ceremonia se celebrará en la intimidad familiar y la fecha del enlace matrimonial será comunicada en un próximo futuro.

**Seiscientos mil millones tienen las Cajas de Ahorros**

MADRID, 14. (Cifra). — El saldo total de ahorro en las Cajas Confederadas desbordó al finalizar agosto la cota de 600.000 millones de pesetas, tras el aumento operado en dicho mes de 14.037 millones según señala el «Comentario económico» de la Confederación.

En la fecha del 31 de agosto dicho saldo se cifraba en un volumen de 631.800 millones de pesetas, con aumento de 74.950 millones en los ocho primeros meses del presente año. Este incremento supera en un 53,33 por 100 al experimentado en el mismo lapso de 1970.

Los depósitos a plazo se han incrementado en 48.593 millones de pesetas equivalentes al 25,45 por 100, frente a un aumento del 40,98 por 100 en el mismo lapso de 1970.

En cuanto al ahorro vinculado aumentó sólo en 24,76 millones con lo que permaneció estancado en el mismo nivel de finales de 1970.

El número total de impositores de las Cajas Confederadas al término de agosto ascendía a 20.698.821, de los cuales el mayor número corresponde a las cuentas de ahorro ordinario con 15.003.434 y una media de 20.873 pesetas por impositor.

La cartera de valores de las Cajas se ha incrementado en 29.595 millones en el período enero-agosto, cifra que supera en un 59,65 por 100 la de iguales meses del pasado año.

La cartera propia de préstamos y créditos de las Cajas aumentó en 28.134 millones de pesetas, equivalente al 11,55 por 100. Dicha tasa de crecimiento supera a la operada en el mismo período por la Banca privada y el crédito oficial, que fue del 7,68 y del 2,16 por 100, respectivamente. En 1970 también fueron las Cajas las que presentaron la mayor tasa de crecimiento por lo que a la actividad crediticia se refiere.

**ZARAGOZA**

**VARIOS MUERTOS AL HUNDIRSE UN EDIFICIO**

ZARAGOZA, 14. (Cifra). — Parte de un viejo edificio, situado en la calle de Ramón y Cajal número 19 de esta capital, se desplomó a las dos y media de la tarde de hoy, arrastrando tres pisos, cuyos escombros cayeron sobre el Restaurante «Lidios», en cuyo establecimiento se encontraban comiendo doce personas.

Los bomberos, cuyo cuartel está situado frente por frente al edificio siniestrado, acudieron con toda rapidez e iniciaron los trabajos de salvamento que a las seis y media de la tarde aún no habían terminado.

Algunos de los comensales pudieron salir de entre los escombros por sus propios medios, resultando con lesiones de carácter leve. Igualmente lo hicieron algunos vecinos de la casa derrumbada.

Se sabe que entre los cascos quedaron sepultados un matrimonio y su hijo, de tres años de edad. Los padres fueron rescatados a las cinco de la tarde, con lesiones graves, mientras que el niño pudo ser extraído poco después ileso, gracias a haberse colocado bajo el hueco de una mesa sobre la cual cayeron los escombros. El pequeño, con sus ojos reflejando aún el pánico de la escena, fue llevado en brazos de un bombero hasta una ambulancia para ser trasladado al mismo centro asistencial donde fueron llevados sus padres. Del mismo lugar fueron rescatados los cadáveres de dos hombres y una mujer, todos ellos aún no identificados.

Los bomberos han practicado un hueco en una de las paredes que aún permanecen en pie, por el cual, y gracias a una botella de oxígeno, proporcionan ayuda a un hombre sepultado entre las ruinas que aún no ha podido ser rescatado, en tanto continúan los trabajos para extraerlo del lugar en que se encuentra.

Hasta el momento se cree que son tres personas las fallecidas, cuatro las que han sufrido lesiones graves y otras once las que fueron asistidas de lesiones de distinta consideración. Todos los lesionados están siendo atendidos en diferentes hospitales y en el Centro de Traumatología de la Seguridad Social. Nada se ha informado en cuanto a su identidad.

Parece ser, según las primeras impresiones, que el derrumbamiento fue originado por las obras de excavación que se realizan en un solar inmediato para la construcción de otro edificio.

**BARCENA - REUS**

**¿Qué hay del personal de los «Institutos de Sanidad»?**

MADRID, 14. (Pyresa). — El «Boletín Oficial» de las Cortes Españolas correspondiente al día de hoy publica un ruego al Gobierno del procurador don Agustín de Bárcena y Reus en relación con la situación del personal de los extinguidos Institutos Provinciales de Sanidad.

En el texto del ruego se recuerdan anteriores preguntas y ruegos hechos por el mismo procurador en orden al cumplimiento de los artículos primero y tercero del decreto 2.149/1967, sobre asunción de las obligaciones de los citados organismos extinguidos, e integración de su persona. Se alude también a distintas respuestas del Ministerio de la Gobernación, la última de ellas de fecha 27 de enero de año actual, en la que se comunica que el proyecto de integración —dentro de la reorganización general de todo el personal de la Dirección General de Sanidad— «será sometido en breve al Consejo de Ministros para su remisión a las Cortes Españolas».

Por último, el señor De Bárcena, ante la no modificación de la situación y continuar produciéndose —dice— jubilaciones con pensiones inferiores a 1.000 pesetas mensuales con las que es imposible hacer frente a cualquier clase de necesidades, solicita del excelentísimo señor ministro de la Gobernación que se lleve a efecto con toda urgencia la integración antes mencionada, con el fin de que el decreto de 19 de agosto de 1967 tenga efectividad.

**Un «fantasma» aterroriza a los vecinos de un inmueble en Derio**

BILBAO, 14. — Seis familias que habitan un inmueble de Derio, una de cuyas paredes limita el cementerio, viven desde hace unos días atemorizadas por una garrambra incalificable. El ya famoso «fantasma» de Derio hace sonar los timbres, golpea y marca las puertas lo mismo en el día que en la noche, y varios vecinos, incapaces de soportar el miedo, han abandonado sus viviendas. El insólito hecho viene produciéndose desde hace unos quince días y cuando salen los vecinos no hay nadie, pudiendo sólo observar cómo sus puertas han sido marcadas por un aspa.

Los hombres de la vivienda han llegado a montar una guardia casi permanente para conocer el origen del extraño hecho y nada han logrado hasta ahora.

También acudió la Policía que inspeccionó el lugar, y todo sigue como en días pasados. Los timbres, los golpes, las marcas en las puertas y el temor están dañando a estas seis familias, algunas de las cuales viven de momento fuera de sus propios domicilios.

**HOMENAJE FRANCES A UN CAMIONERO NAVARRO**

PAMPLONA, 14. — A título póstumo, el Gobierno francés ha concedido la medalla de oro por actos de valor y abnegación a Juan Pedro Iroz Echamendi, de 47 años, transportista navarro, que murió cuando conducía su camión en Saubert de Bearn (departamento Pirineos atlánticos), en Francia. Cuando entraba en dicha ciudad, le fallaron los frenos de su vehículo, de 12 toneladas, cargado y circulando a más de 120 kilómetros por hora. Pedro pudo salvar su vida abandonando el vehículo pero se mantuvo en su puesto para no causar daños y tuvo que hacer verdaderos prodigios para sortear personas, obstáculos y vehículos hasta lograr estrellar el camión contra un transformador que hizo explosión. Pedro murió en el acto.

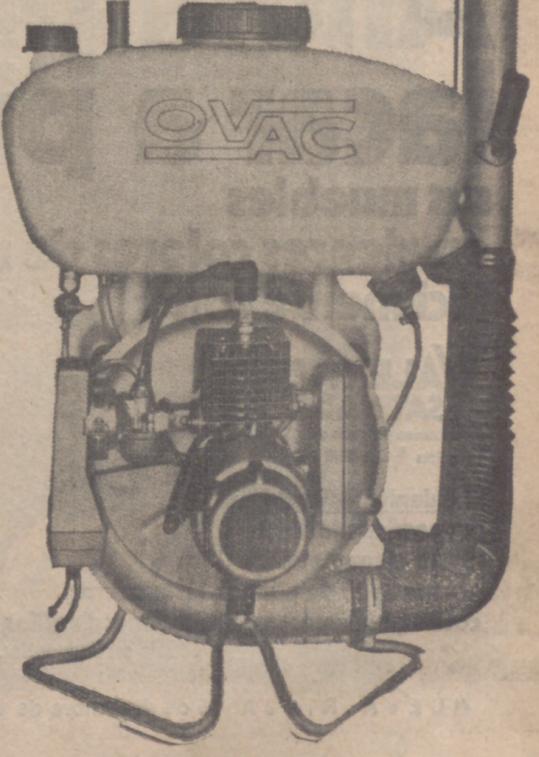
**UN MILLON DE ACCIDENTES LABORALES AL AÑO**

HUELVA, 14. (Cifra). — Los accidentes y enfermedades laborales detectados por los servicios estadísticos del Estado y de nuestro propio Ministerio al-

**ATOMIZADOR ESPOLVOREADOR LANZALLAMAS**

MOTOR: De explosión 2 tiempos.  
 POTENCIA: Máx.: 1,7 CV.  
 ALCANCE: Con líquido: Horizontal y vertical, 15 m.  
 Con polvo, id. id., 25 m.  
 CAPACIDAD: 12 l. líquido-12 dm3. de polvo.  
 PESO NETO aprox.: 9 kgs.

FERRETERIA MENDI. Av. España, 4.



**MEDIO CENTENAR DE ALFILERES CLAVADOS EN EL CUERPO DE UN NIÑO**

VALLADOLID, 14. (Cifra). — Medio centenar de alfileres han sido descubiertos en diversas partes del cuerpo de un niño de doce meses de edad residente en el vecino pueblo de La Seca y que ha sido internado en la Residencia Sanitaria «Onésimo Redondo», de Valladolid.

Los médicos, tras reconocer al pequeño, han descubierto alfileres incluso en el cerebro. Aunque el niño no se halla en grave estado, no puede predecirse la evolución del mismo dada la peligrosidad que representan los alfileres dentro de su organismo.

# EL PRINCIPE DE ESPAÑA, EN CIUDAD REAL

## Visitó y departió con los mineros de Almadén

ALMADÉN, 14. (Pyresa). — El Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón dentro del viaje que realiza por tierras de Ciudad Real procedió esta mañana, en Almadén, a la colocación de la primera piedra del complejo polideportivo «Príncipe de España», que construirá el Consejo de Minas de Almadén en colaboración con la Delegación Nacional de Deportes, y cuyo presupuesto supera los 24 millones de pesetas.

En el cerco del establecimiento, donde fue recibido por el ministro de Hacienda, señor Monreal, y miembros del Consejo de Administración y del Jurado de Empresa, el Príncipe inauguró las nuevas oficinas y procedió al descubrimiento de una lápida conmemorativa. A las once de la mañana don Juan Carlos realizó un recorrido por el Interior de la mina e

Inauguró nuevos procedimientos de explotación que, en lugar de seguir el sistema tradicional de pisos cada cincuenta metros, introduce la novedad de una gran planta de concentración situada a 150 metros por debajo de las actuales explotaciones.

Poco más tarde, el Príncipe visitó la planta metalúrgica tras inspeccionar la puesta en marcha de los nuevos sistemas de modernización implantados, que comprenden la automatización de los hornos y el tratamiento de hollines. La planta metalúrgica de Almadén se compone de cuatro hornos de soleras Hereschof con una capacidad de tostación de cien metros cúbicos día por unidad. La evolución de la técnica metalúrgica ha aconsejado la modernización de esta instalación en los siguientes aspectos:

Automatización de los hornos, nueva técnica en el tratamiento de hollines y sustitución del fuel oil por propano como combustible. La automatización en los hornos comprende esencialmente control instantáneo y automático de temperaturas de las soleras, de cantidad de combustible y el aire que se introduce en los hornos.

### ENTREGA DE DIPLOMAS

Por último, el Príncipe hizo entrega en el cerco del establecimiento minero, en presencia de los dos mil trabajadores que componen la plantilla de los diplomas de constancia en el trabajo de los doce productores mineros con más de cinco años de servicios, así como de los títulos de accesos a la propiedad de cien noventa viviendas.

### PALABRAS DEL MINISTRO DE HACIENDA

«Este pueblo, que hoy se siente orgulloso de agruparse en torno a Vuestra Alteza, y esta tierra a cuyas entrañas habéis descendido, están fuertemente identificados a través de la historia. Ha sido por una parte la historia de un trabajo constante y abnegado a través de generaciones de hombres hechos a la dura y peligrosa labor de la mina. Pero ha sido también la historia del mercurio de Almadén, que con la primacía de su calidad ha poseído el nombre de España a lo largo de los siglos en todos los confines del mundo civilizado».

### DISCURSO DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

Por último, el Príncipe de España pronunció el siguiente discurso: «He venido a Almadén no sólo para conocer estas minas tan importantes y de tanto renombre, sino también, y sobre todo, para es-

tablecer contacto con vosotros, hombres de la mina, que laboráis con tesón todos los días para arrancar riqueza a la tierra, rindiendo así un servicio a la Patria. La jornada de hoy ha sido completa. Hemos visitado vuestros lugares de trabajo, hemos inaugurado unas viviendas y se ha puesto la primera piedra a unos campos polideportivos».

Pues bien, yo quisiera que estas tres facetas fuesen como un símbolo de nuestro quehacer cotidiano, y que el trabajo, el hogar y el sano esparcimiento, que son tres jalones fundamentales de nuestra vida, nos sirvieran para pensar en la importancia que para todos tiene el realizar con orden y con eficacia la tarea que tenemos encomendada.

Cada cual en su puesto tiene una misión que cumplir y a todos nos alcanza la responsabilidad si no hemos rendido lo suficiente en beneficio de la comunidad nacional. Por eso, hoy os exhorto a que sigáis trabajando como hasta ahora, que habéis sido ejemplo de laboriosidad y entrega.

Al saludaros a todos con un sincero afecto, os digo que transmitiré a vuestras familias mi recuerdo emocionado de esta jornada memorable, y que estos días de Navidad, ya tan próximos, sean muy felices para todo este pueblo de Almadén, que lleva tantos años laborando por la prosperidad de España».

A continuación, el Príncipe de España participó en una comida de hermandad, en el edificio del cerco, y poco después emprendió el viaje de regreso a Madrid.

# La Compañía de Jesús prepara su próxima Congregación General

MADRID, 14 (Pyresa).—El Padre Arrupe parece haber hecho saber a sus colaboradores que está dispuesto a retirarse para hacer más libre la discusión sobre el carácter "temporal" de su cargo de

Prepósito General de la Compañía de Jesús, que ocupa desde el 22 de mayo de 1965", según informaciones de la revista "Vida Nueva".

La información se da a propósito de la preparación que los Jesuitas ya han puesto en marcha de su próxima Congregación General que se celebrará dentro de dos años. En esta preparación se ocupan actualmente los 33.000 jesuitas que hay en el mundo.

Una de las cuestiones planteadas, y que se pide sea sometida a examen de la Congregación General, es la de si el cargo de Prepósito General debe ser vitalicio, como hasta el presente, o debe quedar limitado a un mandato de tres o cinco años.

Según el Anuario Pontificio, el número de jesuitas en todo el mundo es exactamente el de 33.528, pero las fuentes estadísticas de la Compañía los sitúan alrededor de los 32.000. La diferencia pertenece a jesuitas que han dejado la Compañía.

# Lleras Restrepo llegó a Madrid

MADRID, 14 (Pyresa). — Procedente de París ha llegado por vía aérea al aeropuerto de Madrid-Barajas el ex presidente de Colombia, señor Lleras Restrepo, invitado por el ministro de Agricultura.

Recibieron al ilustre visitante en el aeropuerto los señores García Oteiza, del Minis-

rio de Agricultura y embajador de Colombia.

El señor Lleras Restrepo, que permanecerá en Madrid hasta el sábado próximo, asistirá esta tarde, a las cinco y media, a un coloquio que se celebrará en el Colegio de Arneros.

# SUPERAVIT DE LA BALANZA DE PAGOS EN NOVIEMBRE

MADRID, 14 (Pyresa). — En el pasado mes de noviembre, las reservas españolas de oro y divisas experimentaron un aumento de 83,3 millones —frente a 64,4 millones de dólares en igual mes de 1970— hasta alcanzar el nivel de 3.151 millones de dólares, según comunica el Banco de Es-

paña. Prescindiendo de los derechos especiales de giro asignados a España, el aumento de las reservas durante los últimos once meses se cifra en 1.316,8 millones de dólares, frente a 761,5 millones de dólares en igual período del pasado año.

# Licinio de la Fuente con la Permanente del Congreso Sindical

MADRID, 14. (Pyresa). — El ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, se reunió con la Comisión Permanente del Congreso Sindical, a la que informó del alcance del proyecto de ley aprobado en el último Consejo de Ministros para mejorar la Seguridad Social.

El señor De la Fuente realizó una vez más que con este proyecto se pretende mejorar el sistema de pensiones y las prestaciones por desempleo y enfermedad, en relación con las cuales eran reiteradas las peticiones de mejora procedentes de los representantes del sindicalismo, de la Seguridad Social y de toda la sociedad a través de los órganos de opinión pública.

Referente al incremento de las prestaciones, el ministro señaló que dependerá para cada trabajador de la diferencia entre las actuales bases de cotización y las que correspondan al salario que perciba cuando se produzca la contingencia que dé lugar a dicha prestación.

Finalmente, el señor De la Fuente se ofreció a todos los procuradores sindicales, para

acabar cuantas dudas pudieran plantearse y expresó su confianza en que todos colaborarían al perfeccionamiento del proyecto para convertirlo en la ley que responda a las exigencias de la justicia social y a las necesidades de los trabajadores que por edad o por otra causa no puedan trabajar y tengan que recibir una protección social que les permita atender a sus necesidades.

# El Sr. Cabañas, nuevo magistrado del Supremo

MADRID, 14 (Pyresa). — A las una y media de la tarde ha tomado posesión de su cargo el nuevo magistrado del Tribunal Supremo, don Marcelino Cabañas, en un acto presidido por don Francisco Ruiz Jarabo, titular del Tribunal Supre-

mo. Han asistido los miembros de la Sala de Pleno del Tribunal Supremo, formada por todos los presidentes de la Sala. Estuvieron presentes también todos los magistrados del Tribunal y numeroso público.

# TARRAGONA Se pide aumento de salarios y semana laboral de 45 horas

TARRAGONA, 14. (Pyresa). — El Consejo Provincial de Trabajadores ha solicitado que se incrementen los salarios hasta compensar el desequilibrio creado por el aumento de los precios. El acuerdo ha sido remitido al Consejo Nacional de Trabajadores para su elevación al ministro de Relaciones Sindicales. A estos efectos soli-

citan también que se supriman los topes salariales y demás medidas restrictivas establecidas en el decreto ley de 9 de diciembre de 1969 para la negociación colectiva, de modo que ésta pueda hacer frente a los incrementos del coste de la vida y participar justamente en el resultado de la renta del país.

Asimismo, se estudió la conveniencia de unificar los conceptos básicos sobre variaciones, gratificaciones antigüedad etcétera, acordándose solicitar la pronta promulgación de una ley básica de trabajo.

### SEMANA LABORAL DE 48 HORAS

TARRAGONA, 14. (Pyresa). — Una semana laboral de 45 horas solicitan los empresarios y dependientes del comercio provincial, según se desprende de la reunión de la Comisión Permanente de la Federación Sindical Provincial de Comercio. En torno a la cuestión de honorarios, la citada Federación se reafirmó en el criterio de señalar los honorarios comerciales con gran flexibilidad y de acuerdo con las características de cada comarca, oponiéndose a la apertura ininterrumpida y respetando de forma y manera total la jornada laboral de la dependencia, implantándose la semana de 45 horas. También se trató sobre la competencia creada por parte de economatos y cooperativas, adhiriéndose a la amplia reforma que sobre este tema ha presentado la Federación de Valladolid.

## Pulverizador de mochila



Depósito de material totalmente anticorrosivo. Bomba enteramente de latón. Boquilla regulable de latón. Calderín de reserva de presión. Capacidad. 18-20 litros. Peso inferior a 5 kgs.

FERRETERIA MENDI Avda. de España, 4.

# Ahora puede lacar a pincel sus muebles en alegres colores de moda fácilmente con

**VALENITE SATINADO** (un nuevo producto de Barnices VALENITE S.A.)

El Valenite Satinado proporciona también el más elegante acabado en el esmaltado de puertas, armadores, cocinas, baños, aseos, habitaciones de niños, etc.

Pídalo en Droguerías.



**FLOWER**

**CUBO AUTOMÁTICO PARA DESPERDICIO DOMESTICOS**

- Decorativo en su cocina
- Funcional. Se maneja apretando un pedal
- Totalmente higiénico

Especialmente diseñado para los sacos de papel de la basura.

Millones de amas de casa lo han adoptado en toda Europa!

**FLOWER-20** 350 pts.

**FLOWER-30** 425 pts.

¡CON SACOS DE REGALO!

PINO Y AMORENA, S.A. Teléfono 21 43 77

## ADMINISTRATIVO FEMENINO

Con conocimientos de contabilidad y taquí-mecanografía, a nivel de PERITO MERCANTIL, necesita

## SEMILLAS ALAVESAS

CARRETERA DE LOGROÑO, S/N OYON (Alava) Oficina de Colocación Ref. 739/1271.

# extranjero

## UN NORTEAMERICANO «VE» ESPAÑA ASI

**NEW YORK, 14 (Efe). —** Como un neoyorquino de descendencia española y un ávido lector del "Times" durante los últimos veinte años, he seguido con gran interés sus informes, análisis y editoriales concernientes a España. Estos han sido sin que recuerde excepción mayoritariamente anti-Franco, reflejando una España post-revolucionaria que olvida las libertades civiles; en definitiva, una tierra de opresión", escribe Herman A. Díaz en una columna editor del "New York Times", y que publica este periódico. He regresado de primera vez a España y puedo sólo concluir que "Times" tiene una información muy pobre en España y su cuadro de Redacción tiene ideas prefijas sobre estos asuntos y sus autoridades. En lugar de la opresión y el miedo, encontré discusión libre y crítica de las potencias. En lugar de censura entré en quioscos llenos de periódicos extranjeros, incluida la edición parisina de "The Herald Tribune". Las librerías estaban llenas de traducciones al español y versiones originales de los mejores libros vendidos en América y otros países. "Aún impresionante fueron las li-

bertades que observé en España y de las cuales carecemos aquí en Nueva York. Me refiero a la libertad de ser capaz de pasear por las calles en cualquier momento del día o de la noche, sin miedo de ser robado o atacado, el disfrute de pasear por las calles limpias donde no se tiran colillas, la delicia de viajar en los "metros", que tienen limpias las ventanillas de sus trenes, así como sus estaciones, la grandeza de los taxistas, que rechazan propinas demasiado altas y te instruyen en las prácticas de una propina adecuada aun después de actuar como guías no oficiales y conversadores encantadores. "El pueblo español, sin embargo, es el mejor ejemplo para destruir la impresión que el "Times" ha tratado de crear sobre España. Su cortés, alto espíritu, amistad y relevantes personalidades y su afición al disfrute de la vida, no son reflejo de un pueblo oprimido. Por el contrario, ellos me impresionaron como las gentes más felices que nunca he encontrado. Naturalmente, nada es perfecto, y no voy a tratar de decir que España es un paraíso. Sin embargo, nosotros también estamos muy lejos de ser una utopía y si hemos de pasarla no estoy seguro

de quiénes serían mejor, si nosotros o los españoles". "En cualquier caso no veo cómo el "Times", que se publica en una ciudad con tantas diferencias sociales y en un país cuyas gentes tienen tantas quejas como el periódico constantemente nos dice, puede tan fácilmente arrojar tantas piedras sobre España, el general Franco y el pueblo español", termina diciendo Herman A. Díaz.

NO ROTUNDO

## U Thant cesará el próximo día 31

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 14. (Efe-Reuter). — El secretario general de la ONU, U Thant, rechazó ayer categóricamente las propuestas para que acepte continuar interinamente en su puesto después del pró-

ximo día 31.

U Thant pidió de nuevo a los miembros del Consejo de Seguridad que actúen para encontrar un "adecuado sucesor" a su debido tiempo.

*cada día hay un rato*  
que se llama  
**KELVINATOR**

Cada día, usted dispone de un rato para dedicarse más a sus hijos, para leer un libro, hacer punto, adornar la casa, oír música. Todas esas pequeñas cosas gratas, que llenan la vida, y para las que antes nunca tenía tiempo.



Y usted, cada día, puede disfrutar de ese rato porque durante él su lavadora Kelvinator está haciendo la colada sola, lavando la ropa a su gusto, plenamente.

Cada día hay un rato, en que usted, SENCILLAMENTE, se olvida del problema de la colada.

Recuerde  
El día Kelvinator tiene 26 horas.



En su Kelvinator use **BIO DIXAN CON DESCAL**

Desde el prelavado, elimina la cal del agua, y lava con toda su fuerza blanca y protectora. Su lavadora le durará más.

# Kelvinator

Lavadora

LAVA, SECA y DA... CONFORT.

### SEGUN GEOLOGOS RUSOS

## Las reservas de petróleo son inagotables

**MOSCÚ, 14. (Efe). —** Según los geólogos de Leningrado las reservas de petróleo no se agotan, mientras haya calor en las entrañas de la Tierra, informa la agencia de noticias "Tass". Los científicos creen que la acumulación de los organismos muertos (según la teoría tradicional), sino que la "respiración" del planeta es lo que predetermina la creación de depósitos de petróleo. El resultado del descubrimiento de los productos de erupción en los cráteres de volcanes en Kamchatka, ha sido el carbón, que sirve de base para formar el petróleo y el

vo diagrama geoquímico de la génesis del petróleo. Según este diagrama, masas del óxido carbónico y de hidrógeno calentado entran continuamente bajo el enorme peso del manto superior en la corteza terrestre. Al enfriarse, los últimos entran en reacción en la capa de las rocas porosas sedimentarias, pasando de estados de gas seco y líquido a petróleo y betún. El proceso es muy intenso, sobre todo en las zonas de los jóvenes plegamientos alpinos. Se opina que los más prometedores a este respecto son los fondos marinos y oceánicos, pues allí el manto superior está más próximo a la superficie de la Tierra.

## Grechko, en Irak

**BAGDAD, 14 (Efe-Reuter). —** El ministro soviético de Defensa, mariscal Grechko, ha llegado hoy a esta capital para realizar una visita oficial de tres días, según informa la

agencia de noticias del Irak. El ministro ruso declaró que confía en que su visita conduzca a un estrechamiento de las relaciones y cooperación entre la Unión Soviética y el Irak.

## Relaciones China - Islandia

**HONG KONG, 14. (Efe-Reuter). —** China e Islandia han acordado establecer relaciones diplomáticas a ni-

vel de embajadores, según ha anunciado hoy la Agencia "Nueva China".

## EL DOLAR, DEVALUADO

### ¿Qué querrán a cambio los americanos?



ANGRA DO HEROISMO (Azores), 14 (Efe). — El presidente Nixon anunció hoy una devaluación directa del dólar como un primer paso para solucionar la crisis monetaria occidental.

En un comunicado conjunto hecho al término de las conversaciones entre el presidente norteamericano y el francés se dice lo siguiente:

«En cooperación con otras naciones interesadas, los dos Gobiernos han acordado trabajar para un pronto reajuste en los cambios monetarios mediante una devaluación del dólar y una revaluación de algunas otras monedas».

En el comunicado no se menciona ningún porcentaje, pero se presume que la devaluación del dólar norteamericano se producirá mediante un aumento en el actual precio del oro (35 dólares por onza).

En una reunión con los periodistas antes del comunicado, ninguno de los dos presidentes mencionó la devaluación del dólar. El presidente Nixon dijo: «En nuestras conversaciones hemos hecho progresos significativos en el problema de la situación monetaria internacional».

En el comunicado no se dice si el franco será revaluado. Francia ha sido uno de los países del grupo de los diez que más se ha resistido a cambiar el valor de su moneda aunque ha presionado a los Estados Unidos para que devaluara el dólar aumentando el precio del oro.

Con el anuncio de hoy se espera que un reajuste monetario de las principales monedas oc-

cidentales salga de la próxima reunión en Washington a finales de esta semana, de los ministros de Finanzas del grupo de los diez.

#### SIN SORPRESAS

BRUSELAS 14.—(Del corresponsal de «Pyresa» Ignacio María Sanuy)

La noticia ha llegado a Bruselas prontamente y ha producido sus reacciones aunque no se puede decir que haya causado particular sorpresa: Nixon y Pompidou pese al clima tenso y a la dureza de sus conversaciones, se han puesto de acuerdo para llevar a cabo una devaluación del dólar y para un nuevo alineamiento de las paridades de las demás divisas interesadas en el difuso pleito monetario internacional. Devaluación y revaluación son, pues, dos palabras que ya van del brazo y por la calle. Al menos eso dicen. En general tanto el nuevo alineamiento de las divisas como la consiguiente o precedente revaluación del dólar son medidas reiteradamente urdidas y recomendadas por la Comisión de las comunidades europeas.

A la hora de transmitir esta crónica los miembros de la Comisión Europea están más o menos formalmente reunidos aunque no parece que deseen exponer en público sus opiniones o sus primeras impresiones. Por su parte, funcionarios especialmente calificados en materias monetarias dentro del Mercado Común evitan contestar directamente a cualquier pregunta y se mantienen firmes en

su actitud de reserva. Lo que dicen es vago y exiguo entre otras cosas porque nadie ha precisado todavía, ni siquiera como hipótesis, el nivel de la devaluación y la tasa de la revaluación paralela.

También se estima que cualquiera que sea el alcance de lo que han acordado, los dos estadistas, en las paradisíacas Azores, no rebasa por el momento la medida de un entendimiento bilateral y que sería una simplificación abusiva convertir de repente a señor Pompidou en portavoz mandatario de Europa.

#### ¿QUE PEDIRAN A CAMBIO DE LA DEVALUACIÓN LOS AMERICANOS?

Lo que aparece ahora como el elemento más destacado de la cuestión es la inflexión y el cambio producido en la actitud francesa aparentemente tan dura e intransigente como la americana. Pero la verdad es que esta actitud debía cambiar de todos modos, hasta el extremo que hay quien se sigue preguntando si era preciso ir hasta las Azores para llegar a un resultado que venía impuesto tácita o expresamente por la pura realidad.

Otra cuestión parece clara: a ser de o el principio de acuerdo en el terreno monetario puede ser un verdadero talón de Aquiles si los americanos lo entienden y lo defienden estrecha y directamente ligados a un posible acuerdo comercial entre los Estados Unidos y la Europa de los «Seis». En el te-

rrano comercial, las exigencias comerciales de los Estados Unidos son casi el «más difícil todavía» del circo. Y si esto es así visto desde las entendederas de la Europa opulenta, ¿qué no será visto desde las vacas flacas o terciadas de otros países de nuestro propio continente?

Mantengámonos por consiguiente en los límites justos de la serenidad y no descartemos, porque será ingenuo, que si los americanos ceden en su devaluación pueden servir a la parra en otros terrenos. Todo ello suponiendo que los demás socios de Francia se adhieran sin más ni más al acuerdo bilateral alcanzado en las Azores. Estamos posiblemente ante una de las noticias más importantes del año. Pero es una noticia con cola y cuyas claves esenciales constituyen todavía una ecuación con varias e insospetadas incógnitas.

#### EMOCION EN WASHINGTON

WASHINGTON, 14.—(Servicio especial de la Agencia «Efe»).

La decisión del presidente Nixon de devaluar el dólar ha causado más emoción que sorpresa en los medios políticos y económicos donde se esperaba que el presidente tomaría finalmente una medida semejante en vista de la sistemática y orquestada oposición de la Europa Occidental y Japón a proceder a revaluaciones de sus propias divisas y a decidir un curso para sus economías, «más favorable» para los Estados Unidos. El peregrinaje del energético John Connally, secretario norteamericano del Tesoro, ha terminado, en cierto modo, en las Azores con una desvalorización del dólar, de la cual no se conoce todavía ni la tasa ni la contrapartida prometida por Pompidou.

La reunión celebrada hace dos semanas en Roma por el «Club de los Diez», había creado un clima ciertamente mejor que el precedente. Fue allí cuando se habló con algún fundamento de la devaluación del dólar pues se supo que Connally había ofrecido una devaluación si no con relación al precio del oro, sí con relación a los derechos especiales de giro del Fondo Monetario Internacional. Esta oferta de «semi-devaluación» tuvo el valor de ser la primera. Hasta entonces la Casa Blanca había patrocinado, como es sabido, un programa puesto a punto por Peter George Peterson (el «Kissinger» de la economía norteamericana) basado en una austeridad interior sin precedentes (bloqueo de salarios y precios) y en un cúmulo de presiones sobre los aliados llevadas a cabo por Maurice Stans David Kennedy —para los países del Mercado Común— y sobre todo John Connally. La culminación de los viajes del secretario del Tesoro fue su estancia en Japón (donde nadie le ha invitado oficialmente) escribió algún diario nacionalista. En Tokio resistieron con tal energía ante las peticiones de revaluación inmediata del yen y en proporciones de hasta un 20 por ciento que el Gobierno de Eisaku Sato llegó a sugerir claramente que no pensaba tomar ninguna nueva medida de «autoamputación económica».

### INDIA - PAKISTAN

## El veto soviético desarma al Consejo de Seguridad

### Parte de Dacca se ha rendido

NACIONES UNIDAS, 14. (Efe). — Un veto soviético, el tercero en los últimos diez días sobre la misma cuestión, deo ayer cesarmado al Consejo de Seguridad en sus esfuerzos para poner fin a la guerra entre la India y Pakistán.

Yakov Malik, embajador soviético, levantó el brazo cuando el presidente del Consejo Salomón Pratt, ministro de Asuntos Exteriores de Sierra Leona, preguntó quiénes votaban en contra de un proyecto norteamericano.

La resolución, que tuvo once votos a favor, dos abstenciones (Gran Bretaña y Francia) y otro contrario (Polonia), además del de la URSS no se aprobó por no haber unanimidad entre los cinco miembros permanentes. **PARTE DE LA GUARNICION DE DACCA SE RINDE**

LONDRES 14 (Efe). — Parte de la guarnición de Dacca se ha rendido, según dijo la emisora de radio «All India» en un programa captado en Londres.

**PAKISTAN PIDE ACTUACION** SEDE NACIONES UNIDAS 14 (Efe-Reuters). — El ministro de

Asuntos Exteriores de Pakistán pidió ayer al Consejo de Seguridad que actuara en relación con el conflicto indo-pakistani.

«En este momento, cada minuto es vital. Preciosas vidas se están perdiendo en mi país y se está librando una lucha cuerpo a cuerpo», dijo. «Mi país —añadió— se está desangrando y yo pido al Consejo de Seguridad que continúe el debate».

El llamamiento del ministro pakistani se produjo con ocasión de una discusión sobre procedimiento cuando el Consejo reanudó su sesión.

#### NIXON SE LAMENTA

ANGRA (Azores), 14 (Efe-Reuters). — El presidente Nixon lamentó anoche el nuevo veto de la URSS a una resolución de Consejo de Seguridad que pedía el alto el fuego de la guerra indo-pakistani.

Nixon hizo una declaración a través de su secretario de Prensa, manifestando que «los Estados Unidos no pueden por menos de lamentar la negativa de la URSS a unirse a la inmensa mayoría de los miembros de la ONU y adherirse a

la opinión mundial que claramente desea una tregua inmediata y la retirada de las zonas del territorio del S. Asia».

La declaración añade que la URSS al ejercer nuevo su veto sobre la acción del Consejo de Seguridad, ha hecho caso omiso de la opinión mundial que deseaba el fin de la guerra indo-pakistani.

El secretario de Prensa dijo que el presidente Nixon todavía abriga la esperanza de que se ponga fin rápidamente al conflicto indo-pakistani.

Fuentes norteamericanas man que los funcionarios estadounidenses abrigan el temor de que la India intente cortar Pakistán Occidental un que se haya apoderado del Oriente.

En afirmación de esas mismas fuentes el secretario de Estado, William P. Rogers, ha manifestado que el ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, que «si las Naciones Unidas desearan solucionar el problema de Pakistán, cavata tumba de los interesados».

## NO HAY GOBIERNO EN PAKISTAN ORIENTAL

DACCA, 14. (Efe-Reuters). — El Gobierno Civil de Pakistán Oriental ha dejado de existir.

Unos 16 altos funcionarios civiles, entre ellos el inspector general de Policía, M. A. Chaudhry, se refugiaron esta mañana en el «Hotel Intercontinental», declarado zona neutra bajo protección de la Cruz Roja.

Se ignora cuáles son las intenciones actuales del gobernador de la provincia oriental, A. M. Malik. Todos los funcionarios que se han refugiado bajo protección de la Cruz Roja lo hicieron siguiendo órdenes por escrito de Malik, quienes ordenó que cesasen en sus funciones y pasasen a zona neutral.

Al llegar los funcionarios al

hotel han sido registrados minuciosamente, así como sus maletas. A pesar de que se les había advertido que de acuerdo con la Convención de Ginebra no se les permitía llevar armas, a su llegada al hotel fueron encontradas tres pistolas y municiones en unas maletas.

Un general y un coronel del servicio sanitario del Ejército se presentaron en el hotel pidiendo ayuda de la Cruz Roja, afirmando que tenían más bajas de las que podían atender. Solamente en un hospital próximo al hotel hay un millar de heridos. Han declarado que había muchas más bajas en otras poblaciones a las que no podían llegar los servicios sanitarios.

A la una de la tarde aviones indios «Mig 21» lanzaron un ataque con cohetes a la casa del gobernador del Sudeste de la capital.

Muzaffar Hussain, secretario del Gobierno de Pakistán Oriental, pidió refugio cinco días después y dijo que el Gobierno estaba ante un dilema. Hussain ha declarado que el gobernador no tenía la intención de abandonar su cargo porque creía que no sería bombardeado y había dicho que no ha visto a nadie después de producirse el ataque aéreo.

Se espera que el ataque de Dacca se inicie de un momento u otro.

## FANFANI CONFIA EN SU ELECCION

ROMA 14. (Del corresponsal de «Pyresa», Alejandro Pistolesi, para NUEVA RIOJA).

Mañana, miércoles, los «grandes electores» demócratas dejarán de abstenerse del voto y volverán a depositar en las urnas el sufragio a favor de Fanfani, candidato oficial de la democracia cristiana, si entre esta noche y mañana la Secretaría del partido democristiano consiguiera «reabsorber» al grupo disidente que utiliza el voto secreto para negarlo a Fanfani y éste consiguiera al menos 400 votos de los 424 que le correspondían teóricamente. Los 44 socialdemócratas, los 12 republicanos, los 49 liberales, los seis surtirloleses y los tres independentes darían su sufragio en la votación sucesiva al candidato democristiano, que podría conseguir así 114 votos, o sea, nueve más de los que 505 suficientes para salir elegido. Esta es la condición que, según las

informaciones recogidas a última hora en los ambientes oficiales de la Cámara, han puesto los representantes de dichos partidos laicos centristas a lo largo de las conversaciones conducidas personalmente por el mismo Fanfani durante el día de hoy. El haber exigido que la D. C. ofreciera antes una prueba fehaciente de que aportará al menos 400 votos al total necesario para alcanzar el «quorum» se debe a la preocupación de evitar que los 43 votos procedentes de la extrema derecha neofascista (36) y monárquicos (7), puedan llegar a ser determinantes para la elección del presidente de la República.

#### LOS DISIDENTES

Puestas así las cosas, si mañana Fanfani no consiguiera demostrar la unidad de su partido, es muy probable que su candidatura entre en crisis. Todo dependerá, pues, de la actitud de los disidentes democristianos o «francofiradores» que son en total cerca de 60. No hay que

pensar que sean todos los que quizás del partido, ya sospecha que también entre ellos los secuestrados deotti. No es de poca importancia anotar que esta noche mucha tensión en los ambientes democristianos ante el hecho que Fanfani afirma haber seguido con sus contactos personales.

Quedan fuera de este «do» los comunistas y los listas. Esto podría llevar a cambios importantes en la política italiana si la cámara del actual presidente Fanfani, triunfara en estas bases. Se dice que el momento que la Secretaría del partido democristiano ha asignado a Aldo Moro, el ministro de Exteriores a Saragat, prefiere, en cambio, la dirección de su partido. Presidencia del Senado de los líderes del partido blicano. Todo esto, como natural, ha sido puntualmente mencionado por los ambientes gravitan en torno a los sados.

# LOGROÑO: CIUDAD

# TRANSPORTE: UN GRAVE MALESTAR

La situación dentro del sector del transporte es grave. El aumento del canon de coincidencia, cifrado en un ochenta por ciento sobre el anterior, colmó la medida. Ya estaban en una situación difícil las empresas dedicadas al transporte por la excesiva competencia. Ahora, dentro de un clima apurado, se ha procedido a la negativa de satisfacer la diferencia decretada por el Ministerio de Obras Públicas con fecha de veintiséis de marzo pasado.

Una última Asamblea, que acaba de celebrarse en Bilbao y en la que ha participado el presidente del Sindicato Provincial, señor Escalona, ha puesto sobre

el tapete una serie de medidas que, a renglón seguido, han sido confirmadas en Logroño. Del lenguaje claro de los representantes riojanos no puede dudarse después de leer el siguiente telegrama, dirigido al ministro de Relaciones Sindicales, señor García Ramal. Dice textualmente la citada comunicación:

"Reunidas entidades económicas del Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones de Logroño, acuerdan solicitar Asamblea Nacional con an-

terioridad al próximo Consejo de Ministros, condicionante urgente anulación aumento de canon de coincidencia, acordando también protesta por desatención ministro de Obras Públicas y Administración respecto a problemas gremiales y públicos alardes de política contraria a nuestra profesión, y reclaman plena y urgente atención de máximas jerarquías sindicales apoyando postura expuesta en evitación de grave reacción de transportistas incapaces económicamente cumplimiento disposiciones urgentes sobre canon de

transportistas de viajeros, auto-taxis y a los dedicados al transporte de mercancías, queda concretada también por la presente circular, dirigida por el Sindicato a sus afiliados, y que deja bien clara la postura respecto a este problema del aumento del canon. Este es el texto concreto de dicha circular, que contribuye a anular una alarma entre los transportistas, a cuenta de la circular de una gestoría: "Ante la circular remitida por cierta gestoría de Logroño, que puede alarmar a nuestros encuadrados, con relación al canon de coinci-

Nacional en relación con este asunto.

"En este Sindicato Provincial pueden consultar, en horas de oficina, información a este respecto".

Negativa, pues, absoluta a pagar este aumento, que resulta en desacuerdo con la economía de los transportistas. Pero para que el lector pueda hacerse idea clara del asunto, he aquí las conclusiones de la reunión que acaba de cerrarse, y que ponen de manifiesto las peticiones que contribuirían a solucionar la actual situación de este amplio sector.

1.—Suspensión de la or-

sobre transportes terrestres sin nueva información previa de los Sindicatos Provinciales a través del Sindicato Nacional.

6.—Que el ministro de Relaciones Sindicales pida, en el próximo Consejo de Ministros, la anulación de la orden ministerial sobre aumento del canon de coincidencia".

Hay una última circunstancia que no queremos pasar por alto y que ha sido recogida por el periodista Pedro Soler en un rotativo de Murcia. Dice así: "Por el momento, parece harto difícil una solución satisfacto-



## Si no se elimina el canon de coincidencia, habrá dimisión de todos los cargos sindicales

coincidencia y presión fiscal. Caso contrario, anuncian dimisión cargos sindicales. Saludos. Presidente Sindicato Provincial, Pedro Escalona Resa".

Un segundo telegrama, en forma de ruego, se ha dirigido al vicepresidente del Consejo de Ministros. Dice así: "Rogamos apoyo decidido próximo Consejo de Ministros suspensión orden ministerial del incremento del canon de coincidencia. Saludos".

La actual situación, que perjudica gravemente a los

dencia, deseamos hacer llegar al ánimo de nuestros industriales transportistas afectados por el mencionado impuesto que nuestro Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones, así como nuestros procuradores en Cortes, siguen gestionando ante los organismos competentes la solución de este problema.

"A mayor abundamiento, hasta finales de diciembre no es obligatorio el pago de este impuesto, y para esa fecha esperamos recibir noticias concretas del Sindicato

den ministerial de 26-4-71 del incremento del canon de coincidencia.

2.—Impugnación de la aplicación del canon por situación del transporte de mercancías

3.—Caso contrario, paro en las empresas de transportes y dimisión de los cargos sindicales.

4.—Que se convoque antes del día quince de diciembre en Asamblea Nacional a los vocales nacionales de Regulares, Agencias y Auto-taxis.

5.—Que no se apruebe la nueva ley, texto articulado,

ria y definitiva para el importante mundo del transporte. Aunque —por otra parte— se rumorea que el ministro de Obras Públicas ha afirmado que está dispuesto a anular el aumento del canon si lo solicita cualquier otro Ministerio".

Y así está la cosa. Nos alegraría mucho que el problema se resolviera en favor de nuestros transportistas. Ellos saben que estamos siempre dispuestos a romper una lanza en su favor.

(Foto Herce)

## SAR: III CICLO DE FOTOGRAFIA

Ha comenzado el III Ciclo de Fotografía, que organiza la Sociedad Artística Riojana. Se trata de una muestra en blanco y negro, que tiene por marco el aula de cultura de la Caja Provincial de Ahorros.

Participan destacados aficionados de nuestra provincia. Entre ellos, se encuentran Luis Cárcamo, Roberto Gil Pérez, Alejandro Narvaiza, José F. Hernández Lázaro, Antonio López Osés, Jaime Estefanía del Vado, Ramón Rubio Echániz y José María Pérez Latorre.

Coincidiendo con esta exposición, se inició ayer un ciclo de diapositivas en color, en el que se pueden contemplar bellos te-

mas fotográficos. Los primeros en abrir brecha han sido Alberto Sanvicens, Ángel Rodríguez y Alfonso Abal Blasco. Durante los próximos días seguirá la presentación de diapositivas de Rafael Andrés Castellanos, Luis Cárcamo, José F. Hernández Lázaro, Gregorio López de Calle, Alejandro Narvaiza y Antonio López Osés.

Un bonito programa este de la Sociedad Artística Riojana, que, dado el interés de las proyecciones y la belleza de las obras presentadas, hace confiar en una gran afluencia de público. La exposición permanente de fotografías en blanco y negro está integrada por cuarenta y tres obras.

(Foto Herce)



# NAVIDAD ESENCIAL

Hace años se puso de moda la discusión sobre el árbol y el belén. Sirvió, como todas las discusiones bizantinas, para muy poco. Creo que para constituir la Asociación de Belenistas, que es una de esas Asociaciones de lujo, al estilo de la de Amigos de la Capa de la de admiradores de Viriato o de la de defensores del encaje de bolillos. Hubo dimes y diretes, pros y contras, sin que la sangre llegara al río, claro. Pero se esgrimió, como ya es tradicional en España, el argumento de lo tradicional. Lo cual hace tradicional al cuadrado.

Lo curioso es que, como casi siempre que sale a relucir el dicho argumento, se vino a demostrar que la tradición belenística era de origen extranjero, bastante poco

antigua y emparentada con el rey Carlos III, que la importó de Nápoles junto con otros elementos navideños muy mediterráneos, pero hasta entonces desconocidos en la Península Ibérica. Como Carlos III reinó en la segunda mitad del siglo XVIII, resulta que hace unos doscientos años que los españoles «inventamos» el belén. Para un pueblo con por lo menos mil doscientos años de historia, no resulta el hecho muy tradicional que digamos.

Eso venía a confirmar una idea que tenemos sobre el particular. Que el apego a las tradiciones de algunos hispanos no es propiamente apego a lo antiguo, a lo decantado, a lo ancestral, sino extraordinaria manía de convertir en tradición cualquier

elemento recién traído con el que les ha ido bien. No nos extrañaría que dentro de un par de lustros comience a hablarse de la vieja tradición del árbol de Navidad.

Pero, ni árbol ni belén tienen, en el fondo, mucho que ver con la verdadera Navidad, la del espíritu. Y ésta sí que constituye auténtica tradición, de la que vale la

pena defender. El mensaje de Navidad, la esencia, están en las páginas evangélicas de todo el ciclo litúrgico. Y en esas páginas no hay ni belenes, ni árboles, ni turrones, ni mazapanes.

De ahí que, como no dan resultado positivo, nadie las quiera convertir en tradicionales.

*Manuel de las Rivas*

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

Valeriano, Reinaldo, Maximiano, Ireneo, Teodoro, Saturnino y Cristina.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Don Saturnino Garrido García, Doce Ligero, 6, y don Federico Ezquerro Tobía, Avenida de Portugal, 0-1 (edificio Gran Vía).

### TELEFONOS DE URGENCIA

Servicio de urgencia de la Seguridad Social	223984	RENFE (Información)	214394
Cuerpo de Bomberos	211010	Cruz Roja (ambul.)	212426
Cuerpo de Bomberos	211019	Cruz Roja (chófer)	222710
Comisaría de Policía	211610	Hospital Provincial	211410
		Seguridad Social Residencia Sanitaria	213600
Estación de Autobuses	220829		
Espolón	212296		
Murrieta	222626		
Genera. Franco	222333		
Estación Ferroviaria	221060		
Guardia Civil	211310		
Urgencia nocturna de la Policía Municipal	211210		
Casa de Socorro	211410		
RENFE	213856		

### CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

**1 0 3**

## TRAFICO: 40 accidentes en noviembre

Como todos los meses, la Jefatura Provincial de Tráfico nos envía los datos estadísticos que en esta ocasión, corresponden a noviembre. Esta es la relación concreta, dividida en apartados:

### VEHICULOS

Matriculaciones:

Se han matriculado un total de 218 vehículos que por tipos se distribuyen de la siguiente forma:

Camiones y vehículos especiales	27
Furgonetas y furgonetas mixtas	18
Autobuses	2
Turismos	165
Motocicletas	3
Tractores	2
Remolques	1
<b>Total</b>	<b>218</b>

Matriculaciones turísticas:

Se concedieron dos matrículas turísticas, siendo el último 1-LO-0069.

Transferencias:

Se transfirieron un total de 294 vehículos, de los cuales 21 son camiones, 42 furgonetas, dos autobuses, 178 turismos, 46 motocicletas, cuatro motocarros y un remolque.

En atención a la provincia donde el vehículo adquirido por logroñeses figura matriculado, resulta:

Alava	11
Alicante	1
Baleares	1
Barcelona	15
Burgos	1
Cádiz	1
Guipúzcoa	5
Huesca	1
León	3
Logroño	152
Madrid	40
Málaga	1
Navarra	18
Salamanca	2
Sevilla	2
Soria	5
Teruel	1
Valencia	1
Valladolid	2
Vizcaya	22
Zamora	1
Zaragoza	8
<b>Total</b>	<b>294</b>

En consecuencia, entre vehículos nuevos y de segunda

mano, se han comprado por los riojanos un total de 512 automóviles.

Reformas y reconocimientos:

En 12 vehículos fueron autorizadas reformas, consistentes en cambio de motor, asientos, tara y carga, etc., esto por lo referente a automóviles matriculados en Logroño y de otras provincias se reformaron nueve. Fueron reconocidos 139 vehículos de Logroño y de otras provincias 60.

Varios:

Se tramitaron 22 expedientes de cancelación de depósitos, y fueron visados 96 cartillas de tractores agrícolas. Se dieron de baja definitiva 66 vehículos, de los que el más antiguo es el matrícula LO-2.859, matriculado en el año 1952. También se autorizó una baja temporal. Fueron diligenciados 22 cambios de domicilio, a petición de sus titulares y 18 cambios de servicio.

### CONDUCTORES

Permisos de conducir:

Se han expedido un total de 366 permisos de conducir, que por clases se distribuyen de la siguiente forma:

De la clase A-2	84
De la clase BTA	8
De la clase B	254
De la clase C	16
De la clase D	3
De la clase E	1
<b>Total</b>	<b>366</b>

De estos permisos corresponden a mujeres 32.

Revisiones:

Fueron revisados un total de 178 permisos, que por clases se distribuyen de la siguiente forma:

De la clase A-2	35
De la clase B	21
De la clase C	10
De la clase A-2 B	77
De la clase A-2 C	21
De la clase A-2 D E D	2
De la clase A-2 D E D	7
<b>Total</b>	<b>173</b>

Estos permisos corresponden a mujeres 11.

Licencias de conducción:

Se expidieron un total de 61 licencias de conducción.

### SANCCIONES

Por infracción al Código de la Circulación	1.708
Por infracción al Reglamento de Transportes	37
<b>Total</b>	<b>1.745</b>

### ACCIDENTES

Durante el resto hubo 40 accidentes, de los que 25 ocurrieron de día, y el resto, es de

noche.

En dichos accidentes intervinieron 33 turismos, 20 camiones, dos motocicletas, y en el concepto de otros vehículos en el que están incluidos autobuses, tractores agrícolas, etc., cinco.

Por lo que al día de la semana afecta 11 tuvieron lugar en anterior a festivo; 11 en día festivo, siete en posterior a festivo, y 11 en otro día laborable.

De estos accidentes se derivaron 3 muertos, 28 heridos, y con solamente daños materiales 18.

En el caso urbano tuvieron lugar 12 accidentes y el resto en las carreteras de la provincia.

De estos accidentes, 14 ocurrieron por encontrarse la calzada mojada.

Las infracciones que más destacan en dichos accidentes son por las causas siguientes:

Velocidad peligrosa, ocho casos.

Adelantamiento antirreglamentario, dos casos.

No situarse en la vía en la parte que le corresponde, ocho casos.

No respetar prioridad, cuatro casos.

Por lo que respecta a peatones, por irrumpir en la vía antirreglamentariamente, cinco casos.

### Electra de Logroño, S. A.

Ponemos en conocimiento de nuestros abonados que con motivo de diversos trabajos que son necesarios realizar en nuestras instalaciones, nos veremos precisados a suspender el suministro de energía eléctrica hoy, miércoles, día 15, a los sectores y horas siguientes:

SECTORES DE LOGROÑO

De las 13,45 a las 13,30 horas aproximadamente

Zapateros.

Residencia I y II.

Reyga.

Instituto.

Lobete.

Vitorio.

Casas Baratas.

Rogamos disculpen las molestias ocasionadas por esta interrupción.

Logroño, 14 de diciembre de 1971.

## HACE 25 AÑOS

DOMINGO, 15 DE DICIEMBRE DE 1946

### VICTORIAS DEL MAESTRANZA Y DEL LOGROÑES

El Maestranza, con un juego soso que contrastaba con su finísimo fútbol exhibido en lo que iba del campeonato, venció en Las Chiribitas al Villafranca por 3-2. El primer tanto lo consiguió Zapata, de penalty (falta clarísima en una internada de Del Toro). El segundo local, fruto de una magistral jugada entre Cedrés y Zapata, y el tercero, obra de Del Toro, a centro de Vega. El Maestranza alineó a: Sierra; Lanza, Ciempozuelos; Blasco, Iguacel, Agustín; Cedrés, Zapata, Del Toro, Royo y Vega.

El Deportivo Logroñés realizó un gran partido en Estella, venciendo al Izarra por 5-0, lo que aumentaba las posibilidades clasificatorias de los blanquirrojos locales. Los tantos fueron conseguidos por Chipia (4) y Uncilla. La alineación logroñesa fue la siguiente: Alonso; Argote, Hormazábal; Vallejo, García, Arnedo; Salva, Gallego, Chinia, Olmedo y Uncilla.

En la clasificación figuraba el Logroñés en tercera posición con 21 puntos, precedido por la Gimnástica de Burgos, con 25, y Osasuna con 23. Maestranza, en cuarta posición con 15 puntos.

## HACE 50 AÑOS

### ENSEÑANZA AGRICOLA AMBULANTE

El gobernador civil, señor Florensa, se reunió con los señores Gutiérrez Bárcena, Díez del Corral y Pascual de Quinto, mostrándoles sus deseos de organizar la enseñanza agrícola ambulante, estableciendo cursos breves y especiales de los cultivos más comunes en la provincia, llegando al acuerdo de hacerlo así, mediante el concurso de la Diputación.

Fue desestimada la instancia elevada al ministro de la Guerra por el Ayuntamiento de Logroño, en solicitud de que se concediera la expropiación forzosa de parte de los terrenos que pertenecían a la huerta aneja al Convento de La Enseñanza, en expediente instruido para la ampliación de los cuarteles de Artillería.

La nueva directiva del Círculo de "La Amistad" quedó constituida así: Presidente, don Juan Alberto Ruiz Olalla; vicepresidente, don Faustino Jiménez; contador, don Avelino Hernández; tesorero, don Miguel de los Santos Rodríguez; vocales, don Juan Sáenz, don Antonio Romera, don Francisco Ayúcar y don Serafín Igea, y secretario, don Angel de Rojas.

## PRECISAMOS EBANISTA O CARPINTERO

Si tiene de 3 a 4 horas libres al día, le ofrecemos trabajo de montador de muebles.

Condiciones, a convenir. Interesados, presentarse, horas oficina, Gral. Primo de Rivera, 21, bajo, izqda. LOGROÑO

## Electra de Logroño, S. A.

(DISTRIBUIDORA DE IBERDUERO)

Con motivo de tener que realizar esta Empresa obras en la calzada de la calle Sagasta, cruce con General Moia, para canalización subterránea de servicios, será forzoso atravesar dicha calle de Sagasta en dos etapas sucesivas, que comenzarán y terminarán el día 16 del actual.

Por ello, la circulación de ve-

hículos es posible quede afectada en cuanto a su fluidez, que en todo caso será convenientemente activada.

Rogamos a los usuarios disculpen las molestias, agradeciendo por anticipado su colaboración.

Logroño, 14 de diciembre de 1971.

### Oficinas

# SARABIA

Administración de fincas

## Comunidades de propietarios

Confiad la administración de vuestras viviendas a la seguridad y eficacia que les ofrece una Oficina Técnica especializada.

Oficinas SARABIA. - C/ Jorge Vigón, 12, 1.º. - Teléfono 22-02-86.

(Frente al Monumento al Labrador)

## JURA DE LA BANDERA

El domingo día 19,

ARACA y GAMARRA

Precio: 100 pesetas.

Salida de los autocares, a las 8 de la mañana

Regreso, 9 de la noche.

## VIAJES ARALA

G. A. T. 128

Teléfonos 211859 y 223639

Plaza H TOLEDO 10 EDIFICIO CALZADOS VERANO

ESTÓMAGO - STOMALIX-3 - INTESTINOS

## SAIZ DE CARLOS

consulte con su médico

C. D. S. 469

## G. MARTINEZ

### ALEGRIA

OFTALMOLOGO

Ha reanudado su consulta. Horas de consulta: 10 a 1 y de 4 a 7.

(Se ruega pidan hora)

C. S. P. núm. 1.102

## CESTAS

DE

## NAVIDAD

ELEGANTES

ESTUCHES

PARA REGALO.

TURRONES

MONERRIS

GUIRLACHE

DE ARAGON

MAZAPANES de SOTO

CASA PIAZUELO



# LOGROÑO: CIUDAD

## Vara de Rey, 66

Se reúne por primera vez el Presbiterio Diocesano

### ¿HABRÁ EMISORA DIOCESANA?

No hemos tenido ningún dato oficial al respecto. Nuestra información procede, pues, de la calle, de la voz de los propios asistentes. Y, por cierto, es interesante que en este tipo de reuniones, aunque sean de carácter interno y eclesiástico, haya también una oficina de Prensa o algo que funcione como tal, porque algunos de los puntos discutidos o de las resoluciones aceptadas acaso tengan interés informativo general para la provincia. Eso sin contar con lo que de importancia para todos los fieles ha de haber siempre, por fuerza, en la problemática de sentido religioso que trae consigo una reunión en la que están representados los distintos sectores de la jerarquía y del sacerdocio diocesano.

Por ejemplo, según nuestros datos, en esta ocasión se trató un tema que, no por ser antiguo, deja de seguir siendo a la par sugestivo y novedoso. Nos referimos a la traida y llevada emisora diocesana que vendría a integrar la provincia de Logroño en la red sostenida por la Iglesia española en bastantes ciudades importantes.

Y en años pasados tuvimos confirmaciones y desmentidos abundantes en este capítulo. Pero, a lo que parece, el Presbiterio trató el tema como cosa segura, como algo que, en breve plazo, va a ser en la diócesis de Calahorra y Logroño una realidad. El problema estribaba en las personas encargadas de montarla, ya que ha habido ofrecimientos por parte de los Jesuitas y de los Dominicos. El Presbiterio, siempre según lo que nos ha sido dado captar, no tomó al respecto resolución definitiva.

Pero, a nuestro juicio, lo importante es el hecho mismo de que entrara la materia en discusión. El hecho mismo de que vuelva a ser posible la aparición en Logroño de una segunda emisora de radio.

Lógicamente, desde el punto de vista informativo, y aunque sea diferente el medio de información, la noticia nos toca de cerca, y, naturalmente, toca de cerca también a todos los posibles oyentes. De ahí que nos parezca lógica una confirmación oficial de estos datos esquemáticos. Hemos oído asimismo que la posibilidad de que esa emisora se ponga en pie tiene marcado un plazo, porque las instalaciones suponen una cantidad considerable de dinero, dinero que debe aprovecharse para el caso o quedar adscrito a otra instalación del mismo tipo en otra diócesis española.

Cuanto redunde en beneficio del aumento de medios de difusión riojanos en cualquier sector, ya sea la Prensa periódica, ya sea la edición de libros o revistas, ya sea la incorporación a nuevas cadenas televisivas, o, como en el caso que nos ocupa, la entrada en la provincia de emisoras de radio, ha de ser a su vez positivo para la elevación del nivel medio riojano.

Otros problemas trató y abordó el Presbiterio Diocesano en esta su primera reunión. Pero a nosotros nos interesaba dejar constancia de uno que, si por fin se resuelve en términos positivos, ha de repercutir en todos o casi todos nuestros lectores.

## Curso de patología renal

### GRAN INTERES



Ayer se cubrió la segunda jornada del Curso sobre Actualización de Patología Renal que se viene celebrando en la Residencia Sanitaria. Las conferencias programadas estuvieron a cargo del doctor don José Ramón Muñoz, jefe clínico de Medicina interna de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social de Zaragoza, quien glosó el tema «Nefritis agudas», y del doctor don Eduardo Ciria Latre, quien habló sobre «Tubulopatías renales».

Hoy tendrán lugar las conferencias «Síndrome nefrótico» (doctor Milazzo Estefanía) y «Glomerulonefritis subagudas, subcrónicas y crónicas» (doctor Muñoz). — (Foto Herce).

### EL «CHRISTMA», DE «CAPA CAIDA»

Al llegar la Navidad suele el periodista apelar a los recursos tradicionales. También tiene derecho a convertir en noticia lo que para la masa de lectores supone una confirmación anual de arraigados modos de vivir, de sentir y de hacer. Por eso, el periodista, al llegar la Navidad, o al ponerse a tiro de piedra, suele hablar de Belenes, de turroneos... o de christmas.

Pero este año casi, casi, le va a ser imposible hablar de christmas, porque el género ha entrado en período de suspensión de pagos y corre el riesgo de declararse en bancarrota definitiva:

—La disminución de compras es enorme. Hemos pasado de la invasión de entusiastas en el establecimiento durante dos semanas, a la sequía absoluta.

—He observado, en efecto, que los escaparates ya no le dan al «christma» la preeminencia de hace cuatro o cinco años.

—Es natural. Los pedidos han quedado muy por debajo de lo que eran antes. Lo curioso es que son personas mayores las que todavía adquieren tarjetas de felicitación. Además, también se nota que la compra es de puro compromiso. Se buscan tarjetas de precio mínimo. Los «christmas» están, si cabe, más baratos que otros años. Esto te puede dar idea de la falta de éxito.

Y, sin embargo, recordemos que el «christma» es de ayer. Tampoco hace veinte años existía con fuerza suficiente. Fue su invasión una consecuencia de la invasión contemporánea de nuestras playas y nuestras ciudades por los primeros turistas. Y al convertirse en una moda han resultado ser una moda efímera. Donde no hay arraigo no es fácil que surjan y se afiancen modos nuevos. Aunque en ocasiones sí ocurra, como en el caso del árbol de Navidad, cuya vigencia viene a coincidir aproximadamente con la de la felicitación en cartulina pintada.

—Los que mantienen la ven-

ta, en cierto sentido, son las empresas comerciales. Vienen usando la felicitación para cumplir con su clientela de un modo digno típico. En otras ocasiones, ni siquiera llegan a adquirir la tarjeta. Les basta con una etiqueta donde se inserta la felicitación de Pascuas.

No cabe duda. El «christma»

parece destinado a la consunción, o a su sustitución por otro efímero medio de publicidad. Porque el «christma», en buena medida, estaba siendo eso sólo, una propaganda de la persona, un detalle social que «vestía», una forma publicitaria de mantener contacto con antedados o familias cuya amistad, lejana y poco insustancial, in-

teresaba de algún modo mantener.

La verdad es que, por nosotros, el «christma» puede morir tranquilo. Aunque es probable que los libreritos no opan del mismo modo. Es un ingreso navideño que desaparece, y un ingreso siempre es un ingreso.



Texto: M. DE LAS RIVAS

## ASI SERA NUESTRO PORTICO DE NAVIDAD

El Ayuntamiento en colaboración con diversos organismos y entidades de nuestra ciudad ha preparado con sumo esmero el programa de festejos, con motivo de las fiestas de Navidad. He aquí los actos más interesantes:

### PORTICO DE NAVIDAD

A cargo del excepcional Cuarteto de Madrigalistas de Madrid, y organizado por la Sección Femenina del Movimiento.

Día 21.—A las 8 de la tarde, en la Plaza de los Héroes del Alcázar de Toledo, inauguración del Belén Monumental, con la intervención de los Coros Mixtos de la Sección Femenina dirigidos por Carmen Villanueva y José Luis Alonso Rosáñez. Grupos de Danzas de Sección Femenina, dirigidos por Nieves Sáinz de Aja, y el Coro de Juventudes del Instituto de Enseñanza Media y Adoratrices dirigidos por Isabel García.

Día 24.—Los Coros y Danzas de Sección Femenina visitarán los centros benéficos logroñeses por medio de la «Ronda Popular Navideña».

Día 26.—La Sociedad Artística Riojana visitarán durante toda la mañana diversos centros benéficos, de la ciudad con su «Ronda Navideña».

Día 4 de enero.—Organizada por la Sección Femenina, y en el Club Medina, tendrá lugar la tradicional «Tarde Navideña».

Día 5 de enero.—Tradicional Cabalgata en la noche de este día, con el paso de los Reyes Magos por las calles de Logroño y reparto de juguetes en los centros benéficos.

La Cabalgata está organizada

por Radio Rioja y en ella colaboran las Cajas de Ahorros el Excmo. Ayuntamiento y la Diputación Provincial.

### OTROS ACTOS

Dentro de la Campaña «Paz en la Tierra», y durante los días 13 al 18, organizados por la Sección Femenina del Movimiento tendrán lugar: concursos navideños de villancicos de belenes, de tarjetas de felicitación,

Festival de promoción del traje Regional.

El Ayuntamiento colaborará, como en años anteriores, en la iluminación y adorno navideño de los sectores más céntricos de la ciudad, que realizan los establecimientos comerciales.

### ACTO DE INAUGURACION DEL BELEN EN LA PLAZA HEROES ALCAZAR

Programa: día 21 de diciembre de 1971

7.45.—La Banda de música, tocará a medida que llegan las autoridades y público composiciones navideñas.

8.00.—El alcalde efectuará la felicitación a las autoridades y pueblo riojano. Seguidamente se procede a la iluminación del belén y simbólica de toda la ciudad.

8.15.—Actuación de los Coros Mixtos de la Sección Femenina, preparados por José Luis Alonso y dirigidos por Carmen Villanueva, cantarán: «Campana sobre campana» y «Brincan y bailan», serán tocados por la Banda de Música, cantando la parte del Coro Mixto, el pueblo asistente.

Segundo.—Actuación del Grupo de Danzas de la Sección Femenina, dirigido por Nieves Sáinz de Aja, interpretando: «Danza de la Flor» y «Danza de Logroño».

Tercero.—El Coro de Juventudes del Instituto y Adoratrices dirigido por Isabel García, interpretará dos Villancicos.

Cuarto.—Actuación de todos los grupos de danzas asistentes que interpretarán la «Jota de Logroño».



curso de cocina, cursos navideños, cursos de orientación navideña especiales para señoras, señoritas, juventudes, sindicadas y barriadas, en la Escuela Hogar de S. F. Centro de Juventudes y Centros Sociales.

## CHOMIN, ESCAYOLADO

Ayer se suspendió el entrenamiento

realizando algunos ejercicios por su cuenta unos pocos jugadores, que aprovecharon así la subida a las instalaciones municipales.

### CHOMIN, ESCAYOLADO

A raíz del pasado entrenamiento del sábado, en que sufrió rotura de fibras, el portero blanquirojo Chomin ha tenido que ser escayolado en una pierna. Esperamos pronto pueda encontrarse restablecido.

El resto de los jugadores reanudarán las pruebas hoy con el fin de seguir su puesta a punto hasta el momento de celebrarse el siguiente encuentro de Liga, cuyo rival es nada menos que el Jerez Deportivo, un equipo que se ha mostrado muy irregular y que lo mismo cede puntos en su casa que los gana fuera de ella.

Por su parte, el Logroñés posee en la actualidad dos jugadores que recibieron golpes en el campo de La Romareda y que a lo largo de esta semana intentarán su total recuperación. Se trata de Marín, que recibió un golpe en la cara y tuvo que ser retirado, y Corcuera, que pesó a su fuerte choque con uno de los palos de la meta blanquiroja, siguió jugando.

Ayer, a las once de la mañana, estaban citados los jugadores para iniciar los entrenamientos de la semana. A esta hora reinaba en Las saunas

bastante niebla y el césped se encontraba cubierto de escarcha. Por este motivo, tratándose de comienzo de semana, el entrenamiento se suspendió.

Por el momento, estas son las "novedades" del primer equipo logroñés.

Z. G.



## AYER SE ENTREGARON LAS CANTIDADES DE AYUDA A LOS CLUBS MODESTOS

A las siete de la tarde de ayer, en el despacho del gobernador civil, se procedió a la entrega de las cantidades que la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes ha donado en concepto de ayuda y en forma de material deportivo a los clubs modestos de la provincia.

Realizada la distribución de acuerdo con un baremo entre los beneficiados, se entregaron las ayudas de la siguiente manera:

Berceo, 22.950 pesetas.  
Club Cultural Deportivo Albarite, 19.680.  
Náxara, 18.850.  
Haro, 18.850.  
Yagüe, 18.850.  
At. Riojano, 16.400.  
River Ebro, 15.580.  
La Estrella, 9.840.  
Sociedad de Montaña Sherpa, 9.000.  
Medina, 8.000.  
Balsamaiso, 6.500.

Halcones, 5.800.  
La Calzada, 4.700.  
Agrupación Riojana de Pelota, 4.700.

Rápido de Murillo, 4.350.  
Varea, 3.650 pesetas.  
La cifra distribuida totaliza 200.000 pesetas.

El acto resultó breve y sencillo. Al gobernador civil y presidente de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes le acompañaban en la presidencia el alcalde de Logroño y el delegado provincial de Deportes.

Efectuada la entrega de las citadas cantidades, tomaron la palabra el delegado provincial de Deportes y, seguidamente, el gobernador civil. Ambos hicieron hincapié en la voluntad de prestar ayuda a estas instituciones deportivas modestas que lo son económicamente, pero que no son en cuanto a espíritu y deportividad.

FOTO HERCE

DE ACTUALIDAD

## El árbitro Ruano, indultado

De todos es conocido que un árbitro del Colegio Navarro, el señor Ruano, fue castigado a perpetuidad por manifiesta parcialidad durante el partido de ascenso entre Osasuna de Pamplona y C. D. Berceo.

Recordemos que ganando el Berceo por 2-0, cuando faltaban doce minutos para terminar señaló dos penaltys consecutivos de forma inadmisiblemente, carentes por completo de sentido.

Tal fue, que aun sin otros argumentos que el haber presenciado tamaña injusticia, el Comité de Competición, varios de cuyos miembros fueron testigos, castigaron a perpetuidad al colegiado.

Aun cuando el señor Ruano viera desestimado su recurso por el Comité directivo, se ha visto ahora beneficiado por el indulto general que se dictó con ocasión de la efemerides nacional de hace dos meses.

Hay que aceptarlo así, puesto que la superioridad lo ha dispuesto. La injusticia que se le hizo al C. D. Berceo queda olvidada a los pocos meses de haber sucedido. Ahí tenemos al Osasuna en Primera Regional en un puesto que debería ocupar ahora el Berceo. Y al árbitro, señor Ruano, como si nada hubiera pasado.

Sabemos, sin embargo, que no todo quedará sepultado bajo la losa del olvido. Hay acciones que aun después de recibir el perdón tienen sus consecuencias. Y una es la que ha protagonizado al señor Ruano.

Quedará flotando la existencia de una justicia dispuesta a cercenar todo abuso, el abuso de quien, como en este caso, un árbitro de fútbol, se ampara en su impunidad para hacer y deshacer a su antojo sobre un cuadrilátero donde dos equipos se debaten por el triunfo.

Hay que aceptar de buen grado el perdón que cae sobre el señor Ruano. Primeramente porque suponemos que, aun siendo breve el período de castigo que por las circunstancias detalladas le ha correspondido, habrá tenido tiempo de pensar que no se puede actuar a capricho. Y después porque, volviéndonos a la actividad, servirá a todos de recuerdo por lo sucedido, refrescando a los desmemoriados que existe un Comité de Competición dispuesto a vigilar y castigar.

Los árbitros de fútbol, como humanos, se pueden equivocar y no es natural que sus errores no se admitan, como se admiten los errores o fallos de jugadores y entrenadores. Pero lo que resulta inadmisiblemente es el menor atisbo de parcialidad. En eso no podemos ser tolerantes.

E. GOMEZ



SEGUNDA REGIONAL

## EL HARO SE DESTACA EN CABEZA, MIENTRAS QUE EL BERCEO, CON SU DERROTA EN PRADEJON, QUEDA REZAGADO

El pasado domingo comenzó la segunda vuelta del torneo con resultados para todos los gustos, si bien predominaron los triunfos de los equipos que jugaban en casa.

Mínima, pero justa, victoria del Haro sobre el Calahorra Industrial por 3-2. Los jarreros, tras este logro, quedan solos a cabeza de donde serán, opinamos, muy difíciles de desbancar.

El más directo rival del líder, el Berceo, no pudo sacar nada positivo de su desplazamiento a Pradejón, donde sucun-

bió por 1-0. Se esperaba que el equipo verde al menos lograra un punto y, al no ser así, ha quedado rezagado del Haro.

Quien está actualmente más en forma es el River Ebro. Los rinconeros, con ganas de dejar esta categoría, no pierden oportunidad y vencen con gran facilidad a cuantos equipos se enfrentan. Sin ir más lejos en sus dos últimas salidas a Albelda y Albarite, consiguieron sendas victorias por 0-5 y 0-2 respectivamente con las que se sitúan en segunda posición, a sólo dos puntos del primero.

En su terreno de La Piconá, el Varea venció al Loyola, 2-1. Los Arcos fue el autor de los dos goles del bando triunfador, uno de ellos de penaltys siendo el titular Valencia quien obtuvo el tanto del equipo colegial.

Tras un partido competido y de lucha incansable por ambas partes pero de escasa calidad el Vianés y el Yagüe se repartieron los puntos. Al término de los noventa minutos no funcionó el marcador dado que las defensas pudieron en todo momento con los delanteros rivales.

Dirigió Rodríguez, sin complicaciones. Estuvo bien ayudado por Iglesias y Campó. Duelo entre navarros en La dosa donde el titular venció a Mendaviés por 2-0.

El más beneficiado de la jornada ha sido sin discusión el River Ebro que pisa fuerte en tanto que el más perjudicado fue el Berceo que, además, últimamente no anda muy sobrado que digamos todos los días más equipos mantienen sus posiciones.

UTRERITA



Sepa cómo son y qué le ofrecen los Austin 1300



Venga a comprobar todas las ventajas de los Austin 1300 en

# TAVESA

Carr. Burgos km. 2 LOGROÑO

PELOTA

## EL DOMINGO COMIENZA EL CAMPEONATO DE SEGUNDA CATEGORIA

En el programa que se ha preparado para el domingo en el Frontón Adarraga se dispone la Federación Riojana dar comienzo al campeonato provincial de segunda categoría.

Comenzarán a las cuatro y media Peciña y Vargas frente a los albedenses Nicolás y Tamayo, por citarlos con sus segundos apellidos, pues ambos son García de primero. Es un interesante Hervías-Albeida.

En segundo lugar se jugará un mano a mano entre Leiva y María, para terminar Tripta y Ramírez frente a los hermanos Sacristán, ambos partidos de primera categoría y también correspondientes al campeonato provincial.

**COMIENZO DEL TORNEO DE PALA CORTA**

Esta noche comienza el campeonato provincial de pala corta. Estaba previsto el comienzo a las ocho con el partido entre los hermanos Esparza frente a Martorell y Sacristán, pero Martorell se encuentra ausente y no podrá intervenir.

Suponemos que se jugará el segundo partido, los hermanos Martínez frente a Pelarda y Esteban.

Esta competición continuará jugándose en miércoles sucesivos.

**AGRADECIMIENTO DEL TIRO NACIONAL**

La organización del reciente

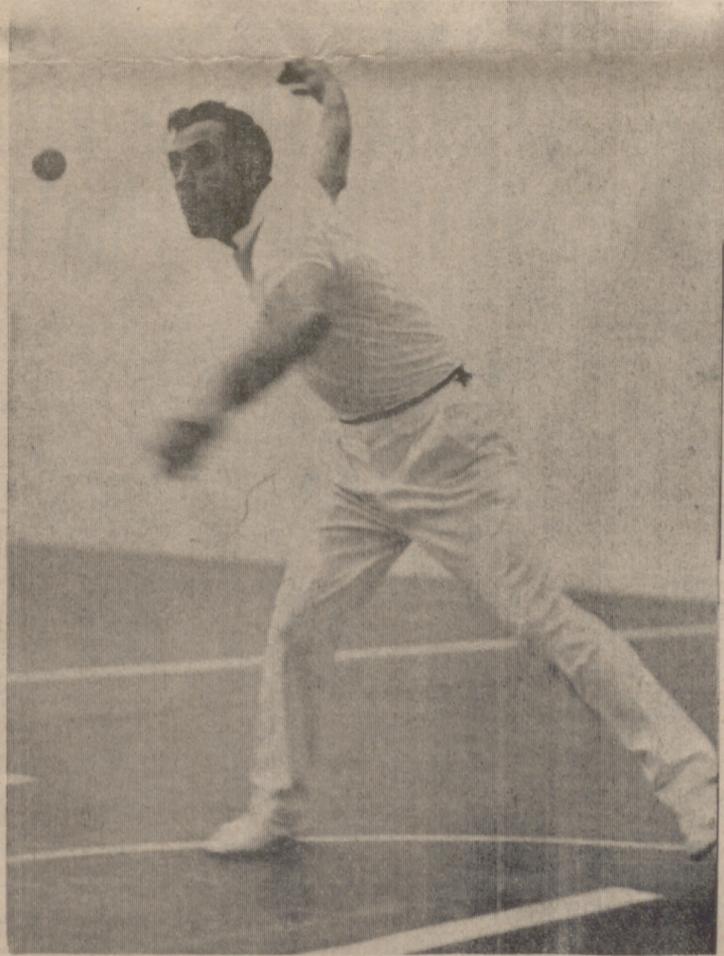
torneo de paleta «IV Trofeo Navidad» nos envía una nota de público agradecimiento a las distintas autoridades y entidades que les han donado trofeos, citando al gobernador civil, presidente de la Diputación, alcalde de la ciudad, coronel jefe del Regimiento de Artillería, coronel jefe del Sector Aéreo delegado de Juventudes, Casa de Ahorros de Zaragoza, Caja Provincial de Ahorros, Federación Riojana de Pelota, presidente de la Federación de Tiro Nacional y NUEVA RIOJA.

También agradece las distintas colaboraciones recibidas que han permitido un feliz desarrollo de esta competición.



Participantes con sus trofeos en el «IV Trofeo de Navidad» del Tiro Nacional.

## Del Val II y I, finalistas del torneo de Alsasua



Juanito del Val está atravesando la época de mayor esplendor y calidad en su juego.

Se han clasificado finalistas los riojanos Del Val II y I en el torneo que para parejas de segunda categoría organizan en Alsasua.

El pasado sábado, los dos pelotaris de Hervías derrotaron en la semifinal a Erostabe y Martínez por 22-15, por lo cual Juanito y «Moi» disputarán la final a Compañón y Echave XI, que ya conquistaron el título el año pasado.

Creemos que esta edición puede venir para Hervías con lo que el campeonato vasco-navarro, que así se llama, tendría un destino que no cabe en la denominación. Y lo creemos porque Juanito del Val está atravesando un momento de juego como nunca lo tuvo.

Después de varios años de profesional, durante los que se ha debatido entre ráfagas de furor y baches de indiferencia, sin alcanzar nunca las posibilidades que se entrevían en sus tiempos de aficionado, he conseguido ahora, asentado en su vida particular en su destino natural de hombre casado un juego, una fuerza, una seguridad y una sensación de dominio en la cancha como ya nadie esperaba y, por supuesto muchos codos por encima de su mejor época.

Sus dos últimos partidos jugados en el Adarraga quedarán en el recuerdo de los aficionados

dos riojanos que le conocen.

**HOY, EN VERGARA**

Esta noche juega en Vergara Juanito del Val, encuadrado en el segundo partido. Acompañado por Aldazábal, harán frente a Midrid y Ariño II. Antes juegan Tapie II y Nalda II frente a Piérola y Azcárate.

**MAÑANA EN EL LABRIT**

Gran festival el de mañana en el Labrit pamplonés. Se enfrentan Ogueta y Tapie frente a Oreja III y Lajos. Después Ezcurre y Berandiarán contra Ochoa II y Oreja II.

Escribe: **EDUARDO**

**SOY UNA LAVADORA SUPERAUTOMATICA DE PRIMERA MARCA Y MODELO 1971.**

**UNA LAVADORA COMPLETA, CON TODAS LAS VENTAJAS.**

HE QUEDADO TAN BLANCA QUE ME DA VERGÜENZA DECIRLES EL PRECIO.

**A NOSOTROS NO NOS DA!!**

**en oferta especial limitada hasta 31 Diciembre 11.950 ptas**

Vea nuestra exposición en VARA DEL REY, 57 (Logroño)

«siempre próximo a usted»



## ¡¡CRIEN CHINCHILLAS CON NOSOTROS!!

THE CANADA CHINCHILLA S. A.

Empresa que regaló el vestido de pieles de chinchillas lucido en el festival de Eurovisión. Le ofrece la posibilidad de dedicarse a este magnífico negocio en su propio domicilio.

Precios SEMENTALES	Graduación CANADIENSE-EUROPEA	Compra de las crías	
		H	M
20.000	85 16-A	10.000	5.000
25.000	86 17-A	12.500	6.250
30.000	87 18-A	15.000	7.500
35.000	88 19-A	17.500	8.750
38.000	89 20-A	19.000	9.500

La primera Granja de Aclimatación con una capacidad de 2.000 Animales • GARANTIZA: Extraordinarios animales seminales de importación • Compra de las crías asegurada • Bajo Contrato y al contado • Seguro de vida Gratuito por cinco años • Fecundidad asegurada • La mejor asistencia técnica por personal especializado • Transporte e Instalación Gratuita por personal técnico.

THE CANADA CHINCHILLA S. A.  
C/ot. 11-13 • Av. Meridiana, 84-86 • Tel. 245 90 98 • Barcelona (13)



Deseo me envíen información más completa, gratis y sin compromiso

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Pobl. \_\_\_\_\_

MINISTERIO DE AGRICULTURA

## IX DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE RECOLECCION MECANIZADA DE REMOLACHA

En la provincia de NAVARRA Organizado por la

DIRECCION GENERAL DE LA PRODUCCION AGRARIA en colaboración con

### LA EXCMA. DIPUTACION FORAL DE NAVARRA

Debido a las inclemencias meteorológicas, la Demostración programada para el pasado día 26 de noviembre, se celebrará definitivamente

EL DIA 17 DE DICIEMBRE DE 1971

LUGAR DE LAS PRUEBAS:  
Finca «ELIO», del término municipal de Ciriza (Navarra)  
ACCESOS:  
Carretera de Pamplona a Estella, por Echauri, km. 15.  
MORARIO DE LA DEMOSTRACION:  
De 10 de la mañana a 2 de la tarde.

- Descoronadoras
- Arrancadoras-Hileradoras
- Descoronadoras-arrancadoras
- Cargadoras y contáiner
- Cosechadoras integrales

27 MAQUINAS DE CINCO NACIONALIDADES TRABAJANDO REAL Y SIMULTANEAMENTE SOBRE 10 HECTAREAS DE REMOLACHA AZUCARERA.

## ¡¡AGRICULTORES!!

Acudid a esta DEMOSTRACION y podréis observar el rendimiento de la más moderna maquinaria para la recolección de remolacha azucarera.  
ORGANIZAD vuestro VIAJE COLECTIVO a través de los Grupos Provinciales Remolacheros y Agencias de EXTENSION AGRARIA de vuestra zona.

## PERITO AGRICOLA

SE NECESITA  
Por ampliación Departamento Técnico-Comercial de empresa dedicada a la ampliación y venta de productos agroquímicos, para residir en Logroño. Dedicación absoluta.

PREFERIBLE  
Experiencia (aunque no imprescindible)  
Vehículo propio.  
Condiciones económicas a convenir.  
Interesados, dirigiir manuscritos con «currículum vitae» a AGRICOLA ENOLOGICA DE LA RIOJA. Duq. de la Victoria, 38-40. LOGROÑO (O. Colocación. 731/1271)

## VENDEDOR bien relacionado

EN LA INDUSTRIA DE PANADERIA necesitamos para la venta de nuestros fabricados

Escriban, indicando datos personales y referencias a: CONSTRUCCIONES MECANICAS SUBAL Calle de la Industria, 10 y 12. VALENCIA-11.

## OCASION

Se vende planta baja, exenta, ubicada calle principal, a dos calles, 5 metros de altura, a 4.000 ptas. m.2.

Resión: MARQUES DE LA ENSENADA, 24, 3.º ZODA.

## BOXEO

# Bodell, en Madrid: «Si Urtain es peligroso en tres asaltos, yo lo soy en toda la pelea»

MADRID, 14. (Pyresa). — A las 3,15 de esta tarde llegó al aeropuerto de Madrid-Barajas, en vuelo directo desde Londres, el púgil británico Jack Bodell, que el próximo viernes se enfrentará al español Urtain, en combate valdeiro para el campeonato europeo de los pesos pesados. Acompañaban a Bodell su preparador y dos amigos.

### DECLARACIONES

MADRID, 14. (Afil). — «Si Urtain es peligroso en los tres

primeros asaltos, yo lo soy en siete e incluso en toda la pelea». Con estas palabras ha expresado su confianza en el triunfo Jack Bodell, el campeón de Europa de boxeo de los pesos pesados, a su llegada a Madrid.

Bodell, un moçetón de 30 años de edad, subirá al ring del Palacio de los Deportes madrileño el próximo viernes, día 17, para defender su corona europea de los grandes pesos ante José Manuel Ibar «Urtain»

### CASO SALAVARRIA

LOS ANGELES, 14. (Afil). — Cinco horas largas duraron las reuniones celebradas en esta ciudad por los miembros del Consejo Mundial de Boxeo para tratar el caso «Salavarría».

## NUESTRA QUINIELA

Gijón-R. Madrid	x-2
At. Madrid-Las Palmas	1
Betis-Español	1
Celta-R. Sociedad	1
Sabadell-Málaga	1
At. Bilbao-Górdoba	1
Barcelona-Sevilla	1
Granada-Coruña	1
Tenریف-Oviedo	1-x-2
Rayo Vallecano-Elche	1-x-2
Leonesa-Castellón	1-x
Cádiz-Pontevedra	1-x-2
Valladolid-Zaragoza	1-x-2
Logroñés-Jerez	1

### Reservas

Malloca-Santander	1
Hércules-San Andrés	1

E. G. F.

## RAYO VALLECANO, 1; LEGIA - VARSOVIA, 0

MADRID, 14. (Afil). — El Rayo Vallecano ha derrotado por un tanto a cero al Legia de Varsovia en encuentro internacional amistoso disputado esta

noche en el Estadio de Vallecas «pro campaña de Navidad». El único gol del encuentro fue marcado por Patej en el minuto 12 de la primera mitad.

Betulo González» y, al final de la misma, se acordó que el título mundial mosca del filipino Salavarría debe permanecer congelado hasta que los miembros directivos del Consejo expidan su voto, el cual se dará a conocer en la ciudad de Méjico.

Estuvieron presentes en la reunión representantes filipinos y venezolanos y el presidente de la Comisión de Boxeo del Estado venezolano de Zulia, en donde se disputó el combate

Salavarría-González, y durante el cual el filipino bebió de un frasco que fue analizado tras haber pasado por muchas manos y en el que se encontró anfetaminas.

Según un portavoz, la impresión del Consejo Mundial es que el artículo 16 del Reglamento dice claramente que du-

rante un combate los contendientes sólo podrán beber agua y cualquier otro tipo de bebida

es suficiente para la descalificación, máxime si hay anteminas.

## RINCÓN DE NOTICIAS

### EL EQUIPO WERNER ESTUVO EN EL ACTO DEL CLUB CICLISTA LOGROÑES

El pasado lunes, como ya informamos, se celebró en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, la proyección de la película sobre la XIII Vuelta Ciclista a la Rioja, a la que asistieron las primeras autoridades de la capital y provincia. En este acto se entregaron las insignias de oro del Club Ciclista Logroñés al gobernador civil y al presidente de la Diputación, así como

numerosos trofeos a los campeones y subcampeones de las pruebas celebradas a lo largo de la pasada campaña.

Al acto asistió también el equipo Werner, al mando de Momeje, que como saben nuestros lectores se quedaron primeros en la clasificación por equipos.

En su visita testimonjaron una vez más, sus grandes simpatías hacia nuestra tierra.

### EZQUERRO Y RITUERTO ENTRENARÁN HOY EN PAMPLONA

Los jugadores juveniles preseleccionados para la selección navarra Ezquerro y Rituerto han

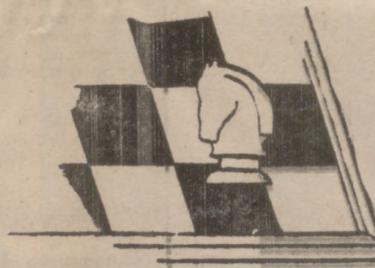
sido convocados para entrenar hoy en Pamplona a las órdenes de Quincoces.

### BARRIOS CESA COMO ENTRENADOR DEL BETIS

Antonio Barrios, que venía entrenando al conjunto sevillano del Betis, ha cesado en sus funciones, después de deliberadas charlas mantenidas con la directiva. Parece ser que Ba-

rríos había presentado la dimisión. Por el momento no se conoce el nombre del sustituto, si bien se rumorean apellidos extranjeros.

## TRIPLE EMPATE PARA EL PRIMER PUESTO



## AJEDREZ

Las noticias que recibimos de toda la provincia son halagadoras. Los centros educativos de la capital en su mayoría, y los de Alfaro, Calahorra, Santo Domingo, Nájera, y últimamente de Haro, tienen en marcha sus torneos de centro, torneos internos que actúan de fermento para levantar la masa, pues mueven a unos cuatrocientos muchachos que son la promesa de un futuro brillante en el ajedrez riojano.

En contacto personal con muchos de los participantes, hemos podido comprobar su alto espíritu deportivo y el esfuerzo que hacen por superarse.

En el campeonato infantil se han dado los siguientes resultados: Ortega pierde con Gómez Díez, Rodríguez Lafuente es vencido por Santamaría, Martínez gana a De Miguel, Osés vence a Aragón, Romero gana a Maestre, Rojo vence a Lagunilla, Baquedano pierde ante Osés, Gómez Sáenz pierde con Rojo, Ibárrula pierde con Baquedano, Baquedano gana a Arana, Gómez Sáenz pierde con Gurria, Ibárrula gana a Arana.

Arana pierde con Osés, Ibárrula gana a Osés y Merino pierde con Plazuelo.

El campeonato juvenil, mientras tanto, lleva la siguiente marcha:

Uriarte gana a Gómez, Sáenz pierde con Ribero, Ibáñez y Lardero hacen tablas, Lozano pierde con Peña, Pascual pierde con Abad, Gómez Bezares es vencido por Pascual, Abad gana Bezares y Laborde gana a Quintana.

En nuestra próxima prónica daremos ya un avance de las clasificaciones de estos torneos, a la espera de poder proclamar a los futuros campeones.

El campeonato provincial primera categoría sigue cada día con más interés:

### Resultados: Cuarta ronda

Sánchez vence a Quintana, Varela pierde ante Pellejero, Segura gana a Gómez, Ortiz vence a Taboada, Marco vence a Laborde, Grisaleña gana a Carranza y las partidas Villanueva-Mugaburu y Vallés-Jiménez, están aplazadas.

### Quinta ronda

Carranza pierde ante Villanueva, Gómez pierde con Ortiz, Quintana pierde con Varela, Laborde pierde por incomparencia con Grisaleña, Taboada gana a Marco, Pellejero y Jiménez hacen tablas, y las partidas Mugaburu Sánchez y Vallés Segura, están aplazadas.

Clasificaciones:  
Con cuatro puntos, Villanueva, Ortiz y Pellejero.

Con tres y medio puntos, Jiménez.

Con tres puntos, Grisaleña y Mugaburu.

Con dos y medio puntos, Vallés.

Con dos puntos, Taboada, Varela, Segura y Marco.

Con un punto, Sánchez y Gómez.

Con cero puntos, Quintana, Laborde y Carranza.

Con estos resultados, el campeonato se ha puesto al rojo vivo, pues no solamente Villanueva, Ortiz y Pellejero, que ocupan la cabeza, tienen opción al primer puesto, sino que, Jiménez, a resultas de su partida aplazada con Vallés, el propio Vallés si saliese alirojo de ella y

de la aplazada con Segura; Mugaburu, todavía embaldado; Grisaleña y un poco más distanciada Taboada, no han quemado todavía sus últimos cartuchos. La situación es incierta, las fuerzas están muy niveladas, la lucha por el título provincial se presenta emocionante, y habrá que esperar los resultados de las próximas rondas para poder adelantar un pronóstico.

Esta noche se juega la sexta ronda, que enfrentará a Sánchez-Varela, Jiménez Quintana, Segura-Pellejero, Ortiz Vallés, Marco-Gómez, Grisaleña-Taboada, Villanueva-Laborde y Mugaburu-Carranza.

En principio, Pellejero, Jiménez, Villanueva y Mugaburu tienen oportunidad de mantener sus aspiraciones. Grisaleña y Taboada se juegan hoy todos sus posibilidades de mantenerse en cabeza. Y la partida que enfrenta a Ortiz, subcampeón del Ateneo de Santander, con Vallés, servirá para aclarar posibilidades, pues para Ortiz, la victoria es necesaria para mantener sus aspiraciones al título, y Vallés todavía no ha sido batido, pues sólo cedió tablas ante Pellejero, que en la ronda pasada entabló con Jiménez. La jornada, pues, aun manteniendo el suspense, servirá para ir aclarando posiciones.

### MICRONOTICIAS

El Congreso de la Federación Internacional de Ajedrez celebrado en Vancouver (Canadá) ha tomado, entre otros, los siguientes acuerdos:

### Titularidades

Han sido nombrados grandes maestros: Ljubojevic (Yugoslavia) y Vagaim (URSS); maestros: Bleisman (Israel), Naranjuri (Yugoslavia), Mista (Checoslovaquia) y Hurtoch y Timman (Holanda).

Maestros internacionales menores: Skegina y Lematchoko (Rusia), Schikowa (Bulgaria) y Porubsky (Hungria).

### Lista internacional de evaluación

En ella figuran los siguientes jugadores españoles (por orden alfabético):

Galve, 2.330 puntos; Díez del Corral, 2.460; Medina, 2.420; Palacios (por primera vez), 2.340; Pomar, 2.510; Torán, 2.420; Visier, 2.379; y Bellón (actual campeón de España), 2.320.

### VALLES

## ESTUFAS PARA PABELLONES

PETROLEO o GAS-OIL (También consume residuos de aceite)

Capacidad de calefacción, hasta 600 m.3.

PRECIO: 2.990.

SERRIN O LEÑA

Muy económica: con 10 ptas. diarias, se mantiene una temperatura de 20 grados.

CARBÓN Y LEÑA

Máximas calorías, Mínimo consumo

Modernas, elegantes, fuertes

FERRETERIA MENDI

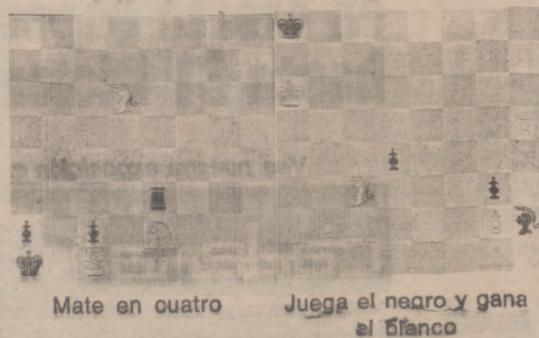
Avenida de España, 4.

## Centro de Protección de Chóferes

### AVISO

Ruega a los socios que todavía no tengan en su poder el BOLETO DE LOTERIA, que adjunta el recibo del 4.º trimestre, que ante la imposibilidad, por accidente del cobrador, de pasar a domicilio por segunda vez, se personen en las oficinas del «Centro» antes del día 18, debido a la proximidad de la fecha del sorteo.

## MIDA SU FUERZA



Mate en cuatro

Juega el negro y gana al blanco

# Los castigos en el tiempo

Cualquier castigo que se impone tiene como fin, además de corregir la falta por quien la ha cometido, educar a quien la recibe y de ejemplaridad para quienes saben y conocen la pena impuesta y sufrida.

A medida que la sociedad ha avanzado en los caminos del conocimiento, ha dulcificado las costumbres y ha paliado o retirado de los textos jurídicos algunas penas que constituían un verdadero suplicio y otros han sido modificados en un intento de darles un carácter más humanitario.

Pero bueno será que recordemos algunas penas que tuvieron que sufrir o ver los que en tiempos pasados vivieron... Es una manera de ver cómo en el transcurso del tiempo las costumbres, el adelanto en general, ha influido de manera decisiva en el castigo de los culpables y en todas las partes del mundo.

## CHINA

Refiriéndonos a los dolores o torturas que ha sufrido alguna persona, todos hemos dicho en alguna ocasión: «Pero eso es un tormento chino». Efectivamente, hubo un tiempo en que los delitos eran penados con tormentos que constituían una verdadera tortura, un «suplicio». Pero había faltas que eran sancionadas de otra manera más leve, como era la «bastonada o paliza».

Tal castigo era corriente, si bien podría ser sustituido por el pago de una cantidad o multa. El que había faltado recibía tres o cuatro bastonazos y el resto lo era meramente simbólico. Tal corrección era considerada como paternal, hasta el extremo de que quien recibía el castigo estaba obligado a arrojarse por tres veces ante el juez para darle las gracias por el cuidado que se tomaba en

su educación, corrigiéndole como se merecía.

Por amor filiar, solía suceder que el hijo se ofrecía a recibir el castigo destinado a su progenitor. Y es preciso tener en cuenta que el castigo de los golpes no era considerado como inflamante.

Y no solamente era la autoridad del juez o del mandarín quien podría imponer tal castigo, ya que el maestro ejercía tal derecho sobre los alumnos, el padre sobre los hijos y el amo sobre los criados. En suma, los golpes eran tan corrientes que apenas se consideraban como castigo ya que si el delito cometido tenía alguna gravedad, la justicia recurría a otras penas más elevadas y dignas de tal apelativo.

## OCCIDENTE

Los golpes fueron castigo corriente —y hasta no hace mucho tiempo lo era en Inglaterra—, si bien se aplicaban otros castigos más duros. Por ejemplo:

### LAS MAZMORRAS

Eran lugares subterráneos destinados a los condenados a prisión perpetua. Tal castillo era más temido aún que la muerte, pues quien era encerrado en aquellos lugares podía despedirse de la luz del sol en todo lo

que le restaba de vida, amén de los desmayos que se cometían con ellos.

### LA ARGOLLA

Una pesada pieza de madera en la que se inscribía el delito cometido se ajustaba en torno al cuello del condenado, que tenía la obligación de ir a todos los lugares con la argolla al cuello durante el tiempo que duraba la condena.

### LA PICOTA

Cabeza y manos del condenado estaban sujetas a dos tablas que le impedían cualquier movimiento de éstas. Se situaba al condenado en lugar alto para que todos pudieran verle y el tiempo era muy variable.

No solamente era el castigo que sufría el condenado sino la bafa o escarnio de quienes pasaban por el lugar. El castigo era doble: físico y moral, pues acarrea el desprecio de los ciudadanos.

### LA MARCA

Un hierro candente manejado con más o menos habilidad por el verdugo dejaba huella indeleble en la espalda del condenado. Esta pena se aplicaba con más frecuencia a las mujeres que a los hombres, y normalmente eran quienes ejercían la prostitución o eran acusadas de otros delitos, tales como traición, etc.

## LAS GALERAS

Tanto se ha escrito y dicho sobre los galgotes, que poco podemos añadir.

Anerrojados en los bancos mediante grilletes que se hundían en los tobillos de los castigados, empuñaban los remos para hacer avanzar las galeras. Y si tal castigo era poco, podían sentir sobre sus espaldas el látigo de comitre que les animaba con los golpes cuando no eran suficientes escuchar sus voces y amenazas.

### RESUMEN

Dejamos de mencionar otros castigos que repelen aún más. ¿Qué podríamos decir de la rueda, del descuartizamiento, de las hogueras —y que no nos hablen de la Inquisición, ya que se produjeron en otros lugares que se consideraban más avanzados: Suiza, Francia—, la horca, la decapitación, etc.? Nada puede paliar la dureza de aquellos castigos que hoy, sólo el recordarlos, repugna a todo ser humano.

Y demos gracias a Dios de que el hombre se «humanice» y, al menos quiera dejar a un lado para siempre toda clase de humillación del semejante, aunque por desgracia, se vea el lavado de cerebros y otros medios que llegan a nublar la razón de quienes los padecen.

R. RUIBE  
(Agencia S.I.S.)

## EN ESPAÑA NIEBLAS

Tiempo previsto para hoy: El anticiclón estará hoy centrado en el Golfo de León y se extiende por todo el Mediterráneo, cubriendo la Península Ibérica, donde soplará Levante en la vertiente mediterránea y Andalucía, y Suroeste en el resto de la Península. Habrá nubes en el litoral catalán y más abundantes en Levante cubriéndose el cielo en Murcia y el Mediterráneo andaluz. En Andalucía, Baja Extremadura y La Mancha habrá cielo nuboso y en el Centro, parcialmente nuboso. Habrá lluvias débiles e inapreciables en forma dispersa en el litoral levantino, murciano y del Mediterráneo andaluz y también en puntos aislados del resto de la región andaluza. La Mancha y Sur de Extremadura. El cielo estará despejado en el Cantábrico, donde abundarán las neblinas y habrá nieblas intensas y duraderas en el cuadrante Norte oriental de la Península. En Baleares y Canarias buen tiempo, poco nuboso. Las temperaturas se mantendrán estacionarias.

## EN LA RIOJA

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO DE LOGROÑO

Máxima, 1 grado, a las 12 horas. Mínima, 4,2 grados bajo cero, a las 6 horas. Media, 2,9 grados bajo cero. Presión atmosférica, 739, subiendo. Humedad relativa: Máxima, 96 por 100, a las 8 horas, y mínima, 88 por 100, a las 15 horas.

## Novena a la Patrona, Virgen de la Esperanza

### PARÁ MATRIMONIOS

Padres, jefes de familia, brazos derechos de Dios en la creación de los seres que aquí se llaman Padre y allí le posean eternamente; después de vuestros hijos, también vosotros tenéis un puesto reservado en la novena de Nuestra Madre de la Esperanza; charla de orientación que necesitáis y que esperaréis Junto a la Madre todo se ve con más claridad, uno se siente más seguro y animado.

Para vosotros, el Padre Jesús Moneo, gran conocedor del mundo y sus problemas, tiene reservada una charla. Os espera en la Parroquia de Santiago. Será el homenaje a María de la Esperanza de los matrimonios logroñeses.

Hoy, día 15, a las ocho y media de la tarde.

Mañana, jueves, a las ocho y media, misa homenaje de los padres de familia.

Patrocina los cultos la Sociedad Lucha contra el Cáncer.

Los hermanos, sobrinos y demás familia de

## Don Germán Herrera Hernando

(Q. E. P. D.)

(Cura párroco de Cañas y Canillas de Río Tuerto) ante la imposibilidad de hacerlo particularmente, nos encargan que por mediación de nuestras columnas, demos las gracias a cuantos asistieron a los actos piadosos celebrados con motivo de su fallecimiento y les hicieron testimonio de pésame.

Al mismo tiempo, comunican que el próximo domingo, día 19, en la Iglesia parroquial de Canillas de Río Tuerto, se celebrará un Funeral por el eterno descanso de su alma, a las doce y media de la mañana.

## Doña Purificación Duserm Antoñanzas

FALLECIO EN EL DIA DE AYER EN CALAHORRA, A LOS 47 AÑOS DE EDAD

habiéndolo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su resignado esposo, don Claude André Rodríguez; madre, doña María; hermana, doña María Luisa; hermanos políticos, don Juan Antonio Hernández, doña Concepción Sáenz (viuda de Duserm) y don Hubert Rodríguez; tíos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Calahorra, 15 de diciembre de 1971.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santiago.

FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, MIÉRCOLES, a las CUATRO.

CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.

MISA DE DOLORES. — HOY, MIÉRCOLES, a las OCHO de la tarde.

CASA MORTUORIA. — Nueva, 8.

La familia no recibe.

## EL SEÑOR Don Julio Espinosa Hernáez

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 44 AÑOS DE EDAD habiéndolo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignada esposa, doña Araceli Camarasa Cabezón; hijos, José Ignacio y Julio; padres, don Justo y doña Juana; padre político, don Manuel Camarasa; hermanos políticos, doña Rosa María Zaldivar, doña Virtudes del Manuel, don Francisco don Miguel, don Carmelo y doña Ramos Camarasa, don Luis Martínez, don José Berganzos, doña María del Carmen Rioja, doña María Fernández y doña Aurora Leza; sobrinos, primos y demás familia participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán agradecidos.

Logroño, 15 de diciembre de 1971.

Iglesia parroquial. — Santa María de Palacio.

Funeral y misa de réquiem. — MAÑANA, JUEVES, a las DOCE.

Conducción del cadáver. — A continuación.

Casa mortuoria. — San Bartolomé, 1.

## Don Benito Martínez Fernández

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 84 AÑOS DE EDAD

habiéndolo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenados hijos, doña Rosario y don Fernando; hijos políticos, don Eugenio Angulano y doña Lucía Grijalba; hermanos, don Fructuoso y don Maximino; hermanas políticas, doña Emilia Medina y doña Eulogia de Martínez; nietos, sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 15 de diciembre de 1971.

Iglesia parroquial. — San José Obrero.

Funeral y misa de réquiem. — HOY, MIÉRCOLES, a las CUATRO.

Conducción del cadáver. — A continuación.

Casa mortuoria. — Madre de Dios, 74.

## Doña María Magdalena Losa Martínez

QUE FALLECIO EL DIA 16 DE DICIEMBRE DE 1970, A LOS 83 AÑOS DE EDAD

habiéndolo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus hijos, don Ramiro, Sor Carmen (Religiosa Agustina Misionera), doña María del Rosario, doña Luisa y doña María Dolores; hijos políticos, doña Sinfina Tejada y don Angel Martínez Miranda; hermana, doña Flora; hermana política, doña Julita Díez; nietos, sobrinos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a alguna de las misas de CABO DE AÑO que se celebrarán MAÑANA, JUEVES a las 8.30, 9.30, 12 y 7.30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Teresita, así como la MISA DE CABO DE AÑO que se celebrará en Alcanadre, a las SIETE Y CUARTO DE LA TARDE, en la Parroquia de la Asunción, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 15 de diciembre de 1971.

## DOÑA FERMINA JUNTAS ULARGUI

Viuda de don Jesús García Falleció ayer, a los 84 años habiéndolo recibido los S. S.

R. I. P.

Sus resignados sobrinos, D. Román y don Jesús Juntas; sobrinos políticos, doña Consuelo Molviedro y don Marcelino Pérez, y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 15 diciembre 1971

Iglesia parroquial: Santa María de la Redonda.

Funeral y misa de réquiem: HOY, MIÉRCOLES, a las CINCO.

Conducción del cadáver: A continuación.

Domicilio: Hospital Viejo, 18

## Don Fructuoso del Val Ramírez

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 72 AÑOS DE EDAD

habiéndolo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignada esposa, doña Matea Mateo; hijos, doña María Natividad, doña Isabel y don Fructuoso; hijos políticos, don José Luis Sáenz y don Evelio de Pablo; hermanos, don Moisés, don Delfín, don Ismael, doña Gloria y doña Leonor (ausentes); hermanas políticas, doña Aurelia Jübera, doña Valentina del Val y doña Juana Miranda; nietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 15 de diciembre de 1971.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santiago el Real.

FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, MIÉRCOLES, a las CINCO.

CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.

CASA MORTUORIA. — Norte, 44.

## DIGNA HIDALGO IBAÑEZ

DESCANSO BAJO EL MANTO DE LA VIRGEN DEL PILAR EN EL DIA DE AYER

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Os suplican una oración por su alma: su madre, doña Vicenta Ibañez Sedano (Vda de don Felipe Hidalgo); sus hermanos Excmo y Rvdmo Sr don Ange (Obispo de Jaca), María, Santiago (Comandante de Infantería), Juanita y Valvanera; hermanos políticos, Joaquín Hernando López y Luisa Torres Martín; sobrinos y demás familia.

FUNERAL. — HOY, día 15 en la Iglesia Catedral de Jaca.

El cadáver será trasladado a continuación a la ciudad de Nájera, donde recibirá cristiana sepultura sobre las 13.30 horas.

El Excmo y Rvdmo señor Nuncio de S. S. y los Excmo y Rvdmo señores Cardenales, Arzobispos y Obispos, se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Logroño 18 de diciembre de 1971



# RADIO RIOJA

8.00: Matinal Cadena SER. 2.30: Radio Nacional de España  
 10.00: Alres del Ebro. 3.00: Sobremesa  
 12.00: Radiovariedades. 4.00: Exodo Cap 68.  
 12.30: Mediodía Cadena SER. 4.30: Historias extrañas  
 1.00: En marcha 90 minutos. 5.05: Madame Bovary

5.30: Calle del amor prohibido  
 7.05: El cuarto mandamiento  
 7.40: Santo Rosario  
 8.00: Periquín y sus amigos  
 8.30: Show navideño.  
 9.00: La canción y sus intérpretes  
 9.30: Antena de alcance  
 10.00: Radio Nacional de España  
 10.30: Puente musical  
 10.45: Por la sonrisa de los niños  
 12.00: El club de los trasañadores  
 1.00: Edición de madrugada  
 1.15: Noche de concierto  
**F M**  
 4.00: Grandes intérpretes de la canción  
 5.00: Melodías de siempre  
 5.30: Ideal Show  
 6.00: Rumbas flamencas  
 6.15: Novedades en 45 r p m  
 6.30: Lluvia de estrellas  
 6.45: Los monjes y las monjas cantan pop.  
 7.00: Nuestra zarzuela: «La Revoltosa» de Chapí.  
 8.00: Conexión con nuestro programa de onda media

# T. V. E.

**JOBREMESA**  
 1.45 CARTA DE AJUSTE  
 2.00 APERTURA Y PRESENTACION  
 2.01 SOBRE LA MARCHA  
 3.00 NOTICIAS A LAS TRES  
 3.25 COMO ES. COMO SE HACE  
 4.00 AQUI ESTA LUCY  
**ARDE**  
 5.45 CARTA DE AJUSTE  
 6.00 APERTURA Y PRESENTACION  
 6.01 LA CASA DEL RELOJ  
 6.25 CON VOSOTROS  
 7.30 BUENAS TARDES  
**NOCHE**  
 8.30 NOVELA  
 Hoy: «El pesimista corregido».  
 9.00 TELEDIARIO

9.30 ESPAÑA SIGLO XX  
 9.55 LOS DOCE CARAS DE EVA  
 10.45 LOS PERSUASORES  
 11.40 VEINTICUATRO HORAS  
 DESPEDIDA Y CIERRE  
**UHF**  
 8.00 CARTA DE AJUSTE  
 8.30 PRESENTACION Y AVANCES  
 BUGS BUNNY  
 Hoy: «Empresario de circo»  
 Varias historietas, centradas  
 en la figura de «El Conejo  
 de la Suerte».  
 9.00 ZANE GREY  
 Hoy: «Otra fórmula de voto»  
 TELEDIARIO 2  
 9.30 LOS COMPAÑES DEL SIGLO  
 Hoy: «Galerías de campeo-  
 nes».  
 10.30 ESTUDIO ABIERTO  
 0.25 ULTIMA IMAGEN

# Radio Calahorra

MIERCOLES

9.05: Primera hora.  
 10.00: Radio club  
 11.00: Cita en la mañana.  
 11.30: Hermana Radio  
 12.05: Programa musical: Can-  
 ciones populares espa-  
 ñolas  
 13.30: Deportes.  
 13.40: Boletín de informació.  
 14.00: Programa musical: Can-  
 ción moderna española  
 14.30: Diario hablado de Radio  
 Nacional  
 15.00: Programa Car  
 15.30: Super musical de las  
 15.30  
 17.00: Cantan las regiones  
 17.30: Concierto en la tarde  
 18.00: Baile Vd con nosotros  
 18.30: Confidencias  
 19.00: La ballena alegre  
 19.15: Cita con la literatura  
 19.30: Sorpresa musical  
 20.00: Santo Rosario  
 20.25: Notas locales

# CARTELERIA

**ASTORIA** De 4,30 a 12,30  
 Mayores 18 años  
**¡¡ULTIMO DIA!!**  
**2ª SEMANA TRIUNFAL**  
 ¡Ahora! Con la grandiosidad de  
 70 mm y total sonido  
 estereofónico  
 LA MAXIMA SENSACION CINE  
 MATOGRAFICA MUNDIAL  
**LO QUE EL VIENTO  
 SE LLEVO**  
 TECHNICOLOR-TODD-AO 70 mm  
 Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie  
 Howard, Olivia de Havilland  
 Atención a los pases: 4,45 y 8,45

**AVENIDA** De 4,30 a 12,30  
 Mayores 14 años  
**¡¡DIVERTIDO EXITO**  
 ¡Un raudal de simpatía!  
**LOS EXTREMEÑOS SE LOCAN**  
 Technicolor Cinemascope  
 Antonio Garsa, Andrés Pajares  
 D. Jaime de Mora y Aragón,  
 Conchita Núñez y Rafaela  
 Aparicio  
 Y el apasionante reestreno  
**EL AVENTURERO DE GUAYNAS**  
 Technicolor Cinemascope  
 John Richardson Gloria Milland  
 Pases aprox.: Estreno, 4,45-7,45  
 y 11. Reestreno, 6,00 y 9,00

**BRETÓN** (18 años)  
 D 430 a 11,30  
 ¡Programa doble!  
 1.—¡Extraordinario estreno en  
 COLOR!  
 ¡LUCHAS AMOR ACCION Y  
 GUERRA! En un film de as-  
 «Mil y una noche»!  
**LA ESCLAVA DEL PARAISO**  
 Con Jeffrey Cooper, Raf Vallón  
 y Pamela Paluzzi  
 2.—¡El film de acción en Tech-  
 nicolor!  
**NOCHE DE TITANES**  
 Dean Martin y George Pennar  
 Butaca de patio, 20 ptas.

**DIANA** De 4,30 a 12,30  
 Mayores 18 años  
**¡¡SEGUNDA SEMANA!**  
 El cadáver de una prostituta  
 apareció semidesnudo: ¡Había  
 sido estrangulada! Un delito  
 repugnante, sádico y morboso

**“AHORA ME LLAMAN”**  
**“SEÑOR TIBBS”**  
 (Technicolor P Panorámica)  
 Sidney Poitier, Martin Landau,  
 Bárbara Mc Nair y Jeff Corey  
 Pas prog.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30  
 Pases film: 4,40-6,40-8,40 y 10,45

**MODERNO** (T públicos)  
 De 4,30 a 12,30  
 ¡Programa doble!  
 1.—¡Reposición con carácter de  
 estreno! AHORA en TODD-AO  
 en 70 mm Technicolor! ¡La  
 mejor película de toros! en  
**TARDE DE TOROS**  
 Con Domingo Ortega, Antonio  
 Bienvenida y Enrique Vera  
 2.—El divertido film en color  
**UN GRAMO DE LOCURA**  
 Con Danny Kaye  
 Pases: Tarde toros: 4,30-7,30 y  
 10,45. Reestr.: 6 y 9,15.

**OLYMPIA** De 4,30 a 12,30  
 Mayores 18 años  
 El hombre más temible del Oeste,  
 con el revólver más rápido y  
 certero que jamás se vio

**“EL ESPECIALISTA”**  
 (Scope-Color) Johnny Hallyday  
 Françoise Fabian, Mario Adorf  
 Y el divertidísimo reestreno  
**“LAS SECRETARIAS”**  
 (COLOR) Sonia Bruno, Teresa Gimpera,  
 La Polaca, Mary Francis,  
 Juanjo Menéndez, Florida  
 Chico y Rafaela Aparicio  
 Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00  
 Reestr. aprox.: 6,00 y 9,15

**SAHOR** De 4,30 a 12,30  
 Mayores 18 años  
**EL MAS EXPLOSIVO  
 EXITO DEL AÑO**  
 Continuando la línea que inició  
 con «Doce en el patibulo», «Me-  
 tro Goldwyn Mayer» presenta  
 ahora la más apasionante super-  
 producción de todos los tiempos  
**Los violentos de Kelly**  
 Technicolor - 70 mm. TODD-AO  
 Sonido Estereofónico  
 Clint Eastwood, Telly Savalas  
 Pases aprox.: A las 4,40-  
 7,25 y 10,05.

# LA VIGENCIA DE «PAMPLINAS»

A partir del próximo día 16 se presentará en Madrid un programa cinematográfico de singular valor titulado por su promotor "Festival Buster Keaton".

Con este motivo, Raymond Rocaaur, amigo personal del inimitable cómico norteamericano, uno de los "buscadores" de películas con mayor prestigio en el mundo entero, ha venido a Madrid para habiarnos de Keaton y de la historia de este programa que él ha montado y preparado tras varios años de trabajo. "Un día, en Nueva York, el acomodador de un cine se me acercó para decirme: Ahí hay un señor que quiere hablar con usted; dice que es Buster Keaton. Yo le pregunté si se parecía. El hombre me dijo que sólo vagamente. Era Keaton. Entonces me llevó hasta donde estaban sus viejas películas para decirme: "si usted no las quiere, las quemé". Así comenzó todo.

Raymond Rocaaur, que fue durante varios años mantenedor de la sección cinematográfica del Museo de Arte Moderno de Nueva York, vino a Madrid hace unos cuantos años facilitando gran parte del material que ahora se exhibirá dentro del programa "Festival Buster Keaton".

"PAMPLINAS", UN GENIO

La popularidad de Buster Keaton se consumió incomprensiblemente pronto; con vehemencia y desinterés. De figura aclamada pasó a anonimato más inesperado. Para muchos críticos la enorme expresividad de la cara de yeso, su facilidad para componer un drama, claro sentido de la sorna y la ironía le ponían, incluso, por encima del mismísimo Charlot. Pero el tiempo fue cruel y, en tanto Chaplin fue venerado siempre como "genio" insuperable, a "Pamplinas" se le relegó increíblemente a un trasero del recuerdo cinematográfico. Reapareció muchos años después, para intervenir en alguna película italiana sin garantías. Poco antes de morir, precisamente en España interpretó la versión musical de "Golfus de Roma", que dirigió Richard Lester. Se parodiaba a sí mismo, con la gracia, la ironía terrible y el sentido crítico que sólo podían atesorar sus facciones herméticas y sus ojos indefinibles, sin sonrisa, sin llanto, sin gloria, sin pena.



Las proyecciones dedicadas al festival Keaton se iniciarán —de hecho se iniciaron el pasado día cuatro con una sesión especial para crítica e informadores— con "Siete ocasiones". Después, sucesivamente se irán proyectando "El héroe del río", "El moderno Sherlock Holmes", "La ley de la hospitalidad", "Tres edades", "El rey de los cowboys", "El colegial", "El boxeador" y cerrará la obra culminante, epílogo y reflexión del genio cinematográfico, "El maquinista de la General".

¿QUIEN ERA KEATON?  
 Hijo de artistas de circo, desde su nacimiento —el cuatro de octubre de 1886— Keaton vivió y sintió los rechazos y desencantos del mundo del espectáculo. Debutó ante el público cuando tenía cuatro años de edad. Después trabajó en el circo hasta los veinte

años. Dejó los techos de lona por el cine. En todo esto influiría decisivamente Fatty Arbuckle, el hombre que le descubriría como figura. Juntos, en 1917 trabajaron en su primera película. Durante más de tres años Buster y Arbuckle trabajaron en estrecha colaboración. El último producto de esta unión artística fue "El garaje". Esta película pasará a la historia del cine —pasó hace cincuenta y dos años— por guardar la única sonrisa de "Pamplinas" ante las cámaras. La etapa siguiente del cómic

está consagrada al cortometraje, hasta que en 1923 Joseph Schenk le persuade de que resultaría mucho más conveniente trabajar en producciones largas. En 1926, tras protagonizar "El héroe del río", Keaton acepta un contrato en exclusiva con la Metro, cuando era figura cenera del cine mudo. Un error que él mismo no se cansó nunca de reconocer: privado de su espontaneidad y capacidad de improvisación el actor, el creador pierde sus grandes valores. Tenía 33 años y, prácticamente, guillotina su carrera.

El fracaso artístico corrió parejo con el personal. Durante casi veinticinco años, Keaton vivió de espaldas a sí mismo, luchando con la enfermedad y la bebida a la que se había entregado. Puede decirse que sólo trabajó en cortos sin relieve. Sin embargo, la última década de su vida recobra todo significado: casado con una mujer que le hace feliz, el cómico recobra el pulso, deja el alcohol y vuelve a consagrarse a su profesión. El día 1 de febrero, a los ochenta años de edad dejaba de existir. Su legado es historia viva de cine. (Pyresa)

Juan José PORTO

## Teatro Bretón

Durante los días 18 y 19 del actual: SABADO y DOMINGO  
 Compañía de Comedias  
**MARIA ISBERT  
 RAMON CORROTO**

Con  
 PEDRO CIVERA, MARIA ABLENDA, GLORIA BLANCO, ANA FRAU, MARIA JOSE VALIENTE, ANTONIO GUTIERREZ y JOSE S ISBERT  
**TARDE, 7,45 NOCHE a las 11**  
 ESTRENO de la comedia de gran éxito mundial

**LA ENCANTADORA  
 FAMILIA BLISS**  
 de Noel Coward  
 Aut. mayores de 18 años  
 Advertencia: Encargos en taquilla desde hoy

¡LA ACCION, EL PELIGRO Y LA AVENTURA SE DAN CITA EN LA COSTA AZUL!



¡La más peligrosa aventura vivida por aventureros!  
 ¡Una obra maestra en su género como sólo puede ofrecer el genial Terence Young, el realizador de James Bond!

MAÑANA ESTRENO CUMBRE



# ¡¡Un WESTERN de ALTA TENSION!! ¡¡Un WESTERN AU-TEN-TI-CO!!

¡¡El más temible hombre del Oeste!!

Mataba con la rapidez del rayo. Cada disparo de su revólver era una sentencia de muerte  
**FRIO - INEXORABLE - TEMIDO - VENGATIVO**



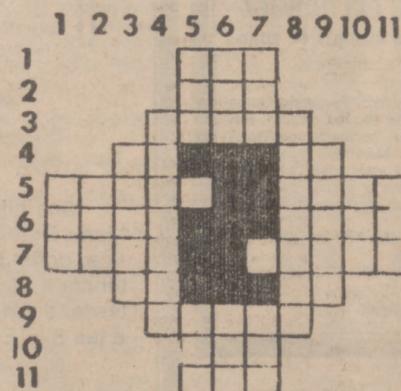
# ¡¡HOY!! COLOSAL OLYMPIA

Y en gran reestreno, el más rotundo éxito del cine español

## «LAS SECRETARIAS»

(COLOR) Sonia Bruno, Teresa Gimpera, Mary Francis, La Polaca, Rafaela Aparicio, Juanjo Menéndez, Florida Chico  
 De 4,30 a 12,30. Mayores 18 años. - Sala perf. por TORINO  
 Estreno aprox.: 4,30-7,45 y 11,00. Reestr.: 6,00 y 9,15.

## CRUC GRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Período de tiempo. — 2: Marcharé. — 3: Dice del que comete traición. — 4: Preposición inseparable. Artículo. — 5: Con cierta dificultad. Al revés, marcha. — 6: Al revés, una. Derecho que tiene una persona o corporación para impedir una cosa. — 7: Piedra muy dura de aspecto jabonoso. Calcañar. — 8: Al revés, letra griega. Violoncelo siames. — 9: Orificio. — 10: Voz del escondite. — 11: Arriucio.  
**VERTICALES.** — 1: Al revés, tributo que se pagaba en la aduana por la introducción de los generos de tierra de moros en Castilla y Andalucía. — 2: Canción canaria. — 3: Polo positivo de un generador de electricidad. — 4: Persona que tiene puesto o tienda de comestibles. — 5: Número cardinal. Lista o nómina. — 6: Nombre de letra. Cólera. — 7: Al revés, miras. Dos veces. — 8: Izase. — 9: Vuelve fatuo, simple. — 10: Junto. — 11: Existen.  
**SOLUCION AL ANTERIOR**  
**HORIZONTALES.** — 1: Oca. — 2: Job. — 3: Mojar. — 4: Ja, aC. — 5: Acaro, Basa. — 6: Rob. Abad. — 7: Alón. Unalo. — 8: Na. oL. — 9: Suyos. — 10: Res. — 11: Ona.  
**VERTICALES.** — 1: Ara. — 2: Cal. — 3: Jabón. — 4: Marinas. — 5: Ojo. Uro. — 6: Col. Yen. — 7: Aba. Osa. — 8: Rábanos. — 9: Cabal. — 10: Sal. — 11: Ado.

## Para su calefacción

CREMOLEO único en Europa



Quemadores a Gas-Oil o Petróleo

Graduable a voluntad. Limpio No tóxico. Sin peligro.

Pida una demostración sin compromiso en:

LOGROÑO: ELECTRICIDAD IRE Sagasta, 8  
 LOGROÑO: LOPEZ ROMERO S I C M Villanueva 6 Pl 21-18-03  
 LOGROÑO: ESYTE S A G, Carnicerías, 17 Telf 21-38-52  
 SANTO DOMINGO DE LA CALZADA: JOSE MIGUEL OLLEDO  
 C./ Gral Franco 14 Telf 230  
 CALAHORRA: SANEAMIENTOS GONZALEZ Través de Coirco, 9.

Funciona en Sevilla

# La primera Fonoteca Municipal de España

En Sevilla funciona ya la primera fonoteca municipal de España, recientemente creada por el Ayuntamiento Hispalense y montada por la Delegación de Relaciones Públicas de la Corporación sevillana.

De esta forma, el Municipio de la ciudad de la Giralda ha querido dar carta de naturaleza al sonido, factor de importancia vital en el mundo moderno que gracias a los adelantos de la técnica, es utilizado también hoy como medio de comunicación social.

El Ayuntamiento sevillano posee en la actualidad una interesante Hemeroteca, cuyos servicios son complementados ahora con los de la Fonoteca, una fonoteca que Sevilla pondrá a la disposición de los Ayuntamientos, entidades oficiales o privadas e investigadores de toda España.

## ARCHIVOS ABIERTOS

El teniente de alcalde delegado de Relaciones Públicas y Festejos del Ayuntamiento sevillano, don José Jesús García Díaz, mentor de la nueva Fonoteca Municipal, explica el alcance de la realización:

«Al crear este nuevo archivo —que utilizará las más modernas técnicas de grabación y reproducción—, la ciudad de Sevilla ha querido dar un importante paso que, sin duda alguna, seguirá otros Municipios espa-

ñoles. Se ha querido almacenar una serie de sonidos, de voces, que han de quedar como testimonios «vivos» de un presente que en el futuro será interesante pasado. Si por medio de los «cronistas oficiales» se han venido recogiendo sobre el papel escrito los principales acontecimientos de la vida ciudadana a través de los tiempos, ahora —gracias a las más recientes conquistas de la electrónica— podrá quedar también el testimonio sonoro de la época. Es decir, los ruidos que caracterizan al mundo de hoy, las voces de nuestros principales personajes, la música del momento y también el reportaje acústico de lo que acontece hoy.

En efecto, por medio de las cintas magnetofónicas, de los discos, el historiador, el investigador del futuro tendrá conocimiento más real y exacto de lo que fue el pasado, este pasado que ahora estamos construyendo.

«La Fonoteca Municipal sevillana —nos sigue diciendo el señor García Díaz— será una fonoteca abierta a todo el mundo. Al crearla hemos tenido muy en cuenta que este almacén sonoro no sea una casa cerrada para uso oficial del Ayuntamiento de Sevilla. Para ello, con los fondos que se tengan, se hará un catálogo con hojas recambiables para su ampliación, que se enviará a los distintos estamen-

tos oficiales y privados de toda España para que éstos puedan disponer de todo el material en archivo. Igualmente, nuestros fondos estarán a disposición de cualquier persona interesada en ello.

## MATERIAS Y PERSONAS

La Fonoteca de Sevilla tendrá dos secciones perfectamente diferenciadas. Una de éstas se dedicará a personas y cosas de interés local. La otra tendrá un alcance nacional y en ella se recogerá cuanto de trascendencia general ocurra en el país con las voces de sus protagonistas.

El archivo, que acaba de empezar a funcionar hace sólo un par de semanas, tuvo su «primer acontecimiento» en el acto de imposición de la Medalla de Oro al Mérito en Trabajo a la artesana de Sevilla doña Esperanza Elena Caro, acto que presidió el ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, quien pronunció unas palabras.

De momento, las tareas a realizar son de pura recopilación. Para ello se realizarán una serie de grabaciones con las voces de las personalidades más importantes de la nación: el jefe del Estado, ministros, científicos, literatos, artistas...

Esta labor de creación de fondos se completará con la consiguiente búsqueda en archivos de distintas emisoras para ob-

tener en ellos testimonios sonoros de acontecimientos ya pasados. En este sentido, resultará muy interesante desde el punto de vista folklórico, los registros de los distintos progresos de la Semana Santa de Sevilla, a cargo de prestigiosos oradores, las lecturas literarias efectuadas por diferentes autores, la recogida de viejas canciones y pregones callejeros y todo aquello que se considere digno de perpetuarse. Para ello, el Ayuntamiento procederá a la constitución de un consejo asesor —integrado por expertos en las distintas ramas— que será el que determine qué material conviene conservar de cara al futuro.

Para esta labor de rescate de cosas perdidas o a punto de perderse, irán quedando cumplido testimonio de todo cuanto de interés nacional o local ocurra en el país.

En el orden de próximas grabaciones a realizar están las de las campanas de la Giralda, la música de la Semana Santa y el sonido característico de la misma —pasos de costaleros, chirriar de vales, chisporrotear de la cera en los troncos, etc.—, así como el ruido peculiar de ciertas calles de Sevilla.

Las grabaciones se harán en cintas magnetofónicas y, posteriormente, se pasarán —atendiendo a un índice de materias

y de personalidades protagonistas— a un microsuro, ya que el disco es más duradero. Estos discos podrán ser reproducidos a petición de aquellas personas a quienes pueda interesar. Ni que decir tiene que el Ayuntamiento sevillano espera, a la inversa, la colaboración entusiástica de todos los españoles para la creación de fondos en su fonoteca. Por ello, el señor García Díaz pide:

«La Fonoteca de Sevilla desea hacer un llamamiento general a todas aquellas personas o entidades que tengan algún material sonoro de interés. En este sentido, esperamos mucho de las diferentes emisoras de los curiosos aficionados que conservan placas gramofónicas o viejas grabaciones de cualquier otro tipo. El Ayuntamiento sevillano se encargará de reproducir, para su archivo, todo material de importancia, devolviéndole cumplidamente el original que le sea prestado junto a la correspondiente ficha de la fonoteca para su rápida localización en cualquier momento. Aspiramos a conseguir un museo sonoro de cosas de España lo más completo posible.

Todos los españoles tienen la palabra... La palabra, la música o el simple ruido.

F. BOTELLO  
PYRESA

## MESON «EL PORRON»

DE FUENMAYOR

Comunica a sus clientes y amigos que, a partir del próximo viernes, día 17, de nuevo abrirá sus puertas para que sigan degustando sus estupendos y variados menús.

## ARROZ

## NOMEM

PRODUCTOS ALIMENTICIOS, S. A.  
LES DESEA FELICES PASCUAS

Representante:

**ANTONIO JEREZ**

TELEFONO 22-04-19.

**MODERNICESE**  
Alfamatic 109

CAMBIAMOS su vieja máquina de cualquier marca por una moderna «ALFAMATIC» llena de posibilidades. LA DIFERENCIA DE PRECIO EN 6, 12, 18 ó 24 MESES. También transformamos la de pies de hierro en PORTÁTIL ELECTRICA, que prácticamente no ocupa sitio.

EXPOSICION Y VENTA  
Vara del Rey, 38  
LOGROÑO

**ALFA**

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ARRIBA PARA ESTA SECCION

Precio por palabra ... 2,- Pts  
Se admiten solamente en ventanilla

## QUIERES

**LA GARTE** giratorias y mecánicas servicio permanente 222205 y 212877  
**LA Camisero** Teléfono 248 Permanente Giratar  
O amueblado confortable. Sotelo, 9, 4.ª Sol. seis Electrodomésticos y teléfono 21-24-45  
O amueblado, 4 hab., terraza, Huesca, 21, 7.ª 3.ª

**AUTOCASION S A** Compra vende y cambia vehículos usados  
**AUTOCASION S A** tiene sus vehículos completamente revisados  
**AUTOCASION S A** Facilita el pago  
**AUTOCASION S A** Seriedad y prestigio de empresa  
**AUTOCASION S A** Avda Portuñal 35 Teléfono 225300  
**AUTOCASION S A** Si se interese una marca consúltanos en comoromiso

**VENDO** Pegaso Comet de reductora, bien de todo, facilidades. Transportes Miguel Sáenz

**HERNGUETA (Calvo Sotelo 39)** vende:  
**SEA** 600 D en buen uso  
**RENAULT R8** en buen uso  
**RENAULT 4F** en buen uso  
**LAND ROVER** en buen uso  
Varios tractores procedentes de cambio

**AUTOMOVILES RIOJA** El salón del automóvil en Logroño. Todas marcas nacionales  
**AUTOMOVILES RIOJA** Simca 300 garantizado seminuevo  
**AUTOMOVILES RIOJA** 1.500, varios extraordinarios  
**AUTOMOVILES RIOJA** Gordini baratos  
**AUTOMOVILES RIOJA** Varios R-8 inmejorables  
**AUTOMOVILES RIOJA** 4L Super.  
**AUTOMOVILES RIOJA** 4L normal  
**AUTOMOVILES RIOJA** 4F se minueva  
**AUTOMOVILES RIOJA** Simca GL varios magníficos  
**AUTOMOVILES RIOJA** MG seminuevo  
**AUTOMOVILES RIOJA** Ocasión, Siat y 4-4 capilla  
**AUTOMOVILES RIOJA** Ocasión, Siat  
**AUTOMOVILES RIOJA** Citroen berlina seminueva garantizada  
**AUTOMOVILES RIOJA** Las mayores facilidades en coche usado  
**AUTOMOVILES RIOJA** Jorge Vigón 36 Teléfono 224990

**VENDO 4 F** en Oyón. Santos Alvarez

## COLOCACIONES

**TORNEROS** se necesitan en López Romero S A O Colocación 932/1.171

**NAVIDADES** La mejor época del año. Muy buenas ganancias en la distribución de productos navideños Avon. No hace falta experiencia previa. Intérminos ahora. Llamar al Tlf 211053 de Logroño o escribir al Apartado 14.875 de Madrid

**SE NECESITAN** oficiales ajustadores y pintor para máquinas Talleres Feso Guillén de Brocar 9 O Colocación núm 712/1.171

**MECANICOS,** torneros ajusta Jores soldador y pintor precisa Arrieta O Colocación 337/1.171

**REPARADORES** con vehículo, se necesitan en López Romero Miguel Villanueva, 6, 1.ª O Colocación 732/1.271

**OFICIAL,** se necesita para máquina remalladora Galga 5, Razón, teléfono 21-28-31 O Colocación 717/1171

**SE PRECISA** tractorista, casa y luz gratis. Informes, finca Paterna Cra Burgos, km 4

**MANDRINADORES,** ajustadores, torneros y pintor de maquinaria, bien retribuido. Razón, Belt S A Calle Alberite, 47-49 O Colocación 704/1171

**EBANISTAS** y aprendices, se precisan en Muebles Beripra, Chile, 29 O Colocación, 711/1.171

**SE NECESITAN** barman y mujeres de limpieza. Razón, Cafetería Los Leones General Mola, 43. Teléfono 220030. O Colocación número 745/1.271.

**REPRESENTANTE,** necesita tostadero de frutos secos. Razón, San Prudencio, 17 (Ballastero).

**REPRESENTANTE,** precisa primera marca nacional de básculas de camiones, automáticas, instalaciones de sofisticado, etc. Buenas posibilidades para persona activa. Escribir con referencias, actividad y datos personales al Sr. Aldea José Nebra, 2. quinto E Zaragoza

## COMPRAS

**MAQUINA** cortadora de hierro redonda y toradora. Teléfono 22-48-28.

## SERVICIO DOMESTICO

**CHICA** se necesita de 9 mañana a 6 tarde. No hay informes; Vara de Rey 3 segundo izquierdo. Teléfono 212934

**MUJER** de limpieza, se necesita Razón Real Aero Club

**SIRVIENTA,** se necesita. buen sueldo. Francó, 4, 7.ª Izqda

**CHICA** para poca familia. Gran Vía 8 7.ª Izqda

**URGE** chica interna. Suelo, a convenir. Teléfono 22-48-83

**SEÑORA** de 40 a 50 años, se necesita Razón. Telf 214131 Juan XXIII núm 19. 2.ª centro

**ASISTENTA,** se necesita de 9 a 16 horas. Duquesa de la Victoria, 3, 2.ª dcha

**SE NECESITA** chica interna o a dormir en su casa. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 1, 4.ª dcha

**SEÑORA,** se necesita para cuidar a señora. Telf 21-50-58

**ASISTENTA,** necesitan madre e hija todo día. Telf 21-49-48

**ASISTENTA,** se necesita. Razón, teléfono 211517.

**SEÑORA** para niños y chica. José Antonio, 16, cuarto.

**SE DESEA** señora. Teléfono 224033.

**FRANCES** profesor nativo, todos cursos incluso universitario Santos Ascarza, 3, primero

## AGENTES DE LA PROPIEDAD

**RETAYO** Promociones inmobiliarias S A Gran Vía 24, entresuelo izquierda pta 4. Teléfono 225258-225130

**RETAYO** Alquileres venta de pisos  
**RETAYO** Fincas lonjas, traspasos pabellones industriales  
**RETAYO** Al realizar su venta o compra consúltanos. Estudiaremos cada problema

**VENDO** buen piso en Bretón de los Herreros y otro en Milicias, segundo y tercero, muy bonitos. Llaves, Poza.

**CONSTRUCTORES.** Vendo casa y planta baja en Calvo Sotelo, 800 m.2. 20 de frente, deal para edificar. Facilidades. Precio interesantísimo. Mola, 28, Poza.

## FINCAS

**COLONIA** Santa Isabel. Pisos llave en mano 5 y 10 años. Facilidades Inmobiliaria «Raspel». Apartado 1.014 Alfoante

**PISO,** vende Gran Vía. Razón Casa Anguano Teléfono 211855

**BODEGA** en Murillo, vende. Teléfono 22-51-33.

**OCASION,** véndese Mesón Castellano, con bar, piso, garaje y terreno. Teléfono 220071

**SOLOZABAL** Pisos de 5 habitaciones con calefacción central en Pérez Galdós Entrada, 24.000 pesetas

**SOLOZABAL** Pisos 5 y 6 habitaciones, gran lujo, calefacción central, en Vara de Rey.

**SOLOZABAL** Pisos de 6 habitaciones, con calefacción, en D. de la Victoria y General Franco.

**SOLOZABAL** Pisos 4 habitaciones, calefacción central, en Gran Vía y Villamediana.

**SOLOZABAL** Pisos 4 habitaciones, en Pérez Galdós portero automático, a pagar en 10 años.

**SOLOZABAL** Pisos económicos en Varea, 4 habitaciones, exentos

**SOLOZABAL** Pisos 4 habitaciones, en calle Mayor, a estrenar, exentos.

**SOLOZABAL** Pisos económicos 4 habitaciones en Pérez Galdós, Vara de Rey, Santos Ascarza, Cantabria Avda León, Escuelas Pías Rep Pastor, Rep Argentina, Mújica, Pol. Gran Vía, Manzanera, M de la Ensenada, Valcuerna y Villamediana

**SOLOZABAL** Pisos de 3 habitaciones, económicos, en Calvo Sotelo Mayor M de Vallejo D de la Victoria y Avenida Colón.

**SOLOZABAL** Lonjas comerciales en Padre Claret, Industria, Padre Marín, Huesca Caballero de la Rosa, San Prudencio, Dres Castroviejo, Pérez Galdós, Manzanera y Mayor.

**SOLOZABAL** Lonja 800 m.2 en alquiler o compra

**SOLOZABAL** Traspaso local céntrico propio para oficina.

**SOLOZABAL** Solares para la construcción en venta y a cambio de obra

**SOLOZABAL** Vende o alquila su piso, lonja, finca o chalet

**SOLOZABAL** ampliará detalles en Muro de la Mata, 6. Teléfono 215007

**SOLOZABAL** Pisos económicos 4 habitaciones, 76 m.2, portero automático ascensor, descensor, sol todo el día, techos de escayola en vestíbulo y pasillos, terraza pulido, axentos 20 años mínima entrada y resto en 10 años. Consúltanos sin compromiso. Muro de la Mata número 6 Tlf 215007

**LOCALES** calle Chile, dos de 90 y 160 m.2, se venden o alquilan Razón Tlf 212027

**PISO,** vende 140.000. Razón, San Roque, 3, 2.ª Izqda.

**SE VENDE** piso Informes, en 12 Lligero 10 sexto E.

**SE VENDE** planta baja 150 metros, doble altura Calle Chile, 28. Informes, 211971.

**SE VENDE** para oficinas 111 m.2 con terraza a Muro de la Mata. Razón, teléfono 224193.

**PISO** en Padre Marín, 4 habitaciones, vende con facilidades. Razón, Queipo Llano, 11, tercero izquierdo.

**LOCAL** muy céntrico, 90 m.2, urge venta. Teléfono 213691.

**TIERRA,** 100 fanegas, a medias o en venta Domingo Sáenz, en Ventas Blancas Razón, en Logroño. Vara de Rey, 36, cuarto derecha.

## GANADOS

**VAGA** recién parida del segundo parto vende Juan Ruiz-Olalla, en Zarratón Teléfono 20

**VEGUA** y burra, vende Abdón Uzquiano Péganos (Alava).

**OVEJAS** con ubre, vende 90 Pedro Arpón, en Bergasa.

**DOS CARNEROS** semetales, vende Inocente Olarte, en Zarratón.

## HUESPEDES

**ADMITO** dos, dormir o completa, calefacción, Huesca, 18, segundo O.

## PERDIDAS

**GAFAS** graduadas plateadas. Entregar, Duquesa Victoria, 12. Tienda.

**PULSERA** de oro con moneda y horóscopo, desde el Sahor, Espolón a calle San Juan, 42, cuarto Teléfono 220763. Se gratificará.

**CAJA** de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja. Extraviada la libreta ordinaria número 26.070-05, de Sucursal de Logroño, se pone en conocimiento del público que si dentro de quince días, a partir de hoy, no se formula ninguna reclamación será cancelada, abriéndose otra libreta a favor de su titular. Zaragoza, 11 de diciembre de 1971. El Director General.

**CAJA** de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja. Extraviada la libreta ordinaria número 10.908-95, de Sucursal de Haro, se pone en conocimiento del público que si dentro de quince días, a partir de hoy, no se formula ninguna reclamación será cancelada, abriéndose otra libreta a favor de su titular. Haro, 11 de diciembre de 1971. El Director.

**EN EL CINE** «Astoria» se extraviaron unas gafas verdes graduadas con funda de colores. Se gratificará su devolución. Llamar, Tlf. 211919.

**RELOJ** señorita con cadena, extraviado el domingo. Gratificarán, Muro de la Mata, 11, séptimo.

**TRASPASOS**

**TIENDA** R. Argentina, 100 m.2, 3.250 ptas. Telf. 21-49-74.

**SE TRASPASA** peluquería de señoras por no poder atenderla Razón Rep Argentina, 42, tercero izquierda, de 9 a 4.

**VEHICULOS**

**TRACTOR** Barreiros, usado, en Talleres Alútiz. Grai Mola, 12 Haro.

**SAVA ISOTERMO.** Verlo, Ca rrocías Pajares. La Campa.

**SEAT** Formicheta, buen estado, vende Talleres Alútiz. Grai Mola, 12 Haro.

**PIANO,** vende Quintillano, 4, primero

**NUEVO** modelo de máquina de tejer por 5.000 pesetas Luna Murrleta 3

**SABU.** Superlimpieza en seco. Rapidez y técnica. República Argentina, 46.

**VENDO** almendros argueta y desmayo. Mariano Zuazo. Oyón (Alava).

**SEMBRADORAS** y bisurcos usados, en Talleres Alútiz. General Mola, 12 Haro.

**CORRO** remolacha, Valdegas tea, 39, Yagüe.

**ESCALERAS** tijera, varias. Haro, 18.

**BERZAS,** vende en Prado Viejo. Teléfono 21-31-33.

**PUERTA** de hierro nueva, de 4,55 ancho por 4,1 alto, de ocasión. Telf 21-54-72.

**VENDO** cortadora flambrea Berkel y caldera calefacción Roca. Informes, Tlf. 212235.

**ESTUFAS** para grandes locales, bares, granjas, etc. Que nan serrín y leña gran rendimiento. Ya han llegado de nuevo a Ferreteria Mendí.

**CORRALES** de basura de oveja, venden dos Los Palentinos, en Haro.

**COCINA** mixta grande y frezadero acero con mueble. Teléfono 220225

**MONTACARGAS,** pulidora granito, puertas, ventanas, herramientas construcción. Teléfono 213691.

**MAQUINA** tejer «Keop»-Galga 10. Razón, Castroviejo, 38, primero.

## VARIOS

**FONTERIA** Hernández comienza a usted su nuevo número de teléfono: 22-54-02

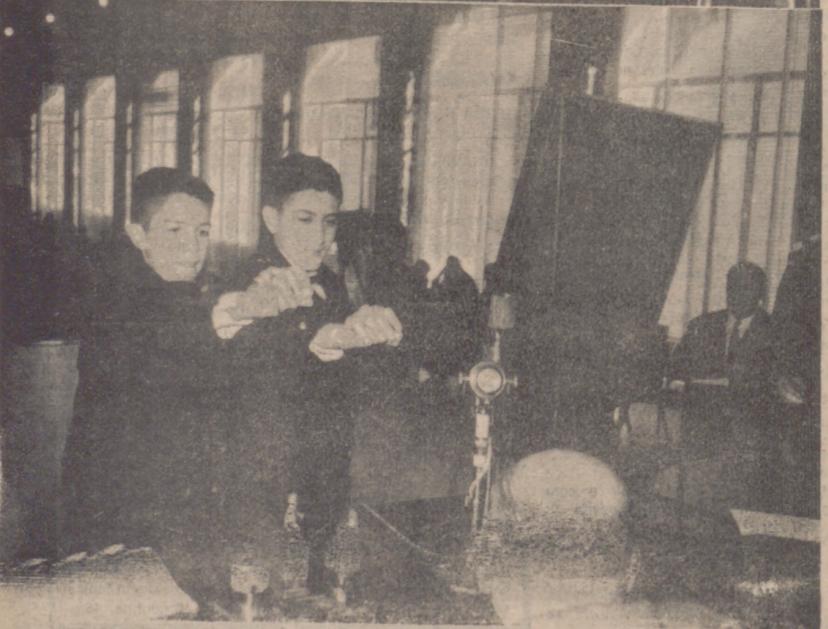
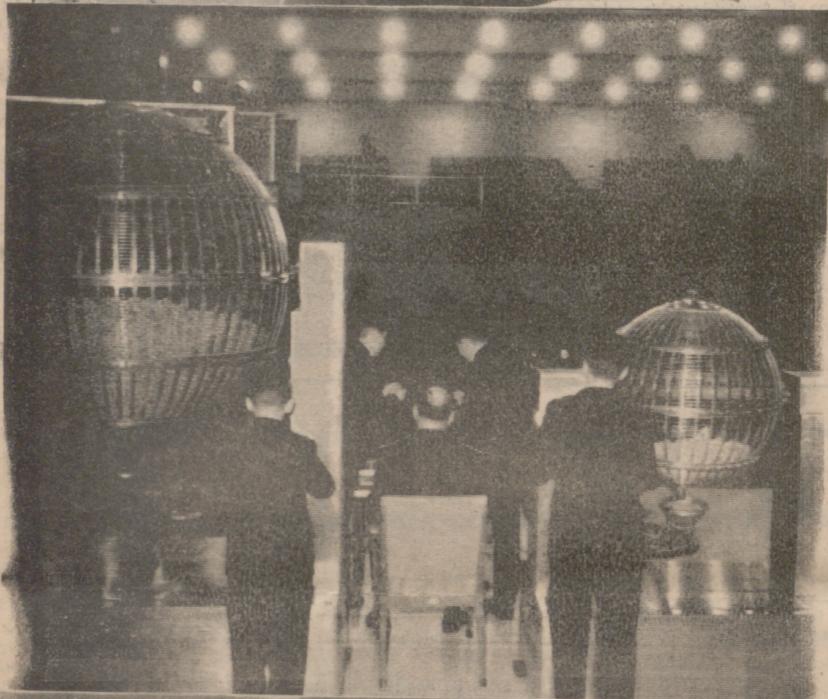
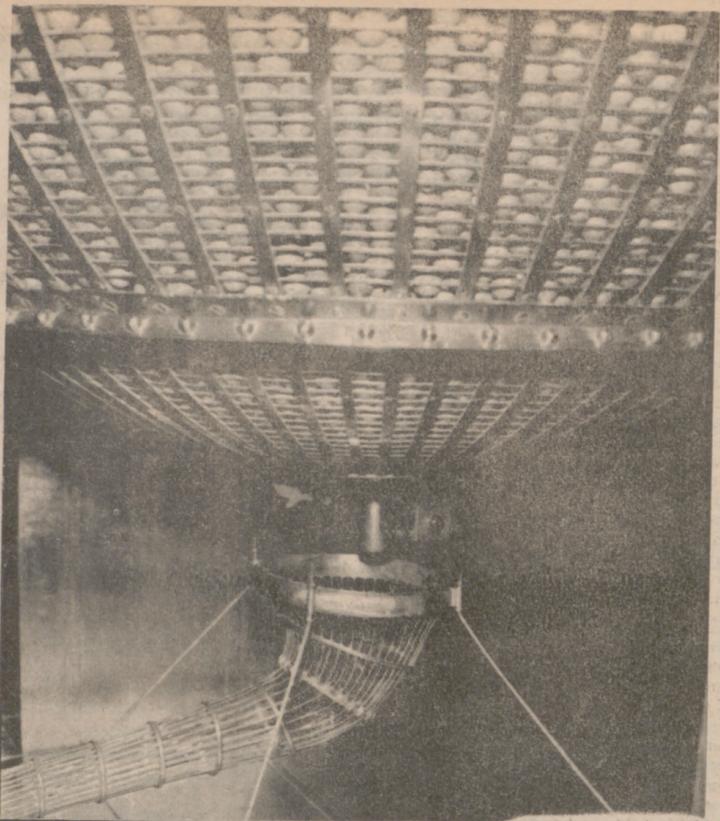
**SASTRE** hace arreglos prendas señora y caballero. Duquesa Victoria 69, segundo izquierda

**LABOR** para tejer a domicilio. Informes. Pino y Amorosa, 17, primero izquierda

**MUEBLES CASTRO** Vara de Rey, 23. Un nuevo establecimiento de muebles que garantiza calidad, seriedad y buenos precios

**SEÑORA** Puede modernizar su máquina de coser, sea la marca que sea, adquiriendo un mueble gabinete último modelo, en Exclusivas Luna. Melrietas, 3

# LLEGA LA LOTERIA



¡Hay lotería para hoy! ¡Hay lotería de Navidad! Sol y frío en la Puerta del Sol: tráfico, viandantes, soldados y monjas, feriantes, viejos al sol, gentes de paso y de compras. ¡Entrañable, recoleta, castiza Puerta del Sol: el vértigo cosmopolita del Madrid moderno no puede del todo con tu solera histórica y tu añejo sabor provinciano!

—¡Hay lotería para hoy! ¡Hay lotería de Navidad!

Es mediodía en este Sol mediodía de España. La cantilena de las revendedoras es en este momento más intensa, más nerviosa, como lanzada a un «sprint» final. Quedan ya pocos minutos para el sorteo ordinario de hoy. Y aún queda «papel». En el fondo Sur de esta Puerta del Sol, entre las calles Mayor y Arenal, las revendedoras, castizas y arrabaleras, «asaltan» a los viandantes, mostrándoles el «décimo de la suerte», el que siempre «toca», al precio de 50 pesetas y la «voluntad».

Minutos después, la cantilena se ha ido apagando. La hora del sorteo ha llegado. Las bolitas de la suerte se agitan locas allá dentro de los bombos. La suerte, una vez más, está echada. Ya no hay «sorteo para hoy». Ya no hay prisa para la reventa. Entre el murmullo sordo del tráfico y de la marea de gente se oye cada vez más lejano y espaciado el «¡Hay lotería para Navidad!».

## TOROS Y LOTERIA AL ALIMON

El sorteo de Navidad es el sorteo cumbre de la lotería española. Juega el que no juega en todo el año. Y juega el que juega todos los sorteos del año. Se juega por tradición, por compromiso ¡por tantas y tantas ilusiones!

El cronista tiene ante sí un décimo para esta Navidad 1971. Está ilustrado con un grabado de Goya, el «salto de la garrocha», de la serie «La Tauromaquia», del genial pintor aragonés ¡Toros y lotería al alimón!

A un pasito de Tirso de Molina, a un paso del Rastro y de la Plaza Mayor, el cronista se pasea por la calle del Mesón de Paredes, por el Madrid castizo por antonomasia. El cronista está en la creencia que aquí hasta la lotería tiene más sabor, más solera... y hasta más poesía. ¡Toros y lotería! ¡Cuántas sugerencias se le ofrecen al cronista!

—¡Hay lotería para Navidad! El cronista entra en la taberna de Antonio Sánchez, ex-matador de toros, tabernero, pintor y gran amigo de sus amigos, del arte y de la intelectualidad. En la taberna hay bullicio de clientela. Se parlotea por todo lo alto. Se despachan chatos de blanco y tinto. El cronista adivina, más que ve, al personaje que busca, mezclado entre la clientela «¡Aún no sé el número que ha tocado», le oye gritar.

—¡Machuca! Aquí un señor pregunta por ti.

El cronista le tiene ante sí: Manuel Machuca Minguéz, setenta y seis años, decano de los revendedores de lotería madrileños. Viste zamarras de cuero, lleva butanda y una boina cubre su cabeza encanecida. Sus ojillos intentan escrutar las intenciones del cronista.

—¿Quién pregunta por mí?

—¿Usted? ¿Qué desea?

—Hablar de lotería.

—¿De lotería? ¡Pero si yo no doy un premio! Pregunte si no a mi «parroquia» —señala a la gente del bar—. Sí, sí; a mis clientes, pregúnteles.

—Yo sé que ha dado usted un premio gordo. Además, ¿no

es usted el «número uno» de los «reventa»?

—Eso sí. Llevo ya cerca de sesenta años vendiendo lotería. Desde antes de ir a la «mili». Ha llovido ¿eh? Los de mi quinta han «palmeado» todos ya. Yo ya vivo de propina. De la propina que Dios quiera darme, claro. Pregunte, pregunte...

Su voz tiene sabor añejo, como el buen vino añejo. Aún tiene chispa en los ojos y fuerza y casta en el decir.

—¿Cuándo dio usted el gordo, Machuca?

—En el año 1935. En un sorteo ordinario. Aún recuerdo el número: 17.513. Vallá entonces el décimo tres pesetas. Lo vendí en el Teatro Maravillas estando allí la Celia Gámez. Se lo llevaron todo los de la orquesta y el autor de la obra.

## LOS VERDADEROS AFICIONADOS A LA LOTERIA

Se sirve y nos sirve más vino. Habían ahora nuestros acompañantes de mesa. Le dicen al cronista que Machuca nació el mismo año que Joselito. Que sabe mucho de toros. «¿De toros yo? ¡De toros no sabe nadie, don Luis! ¡Se lo digo yo!». Y Machuca recuerda cuando empezó, casi un chaval, vendiendo cerveza en la antigua plaza de toros. Y luego ya, a vender lotería. En la misma plaza en las Ventas. Aquí, en Antonio Sánchez, ya desde que el décimo valía tres pesetas. Hasta hoy. Y siempre al calor de la fiesta de los toros.

—El 13 le ha traído suerte, Machuca. ¿Cómo no se ha abonado a él?

—No; no me gusta el 13.

Por un momento se queda pensativo, nervioso. El cronista cree adivinar que es supersticioso. Tal vez piense que aquel 13 se la ha jugado al no quedarse con alguna participación. El cronista cree adivinar también que Machuca no siente gran entusiasmo por los sorteos de Navidad. Pertenecer a ese gremio de los auténticos profesionales de la lotería. De los que juegan en todos los sorteos ordinarios del año. Muchos de ellos son fanáticos, maníacos de un número. Y le son fieles hasta la muerte: como a una esposa, como a un ideal. Algunos acuden personalmente a ver los sorteos. Se conocen entre ellos. Muchos se van así muriendo... sin que el número de sus amores les haya correspondido ni una sola vez.

—¿Vende mucha lotería, Machuca?

—Hasta sesenta billetes. Si tengo mucha «parroquia». Yo creo que me compran ya porque saben que no me toca. Al que me compra un décimo, le invito a un chato y a un pitillo. Luego en vez de darme un duro, me dan dos. ¡E, je! Pero no

exijo nada, ¿eh?

Más vino tinto. «¡Más gasolina, don Luis!» Para Machuca, el vino es la mejor penicilina. En su vida le han puesto una inyección. Afirma que no vive de la lotería. Lo que gana se lo juega. Tal vez pensando en aquel 13 que repartió en el Maravillas.

—¿Cuál sería ahora su mejor ilusión, Machuca?

—¡Vender un gordo antes de morir!

Frascuelo y Lagartijo siguen mirándonos desde el ruedo lejano de los tiempos. Alcanzaron fama, gloria y dinero. Necesitaron para ello arte y valor. Se jugaron la vida. Nacieron para ello. Muchos, en otros campos, también triunfan y logran fortuna. Con menos riesgo en el mayor de los casos. Pero la mayoría de los españoles carecemos de esa estrella. En estas Navidades, como en todas las Navidades, muchos españoles sueñan con alcanzarlo todo con un golpe fácil de la suerte...

—¿Dónde cree que va a caer el gordo de Navidad de este año, Machuca?

—El gordo va a tocar... No lo sé. Yo digo que en Madrid. Y además en 3. Todo lo que yo saque en Navidad terminará en 3.

—Pues que se repita la suerte, Machuca. ¡Pero juegue usted en él!

Momentos después se corre la voz por la taberna de que el primero del «sorteo de hoy» ha sido el 15.814. Cuando el cronista se va aún oye la voz de Machuca exclamar ante los contentillos: «¡En 14, y yo llevo el 12! ¡Vámanos, para morir!».

## LOS NUMEROS MAS SOLICITADOS

Doña Carmen Gálvez de Pablos, hija y nieta de periodistas, sobrina de la popularísima doña Manolita, recibe al cronista en su apretada oficina, en la misma trastienda del despacho de la administración. Dos de sus empleados trabajan activamente. En el despacho al público, otros dos empleados no dan abasto vendiendo billetes. Fuera, al «calor» de la administración, las revendedoras vocean los décimos:

—¡Hay lotería para Navidad!

Doña Carmen muestra al cronista una estadística que abarca de 1960 a 1968. Todos estos años ha distribuido premios gordos, a excepción de 1966. Entre ellos, cuatro premios gordos de Navidad. El año pasado dio el segundo.

Esta administración es la que más vende de España en sorteos ordinarios. En Navidad distribuye más de doce mil números diferentes a toda España.

—En Navidad de 1962 dimos el gordo más feo el 675. ¡No lo quería nadie! Lo que nos costó venderlo...!

—¿Vienen a comprar muchos supersticiosos, maníacos de la lotería?

—¿Maníacos? ¡Huy, todos! «¡Que acabe en 4, por favor!» Y así constantemente. El 7 y el 5 son los más solicitados. La mayoría no quiere números bajos. Los números preteridos son del treinta mil al cuarenta mil. Pero hay cantidad de ellos que no quieren ver el número... ¡hasta que se sortee!

—¿Y el 13?

—También lo compran muchos. Sobre todo en la reventa.

Doña Carmen está segura de que el billete se agotará este año mucho antes del día del sorteo. Son muchas las veces que tienen que poner el cartel de «No hay billetes». Entonces, la gente se enfada. En ocasiones, la cola da vuelta a las calles del Arenal y Mayor. Actores, escritores, gente famosa, acuden a comprar lotería. Hace dos años estuvo un ministro del Gobierno en la cola. Esta alcanzará su punto más álgido después del sorteo de Navidad y cuando empieza la del Niño. A veces la cola de pagos es más larga que la de venta de décimos.

Doña Carmen cuenta un sinfín de anécdotas al cronista, para cuyo relato necesitaría mucho espacio. Por ejemplo, a unos mineros de Viella (Lérida) les vendieron dos gordos a lo largo del mismo año y en el mismo número...

—¿Cuál es su mayor satisfacción como lotera?

—Mire usted la mayor satisfacción de una lotera es dar gordos de Navidad, y sobre todo cuando caen repartidos entre gente humilde.

## TODO A PUNTO EN EL SERVICIO DE LOTERIA NACIONAL

Cerca de doscientos empleados del Servicio de Lotería Nacional, en Guzmán el Bueno, 125, trabajan estos días a tope bajo las órdenes del jefe del Servicio señor Rodríguez Cirujeda. En el «servicio de distribución» apenas quedan billetes: el cronista puede ver allí las series del 00003 pelado y otros números por el estilo. Pero al final terminarán llevándose los también. Este servicio distribuye billetes a 1.113 administraciones de lotería de toda España: 14 series de 58.000 billetes cada una. Y se repartirán premios por un total de 5.684 millones de pesetas. El gordo de este año está dotado con 1.050 millones de pesetas.

A los ingresos líquidos de la Lotería Nacional no puede el Estado dárles mejor destino: el de la beneficencia.

El cronista se halla en la enorme sala de sorteos. Está completamente vacía. Como un teatro antes de empezar la función. El cronista se imagina el momento de alzarse el telón en la mañana del día 12. Las butacas repletas de gente ilusionada y expectante. Representantes de la Prensa, la Radio y la Televisión en sus respectivas tribunas. Así como las autoridades y los agentes de los Bancos, a la caza de posibles clientes afortunados. Y en el gran escenario, los «paraguas» de los que cuelgan las «liras» auténticas ristas de bolitas, con sus números que irán cayendo sobre la tova, y de aquí a los bombos o globos. El cronista se imagina entonces a los niños de San Ildefonso dándole a la manivela con sus manos inocentes, ¡y allá van las bolitas de la suerte!, deslizándose por el «saxofón» hasta recogerlas otros niños, los del sonquete inconfundible y ya tradicional que irán cantando los números: «11... 4... 11... 3... 11... 2...»

—¡Hay lotería de Navidad!